



**Інститут Східної Європи
Кафедра українознавства
Відділення сучасної літератури
Університету «Львівський Ставропігон»
The Eastern-European Institute, Kafedra Ukrajinoznastva
University «L'viv Stavropigion»**

Ф.Д. Клімчук

Я Н Ї С

повесць



**Львів,
Видавництво Університету «Львівський Ставропігон», 2015**

**Друкується за рішенням Кафедри
Українознавства Інституту Східної Європи
Університету «Львівський Ставропігон»,
протокол № 1, від 4 січня 2015р.**

**За редакцією завідувача Кафедрою Українознавства, директора Інституту Східної Європи Університету «Львівський Ставропігон»,
доктора історичних наук, професора, академіка Академії Наук Вищої
Школи України - Віктора Ідзьо**

Рецензенти:

Кміт Я. - кандидат педагогічних наук, професор Кафедри Українознавства Університету «Львівський Ставропігон».

Кононенко П. - доктор філологічних наук, професор Кафедри Українознавства Університету «Львівський Ставропігон».

Партико З. - доктор філологічних наук, професор Кафедри Українознавства Університету «Львівський Ставропігон».

Хитрук В. - кандидат філологічних наук, доцент Кафедри Українознавства Університету «Львівський Ставропігон».

Федір Клімчук.

К-29. Яныс. Повысьць. - Львів, Видавництво Університету «Львівський Ставропігон», 2015р. - 100с.

ISBN 978-966-8067-69-3

Напрацювання кандидата філологічних наук, вченого Інституту мовознавства Білоруської Академії наук пропонує повість «Яныс», яка написана на основі стародавніх білоруських говірок.

Автор робить глибокий, фактологічний аналіз білоруських фольклорно-літературних джерел, які за сукупністю їх аналізу аргументовано відтворюють стародавній білоруський фольклор.

ISBN 978-966-8067-69-3

© Клімчук Ф.Д., 2015р.

Ф.Д. Клімчук

Я Н Ы С

Змест

I. Пастушкы.....	4
II. Як сюды трапыв.....	6
III. Про сыбэ.....	7
IV. Про колышнэ.....	9
V. Господарська робота.....	11
VI. Дьві вырбі.....	15
VII. Хвороба.....	16
VIII. Вася.....	21
IX. З Васію в ділах.....	23
X. З Васію про всякэ.....	26
XI. Міша.....	28
XII. Міша і Дід.....	33
XIII. Міша і Вася.....	35
XIV. Розговор з Дядьком.....	37
XV. Дорога в Бэрэсть.....	39
XVI. Ой хто ж то ідэ.....	42
XVII. Манька в Яныса.....	46
XVIII. Вася клычэ на высіллі.....	49
XIX. В Васі на высіллі.....	50
XX. Мітя.....	51
XXI. Знов Манька в Яныса.....	55
XXII. Прыходыць Мітя.....	57
XXIII. По-грэчыску. Вычоркы.....	58
XXIV. Локалізацыя Іонійі.....	59
XXV. Яныс, Мітя, Дядько, Тітка, Танька.....	60
XXVI. Манька думае-гадае.....	61
XXVII. Манька райіцьця з Васію.....	62
XXVIII. Натяк про шлюб.....	63
XXIX. Яныс у Васі і Манькы.....	66
XXX. Яныс з Васію йідуць до Бэрыстя.....	67
XXXI. Вызначылысь.....	68
XXXII. Высілле.....	69
XXXIII. Пóсля высілля.....	81
XXXIV. Чырыз якый час.....	82
XXXV. Мітя остався Мітію.....	84
XXXVI. Грыбы.....	85
XXXVII. Пысьма.....	87
XXXVIII. Кыпрыоты.....	89

I. ПАСТУШКЫ

Пасовы́ска булы́ мале́нькы, якжэ́ на хутыря́х, дэ́ зымні́ ка́жон господа́р мав ны́ мно́го. То пасовы́ско, поло́ня або́ с корчямы́, то сыно́жяць, то по́лэ, то доро́га, сты́жкы. То лужо́к, болы́тычко, і́ ліс ныдале́ко. Хуты́рі роскы́даны то там, то сям, блы́зько оды́н од друго́го, бо нады́лы нывылы́кы. Вжэ́ сыно́жяць заткну́лы, то па́свыты́ можна оно́ на пасовы́сковы. От пасэ́цыця ста́ток. Нывылы́чкый ста́ток: гэ́то одно́го господа́ря дво́е корі́в, тыля́ , дьві́ овэ́чкы з ягня́тамы, і́ шэ́ займанкы́ сусі́дув: коро́ва, те́лка і́ овэ́чка з ягня́тэм. Коровы́ попу́таны, ху́тко ны пй́дуть. Скоты́нка грызэ́ собі́ пашу́. Пасэ́ всю гэ́ту чэ́роду пасту́х, хлопчя́к лі́т дысы́ті.

Пасту́х ны зу́сім звыча́йный. І́ вбра́ный ня́кось ны по-сі́льському, а як дэ́ в мі́сты, всырэ́дыны мі́ста. І́ чо́гось бы бойі́цьця, трыво́жыцьця, шоб до́брэ вй́шло с пасыво́м. І́ бы ра́дый, шо ё́му дозво́лылы, до́вірылы па́сты.

Зу́сім блы́зько, алэ́ вжэ́ на по́лы гынчо́го господа́ря, така́я ж чыры́дка. Пасэ́ дывчы́на-пасту́шка, мэ́нча за пастуха́, мо́лыдча. Вбра́на по-сі́льському, як в далё́кых се́лах, шо далё́ко од мі́ста.

Пудганя́юцьця блы́жэй одна́ чыро́да до дру́гыйі, алэ́ пастухы́ одне́ з одны́м ны гово́рять, вы́дно, шо шэ́ нызнако́мы. Погна́лы на ра́нкі, так і́ ны загово́рылы. Пры́гналы з ра́нкув. Хло́пэць став кро́хы спокойні́й сыбэ́ одчува́ты, хоч се́ромно́ ввэ́сь тала́нт оддава́в коро́вам і́ з любо́в'ю йі́х пас. Шэ́ раз пудо́гналысь блы́зько. Хло́пэць загово́рыв пе́ршым.

--Дывчыно, добры́дэнь, -- і́ ліцо́ ё́го расплы́влось в пры́ятной усмі́шцы.

--Добры́дэнь, -- отка́зала дывчы́на, то́жэ с такэ́ю пры́ятною усмі́шкыю; і́ гэ́тэ значы́ло, шо в йі́х полу́чывся хоро́шый конта́кт ля дру́жбы, шо по́кы шчо, то за́рэ воны́ дру́зья.

--Ты тут за́вшы пасэ́ш чы па́стымыш?

--Лі́тюсь па́сла бй́льшу чя́сть тут, і́ в гэ́тым ро́цы такса́мо. Ну, як ны за́вшы, то то́жэ бй́льшу чя́сть.

--Ну, я тыпэ́р пе́ршы́й дэ́нь пасу́ сам.

--Я тыбэ́ ба́чыла вчо́ра і́ позавчо́ра, ты з Ді́дом пас.

--Ді́д гучы́в мыне́ па́сты.

--А впы́ры́дж ты ны пас?

--Не, ны пас. Я шэ́ ны вмі́ю до́брэ па́сты. Алэ́ от по́пас тыпэ́р сам, то вжэ́ здае́цьця, шо нагучу́сь.

--Я дывы́лась на тыбэ́ зра́нку і́ поду́мала, шо то́бі нара́выцьця па́сты.

--Ды́во шо... Шоб ты зна́ла мою́ жы́тку... Я ж був гэ́ты ро́кы быз ны́якыйі ро́боты... Я ж пока́лічаны́й...

--Бачу́.

Хло́пэць гля́нув дывчы́ны в гы́чы, бы стрэ́лыв. Вона́ ба́чыть, шо він пока́лічаны́й, і́ шо ю́й барздэ́ до то́го, шо вона́ дывы́цьця на ё́го, як на дру́га, гово́рыть з йі́м, як з дру́гом. «Ну, молоде́ц, дывчы́нка, а хоро́ша яка́я, а добра́». Хло́пце́вы ста́ло бы ны по собі́, він опу́сты́в го́чы. Дывчы́на одчу́ла гэ́тэ і́, шоб кро́хы змыны́ты розго́во́р, сказа́ла:

--Ну, в́завтра ба́чыты́мось с тобо́ю.

--Бачыты́мось... А зва́ты тыбэ́ як?

--Ма́ня. А ты́бэ́ як?

--Ны зна́ю, як то́бі лі́пш сказа́ты. Я ро́дом з далё́кыйі сторо́ны. Але́ про гэ́тэ до́вго роска́зуваты.

--Ну то роска́жыш шэ, мы ж шэ тут па́стымо да па́стымо.

--То мы́нэ́ зва́ты Я́ныс. Та́к мы́нэ́ охры́сты́лы і та́к мы́нэ́ зва́лы на мою́ ба́цьковшчы́ны. А тут мы́нэ́ зову́ть прэ́сто Іва́ном, гэ́то се́ромно́, шо Я́ныс, шо Іва́н.

--Ну то бу́дь здо́ров, Іва́нко; я пойдú до сво́йіх ко́рів, а то в шко́ду влі́зуть; взавтра́ зно́в бу́дымо ба́чытысь.

--Все́го до́брого, Ма́нічка.

II. ЯК СЮДЫ ТРАПЫВ

На Яніса моральна нагрэўка. Чуть ны замучаны на смерць. Кілько літ – лічынне, ны лічынне, бо ны злічыш: так покалічаны. Папав пуд опіку Чырвоного Крыжа Еўропы, пэсля ёго распрыдылылы в Польшчу, а тут ёго опрыдылылы в прыют в Бэрысті. І раптом вхажалка організуе: пастухом можа хто хочэ?! Ну, дыво шо наш Яныс... Дыво шо... Сам бы хоч крохы собі заробыв бы, робочым чоловіком став бы. Гэто ж так здораво! Алэ! Ныма здорав'я! Розумійтэ – здорав'я ныма, здорав'я! На обман пойты? – Совысть зайідае. Да й кого обманыш, кромы самого сыбэ. Трэба чэсно всэ сказагы! – так будэ найліпш. Вхажалка добрэ зробыла. Всэ казала так, як е: пасты нывылычку чэроду зможа, алэ ны завшы, бо чясом хвороба ны дасьць, трэба будэ пырыняты. Трэба правду сказагы, а як жэ, бо пэсля самому хлопцевы горій будэ. Ны хотілы браты Яныса – нашо такый. А от Дід взяв. По-пэршэ... А хто знае, шо тут пэршэ. Напэвно Дідова благотворітельность. Прыютыты грэчыского хлопчыка. Дід був начытаны. Вмів по-славянску чытаты. Чытав свяшчэнны кніжкы. Знав, шо мы од грэкув свою віру прынялы. По-другэ, трэба був пастух. Договор був на пастуха, надылысь на ёго. Алэ ны вышло, раптом отказалы. Дід рышывся Яныса взяты. Ны то шо там вхажалка вговорыла. Не, Дід Яныса пубачыв... і рышыв взяты ёго за пастуха. Сказав: «Ну, чясом попасу я за ёго». А нашчот платы як? Да шо там про платту. Яныса будуть кормыты. Янысова пэнсія будэ йты ёму на кніжку. Яныс одчуватымэ сыбэ робочым чоловіком. Як пубачылы Яныса, то ёго прыняв ны оно Дід, а й уся сымня: Дядько, Тітка, Баба, Петька.

А зарэ Яныс цілый дэнь пас сам (Пырыд гэтым вин два дні пас разам з Дідом). І скотыну вин добрэ напас. Ёго похвалылы. Вин пасвыты вміе. Радость то якая. Яныс судосывся з Манькыю. Дівчына такая хвайна. І шо самэ главнэ – друг ёму. Ну сёромно, як Костас. Ох, який Костас був дружок в ёго. Дэ вин зарэ і чы жывый хоч..? Ны пубачыть вжэ ёго Яныс, хоч бы й жыв був, сыба якым чудом чы в сні. Алэ шо про гэты говорыты чы думаты. А от Маньку вин судосыв. Шо за дівчына. Вона ж бачыла ёго, Янысовэ, так, Янысовэ ліцо, такое сковэрканэ. І сёромно говорыла з йім так, односылась до ёго так, шо вин называе йійі свойім другом. Повторяе навэть гэты слово – Друг так, як колысь Костаса вин про сыбэ звав: Друг, Друг. Дывысь ты: дівчына і Друг. Алэ чы можна смыятысь. Грэх вылыкый од гэтого. Трэба зарэ так поводыты сыбэ, шоб Маня другом і осталась, шоб осталась назавшы... Гэто нылёгко: Яныс, чы Іван, як ёго зарэ зовуть всі, хворый вэльмы, сылы в ёго ныма. Ну то хай собі. Шо зробыш. А покы шо – поможы Божэ.

Сымня, дэ Яныса найнялы: Дід, пэсля Баба, ёго жінка, пэсля Дядько, йіх сын, пэсля Тітка, Дядькова жінка, пэсля Петя, чы Петька, чы Петічок, шэ малый хлопчык, сын Дядька і Тіткы, внук Діда і Бабы. Петі штыры чы п'ять рик. Так от, в Яныса такыйі два событія тыпэрышнога дня. Аж п'яный Яныс, аж голова кружыцьця. А взавтра знов так. Трэба будэ Маньцы про сыбэ росказагы. І вона про сыбэ роскажэ. Маня ж – друг, а Друа завшы одчуйіш, почувуйіш, шо то Друг, прыдставлятысь тут ны вэльмы й трэба.

Ш.ЯНЫС ШЭ ПРО СЫБЭ

На другый дэнь знов пасу́ть свий ста́ток, свый чыри́дки Яныс і Ма́нька. Пасу́ть оддэльно, опрыч. Трэ́ба ж зра́нку коровы́, скоты́ну, напасты, з росо́ю. Пóсля мо́жна будэ да́ты полыжа́ты, постоя́ты скоты́ны. Грызу́ть собі́ коровкы́.

Чыры́з кы́лька часо́в Яныс і Ма́нька пудогна́лысь однэ́ до одно́го с корова́мы. Коровы́ -- та́я ходы́ть, та́я ста́ла, та́я лыгла́, та́я, шо ходы́ла, лыгла́ чы ста́ла, а та́я, шо лыжа́ла, ста́ла ходы́ты. Вжэ́ пудйі́лы коровы́. Мо́жна кро́хы й ны так за йі́мы дывы́тысь. Яныс і Ма́нька пудходя́ть одын до друго́го.

--Добры́дэнь, Іван.

--Добры́дэнь, Ма́нька. – Яныс знов расплыва́йіцьця в усмі́шцы. – Ты шось до́вго ны пудганя́лась до мынэ́.

--Бы оно́ я, ты ж то́жэ до́вго ны пудганя́вся.

--Трэ́ба ж напасты́ скоты́ну, а я шэ́ й ны вмію́ до́брэ па́сты.

--А шо то́бі сказа́лы господа́рі, як ты напас́?

--А ныц тако́го. А знайі́ш, Дід похва́лыв мынэ́, шо до́брэ напас́. Гэ́то то шэ́ ма́ло значы́ть, алэ́ ж кро́хы значы́ть ля мэ́нэ.

--То́бі нара́выцьця па́сты?

--Знайі́ш, нара́выцьця. Я ж ду́мав, шо я вжэ́ зусім ны на шчо́ ны спосо́бный, ны зда́тный. Пра́вда, ны знаю́, як да́лэй мыні́ вда́сьця. Здо́ров'е – от шо.

--А хто тыбэ́ так россі́к, ліцо́ россі́к хто?

--Ту́рок россі́к. Да ны то шо россі́к, а посі́к мынэ́. Ліцо́ оно́ одын раз россэ́чанэ́, А гру́ды, жы́внт посэ́чаны да́кылька раз. Шра́мы вы́лыкы, шыро́кы, *бы квашылына* трасу́цьця. Я стара́юсь ны показува́ты ныкому́, бо на́тто стра́шно дывы́тысь. Спаскуджаны́ я, згы́джаны́ я стра́шно. Чя́сом голова́ заболы́ть, шо с па́мыты выхо́джу, то гру́ды, то жы́внт. Чя́сом ра́ны открыва́юцьця. Алэ́ тако́е трапля́йіцьця оно́ да́колы. За́рэ бильшу́ чя́сть чу́ствую сыбэ́ до́брэ, як зусім здо́ровый, от тыпэ́р, вчо́ра і впыри́дж, як сюды́ прыйі́хав, до Ді́да.

--А за шчо́ вин тыбэ́ так посі́к, ту́рок?

--За то́е, шо я грэ́к, шо я хры́стіянын. Я ж тоды́ був такы́м, ну як наш Пе́тька, мойі́х господа́рів Пе́тька, зусім малы́ я був. Шэ́ був някый бо́годушный той ту́рок. І рі́зав мынэ́, і шко́довав. Шо́б якый, то мі́г бы одразу́ прыко́нчыты. А то оно́ порі́зав, хоч і ё́мко. Навэ́ть і ныжэ́й жы́вота ны зачы́пыв. Прыка́з йім був такый.

Пра́вда, за гэ́тэ, порі́зав мынэ́ той ту́рок, шо я грэ́к. Ту́рky тоды́ рі́зали всі́х хры́стіян, ны ты́лько грэ́кув, а й армя́н, айсо́рув. Зо мно́ю на кора́блі йі́хав одын айсо́р, старі́шый за мынэ́, такый був, як я за́рэ. Мі́ша, як по-ба́рыстському́ сказа́ты, зва́лы ё́го. Вин був ны раня́ный. Вдало́сь няко́сь оста́тысь. Сыди́в на́до мно́ю, уха́жував: то пит вы́трэ, то пов'язкы́ на ра́нах попра́выть, то кормы́ть, то шэ́ шо. До́брый хло́пэць. Знайі́ш, Ма́нічко, *наскы́лько я нышчя́сный, насты́лько й и́часлы́вый*. Гэ́то ж *вылыкэ́ и́чясьце судосы́ты до́брого чоло́віка*, хоч бы тако́го, як той айсо́р-Мі́ша, чы як ты.

--Нашо́в шо гово́рыты.

--Я гово́ру то́е, шо ду́маю. Мы з йім ны гово́рылы, бо я ны знав по-айсо́рську́, а вин по-грэ́чэску́. Алэ́ як ё́мко вин мынэ́ шко́довав. По́кы йі́халы разо́м, ны отхо́дыв

од мынэ. Сыдыть надо мною так, а в ёго слёзы шкварчять на гочях. Ты, Манічко, просты мыні, ны смійся з мынэ, шо про такое всё говорю...

--Да шо ты, Іванко, шо ты гэто, Іванку, хлопчык ты мий добрый, хлопчык ты мий хороший, дытынка ты моя. Просты, шо так говорю, бо я ж много молыдча за тыбэ, Іваночку... Ну, я ны знаю, шо й говорыты... Дай я тыбэ поцелую.

--Ну нашо вжэ гэтэ.

--А чому нашо. Я раз так поцеловала свого Ваську, гэто брат мий рідный, старіший за мынэ і за тыбэ, як мы ходылы разом на молыці, на могылы наших мамы й тата. Тоды Васька лэдь слёзы здэржував... Нагнысь крохы, Іванку.

--Ну шо с тобою зробіш...

Манька поцеловала Яныса в шчоку, в косы, а після разыв шисть в шрам с конця в конэць, шо пырытынав всё ліцо Яныса.

--Ну дякую, Манько.

--Іванку, ты мыні про всё роскажыш покрохы.

--Ну, роскажу покрохы.

--А зарэ ж коровы на ранкы.

--Правда, коровы на ранкы. А ты про сыбэ, Манько, роскажы.

--Ну, мыні ныдовго росказуваты. Я кругла сырота, про гэтэ вжэ я сказала. З рідных шэ в мынэ е брат Вася. Я вжэ сказала про ёго. За намы лычыцьця няка доля зымні. В нас шэ е друга маты й другый бацько, ну, гэто мачуха й отчым. Дэ вони живуть – гэто наша дома. Алэ сымня вылыка, дытэй много. Рідных ля нас нима. Е діты другога бацька й другыйи матыра, вони ны сіроты, а е діты оно бацьковы і оно матырыны. А як так выйшло? Ну, мий тато був ожнынвсья, взяв мою тыпэрышну другу матыра, як мэйи мамы ны стало. А як мого тата ны стало, то друга маты моя, чы наша, прыйняла, в прыймы взяла, нашого другога бацька з дытьмы. Я – другый рик в наймах, в тых самых господарів, і пасу тут, дэ й зарэ. А в твойіх господарів літюсь два пастухы змынылось, ны шыховало йім на пастухыв. І я ны дружыла с тымы хлопцямы, ны наравылысь вони мыні. Ты з някого далёкого краю?

--О-о, з далёкого.

--А я тутэйша, тубылнык, з воеводства Бэрэсть чы Поліського, дваццэть кіломытрав зыстыль. Такое глухое нашэ сыло.

IV. ПРО КОЛЫШНЭ

І Яныс росказаў Маньцы, чы ліпш, правільнай сказаці, доросказаў про сыбэ.
--Скыль я? Хто ёго знае, як і сказаці. Як зарэ, то з Бэрыстя, с прыюта. А так я з далёкаго краю, з вэльмы далёкаго. Край той зовэцьця Іонія, Іонія зовэцьця. Там жылы грэкі. Ну й туркы булы, алэ мало. Там було вылыкэ місто Смірна, а блызько од нас був Мілет. В Іоніі булы грэкі, алэ була вона пуд туркамы. Я шэ помытаю нашэ сыло. Хаты всэ чырыпыцію крыты. Садочки коло хатэй, городы, поля. А шэ далэй горы. В нас завшы було тыпло. В мынэ булы тато і мама, старша сыстра і мэнчый брат. Булы дід і баба, гэто татовы батькы, і шэ дід і баба, гэто мамыны батькы, алэ вони жылы оддэльно, окром. Дружыў я вэльмы с Костасом, гэто сусідній хлопэць, мий ровэсник. Була война воёвалы много якыйі государства. Воёвалы Турцыя і Грэцыя. Туркы булы выбыты з Іоніі. А посла туркы захватылы Іонію знов. Ну й туркы сталы вырізуваты грэкув, всіх пудряд, навэть старых і малых. Хто зміг втычы, той втік, а хто не, той не. Туркы вырізувалы ны тылько грэкув, а всіх православных хрыстіян, вырізувалы – армян, айсорув. Я вжэ тобі росказував про айсора Мішу, як по-тутэйшому, по-бэрыстському сказаці. Вин йіхав зо мною.

Я мало помытаю, як нас, нашэ сыло вырізувалы туркы. Було дэсь пырыд ранком. Помытаю някы крыкы. І на мынэ посыпалысь шыблі. Так ёмко боліло, шо я став быз памыты. Дэ поділысь мойі батько, маты, сыстра і брат, я вжэ ны знаю. Чы вони втыкылы, чы загынулы – хто ёго знае. А посла я очуняв крохы, став стогнаты. Тоды біглы някы людэ, мусыть дэсь грэкы втыкалы. Вони завважылы мынэ. «Божэ мий, Хрыстос, гондэ хлопчяк шэ жывый» -- сказаў хтось з йіх. Тыйі людэ мынэ забралы с собою. Посла знов я став быз памыты. Посла мынэ дэсь пырыдалы на някый карабэль. Там всэ сыдів надо мною Міша, айсор. А посла я дэсь йіхав пойїздом. Дэ я з Мішыю розлучыўся – ны знаю: я то прыходыв до памыты, то був быз памыты. Я став подопічний Чырвоного Крыжа, гэто такая організацыя, такая установа, шо од многих государств. Чырвоный Крыж роспрыдылыў мынэ в Польшчу. А в Польшчы мынэ опрыдылылы в прыют в Бэрысті. С тэйі поры я в Бэрысті, ну й став бырыстюком. Я православный, грэк чы грік, то й мынэ опрыдылылы в Бэрэсть, дэ бильшу чясть людэй православных грэчыскыйі віры, руськых. Пробуў я кылька літ в прыюты в Бэрысті. І зарэ я одношусь до прыюта. Мыні няка крохы пэнсія нывылычка йдэ і йтымэ. Як я пудросту і останусь жив, то мыні повыідны в Бэрысті даты няку комнатку, чы хоч в подвалы, чы в бараковы, алэ комнатку. А можэ шэ якую й прыстройку до йійі, Мынэ лічылы. Кормылы нас так, можлыво. Хватало йісты, *коб оно здоров'е*. Я жив і мыні було някось сёромно. От прожыў, пробуў. От бачыш, я всэ хворів, а *хворому чоловіковы* шо трэба, ёму *світ ны світ*. Послідне врэмне по місты мныго ходыв, роздывлявся.

Вмію я по-своёму, по-грэчыску говорыты, хоч ны говору, бо нымá с кым. Нагучыўся по-польску крохы, там в прыюты було по-польску. Нагучыўся по-руську: по-руську – по-бэрыстському і крохы по-руську - по-росейску, бо в Бэрысті много по-росейску говорять.

--А я оно по-своёму, по-бэрыстському, по-руську говору.

--Ны можэ сказа́ты, шоб я с кым подружы́вс в прыю́ты, алэ найлі́пшы това́рышы мойі бу́лы Ма́ксы́м, з Ба́рыся хло́пэць, і полячо́к Ста́сь.

А за́рэ рышы́лы, шо мое́ здоро́в'е кро́хы покрыпчи́шало і попрэ́бувалы мы́нэ одда́ты, опрыды́лыты пастухо́м. Ну й от кы́лько днів я пасту́х, скотару́ю. Мы́нэ слуха́ють такы́йі шу́стры коровы́. Вони́ так і дывля́цьця, шоб я дэ одвы́рну́вся, шоб у шко́ду влі́зты. Розу́мійіш, Ма́нічко, мы́ні, *здаецьця, сві́т пырымы́ны́вся*. Мы́ні высылі́й, бо я одчува́ю, шо я по́льзу, ко́рысть прыно́шу. От шоб ны пудвы́ло здоро́в'е, шоб оста́тысь мы́ні тут, а ны вороча́тысь знов сы́рыд лі́та в прыю́т. І господа́рі мойі до́бры. Ту́рky – гэ́то ту́рky. Алэ кы́лько людэ́й мы́ні помо́гло, кы́лько до́брых людэ́й я судосы́в. Алэ вэ́льмы тя́жко, шо сам ныц ны мі́г робы́ты. Шо я – жэ́ртва нышчы́сна, от хто я. А так, *як ты трэ́ба кому́ то тоды́ радость*.

А зна́йіш, Ма́нька, я грэ́чыскыю мо́выю кро́хы ко́рыста́юсь і за́рэ, я мо́люсь по-грэ́чэску. Пра́вда, я зна́ю оно́ одну́ мо́літву -- «О́тчэ наш». Як я був у прыю́ты, то за на́мы на́блюда́лы, шоб мы мо́лылысь, шоб до цэ́рквы хо́дылы, шоб сповы́далысь. По я́кому хоч мо́лысь, оно́ ко́б мо́лывсь. Ну й за́рэ мойі господа́рі всі мо́ляцьця, оно́ Пе́тька шэ не. То я мо́лывсь «О́тчэ наш» по-грэ́чэску, і за́рэ мо́люсь. А хры́шчусь я гэ́так са́мо, як і вы́тэ, ру́ськы, бо я правосла́вны́й, а католі́кы, поля́кы, все́ю руко́ю хры́стыа́цьця. А господа́рі мойі по-сла́вянску мо́ляцьця, а Ба́ба, то бы ны по-сла́вянску, а бы по-ту́тэйшому, як гово́рять тут.

--А чыта́ты вмійі́ш по-грэ́чэску?

--До́брэ ны вмі́ю. Ко́лысь гу́чылы кро́хы, шэ в Іо́нійі, алэ ны нагучы́всь до́брэ, зна́в бу́квы, кро́хы скла́ды скла́дав. По́сля прызабу́всь... А в прыю́ты по-по́льску гу́чылы чыта́ты, то кро́хы вмі́ю по-по́льску. А од хло́пцюв поча́в гу́чытысь ро-ру́ську чыта́ты. Оно́ поча́в, шэ ны нагучы́всь. Трэ́ба бу́дэ погучы́тысь дэ́як, як здоро́в'е бу́дэ... *Ру́ський язы́к жэ ны оды́н*. Я шэ до́брэ ны зна́ю, якы́йі то е ру́ськы язы́кы, на я́кых кні́жкы дру́ку́ють. Алэ гэ́тэ ні́колы посла́, як здоро́в'е бу́дэ... А ты до шко́лы хо́дыла, вмійі́ш чыта́ты да пыса́ты?

--Ма́ло хо́дыла. Го́сыню чы на́высні ны пійды́ш, бо трэ́ба па́сты. Взы́му кро́хы хо́дыла. В шко́лы по-по́льску гу́чять. То кро́хы вмі́ю по-по́льску чыта́ты й пыса́ты, алэ ны до́брэ, ны все́ вмі́ю. Ва́ся кро́хы ру́ськы бу́квы гу́чыв. То́жэ трэ́ба бу́дэ нагучы́тысь чыта́ты й пыса́ты і по-по́льску, і по-ру́ську, як змо́жу. Зымо́ю мо́жэ знов кро́хы по́ходжу́ в шко́лу.

V. ГОСПОДАРСЬКА РОБОТА

Так і пошлы́ дні за дня́мы. *Яныс пас коровы́. Стара́вся, скы́лько міг. Ны то, шчо стара́вся, а полюбы́в гэ́тэ ді́ло. Згучы́в характе́р, нату́ру свойі́х корі́в, тыля́т, овэ́ць, ягня́т. Знав, колы́ йі́м лі́пш пойі́сты, колы́ опочы́ты, дэ́ йі́х прына́сты і колы́. Ё́му прора́дно прыя́тно бу́ло задово́лыты йі́х всі́м. І воны́ ла́шчылысь до́ ё́го, прора́дно любы́лы ё́го, слуха́лы ё́го.*

Господа́рі ра́ды бу́лы: коровы́ за́вшы напа́сяны, найі́джаны, наскы́лько гэ́то дае́ йі́х кусо́чок пасовы́ска, ны то шо́ в тых пастухы́в, шо́ бу́лы в йі́х лі́тюсь. І мо́лока даю́ть за́вшы.

Спра́вывся Яныс с вэ́ю робо́тыю. І рад бу́в стра́шэнно. Тут на сві́жому во́здуховы́ бы́ й здоро́вашав, крыпчі́шым сы́бэ одчува́в. От шо́б здоро́в'е ны пудвы́ло, да і в лі́то, і в го́сэнь ко́б пасты́ тут.

Сют-тут зра́нку ны буды́лы Яныса: Ді́д гнав коровы́. Алэ́ Яныс ху́тко прора́нався і йшов пы́рйма́ты Ді́да.

--Ді́ду, вы́тэ йді́тэ, я сам пасты́му. Я до́брэ вы́спався, я здоро́вый за́рэ, ны хво́рый, нашо́ Вам до́піро пасты́. Зна́йітэ шо́, Ді́ду, тыйі́ ро́кы я ми́цно хво́рив, ми́цно хво́рив. Ны мо́жэ бу́ты, ко́б я ны захво́рив разо́в скы́лько і в гэ́тым ро́цы. Я ми́цно хво́рив, Ді́ду. То мо́жэ тоды́ за мы́нэ по́пасэ́тэ, Ді́ду. А за́рэ ны трэ́ба.

Алэ́ чы́рыз кы́лька днів Я́ніса зно́в вра́но ны буды́лы.

Чы́ дэ́колы в ны́ділю а́бо в свя́то то́жэ ска́жэ Ді́д:

--Сходи́, Іва́нко, до́ хло́пцю́в со́бі, я по́пасу́ кро́хы, ты́пэр ны́ді́лька.

--Ну, мо́жэ якы́й чя́с, Ді́ду, я шэ́ ж ны с кым ны познако́мывся, с хло́пця́мы, я ж, са́мы зна́йітэ, якы́й -- ныздо́ровый, я лі́пш пасты́му.

За́цыка́вывся Яныс і шэ́ дэ́якню робо́тыю, хо́ті́лось по́прэбу́ваты гучы́тысь робо́ты. По́просы́в Ді́да нагучы́ты дро́ва ру́баты. Поча́лы з дрі́бных, з го́ллія. Ді́д ро́сказа́в, пока́за́в, як со́кіру ды́ржя́ты, с чо́го почи́на́ты, як скла́да́ты. Ска́за́в, шо́б мно́го ны робо́ыв, так, шо́б кро́хы. Яныс по́кро́хы, за́гна́вши на ра́нкі скоты́ну, ру́бав, сі́к хво́рост, го́лле. Чя́сом збы́рав в лі́сы го́лле, шо́ на́падало, пры́смыка́в по кы́лька го́лын на сво́е пасовы́ско, скла́да́в в гро́маду, по́сля за́быра́лы ё́го до́ ха́ты. Та́ко по́кро́хы, по́кро́хы, а збы́ралось дро́вэ́ць.

По́сля гучы́в ё́го Ді́д рі́заты дро́ва і ко́лоты.

--Ну, дава́й, Іва́нко, ро́зрі́жымо гэ́ту го́лышы́нку, ты́ ж мы́нэ про́сы́в по́гучы́ты ты́бэ рі́заты. Оно́ одна́нку. І по́ко́лымо йі́йі. Пы́лу́ я на́гостры́в... С то́вишчо́го ко́нця почи́на́ты трэ́ба. На ко́злы по́ло́жымо, так лі́пш бу́дэ. Ну, дава́й. Пы́лу́ рі́мны́нько ды́ржы́ і во́льно, ны на́жыма́й. Ну, дава́й. Дава́й зра́зу обы́йма́ рука́мы ды́ржы́, пы́лу́, за ру́чку. А по́сля, як вмі́тымы́ш там, мо́жна бу́дэ одна́ю, пра́выю, а лі́выю пры́дэ́ржуваты ды́ры́выну.

--Ну, одну́ порі́зали, хва́тыть. Дава́й за́рэ по́ко́лымо. Я то́бі оста́влю́ кы́лько по́лі́нэць, та́ких, шо́ ле́хко ко́люцьця. Мо́жна вся́к ко́лоты. Найлі́пш на ко́лы́дку по́ло́жыты і зра́зу со́кірыю ле́гы́нько сту́кну́ты, а по́сля, дру́гы́й разо́в, як со́кіра вб'е́цьця, вжэ́ ё́мч, по́сля по́вы́рну́ты, да о́бу́хом о́б ко́лы́дку сту́кну́ты. Та́к ле́кш ро́ско́люваты. О, ды́высь. А мо́жна по́ста́выты ста́вма.

Ді́д пока́за́в Янысо́вы, як ко́лоты.

--Оно́ осто́рожнынько, Іва́нко, осто́рожнынько. Бо *сокіра* – *гэ́то сокіра*. Дід дывы́вся, роско́лов полі́н с п'ять, помага́в ёму́ показува́в.

--Ну, мо́лодець, хва́тыть на тыпéр. Нагу́чысься руба́ты сам, чы вжэ́ почті́ вмі́йш. А за́рэ йды́ опочыва́й, опочы́нь іды́. Ляды́ оно́ быз мы́нэ ны́ руба́й сам. По́сля ні́колы шэ́ порі́жымо да поруба́ймо.

Дід шко́довав Я́ныса. Дід сам до́вго був хворі́в і знав, як то Я́нысовы́ прыхо́дыщця. І так на́равы́вся ёму́ гэ́той хло́пец, до вподо́бы він був Ді́довы. На́вэть шоб і́ за робо́ту вся́ку ны́ хвата́вся. На́вэть шоб прыхо́дылось бильш па́сты за ё́го. Мно́го значы́ло і то́е, шо Я́ныс був грэ́к і правосла́вны: Дід знав, шо ру́ськы взя́лы свою́ ві́ру од грэ́кув, шо грэ́кы бу́лы му́дры лю́дэ, і шо грэ́чыска ві́ра найбильш ру́ськым пудхо́дыла. Алэ́ мусы́ть шоб Я́ныс був ны́ грэ́ком, ны́ правосла́вным, а я́кым-не́будь... ну гынчы́йі на́цыйі і ві́ры, Дід се́ромно́ ё́го любы́в бы.

--Іва́нко, чы ты вы́спався? А голо́ва в ты́бэ ны́ болы́ть?

--Не, Ді́ду, ны́ болы́ть. Вытэ́ зна́йтэ, мы́ні так пошы́ховало́ в вас: от кы́лько в вас вжэ́ жы́ву, а шэ́, шоб ны́ прогово́рыты́сь, ны́ хворі́в. А лі́тюсь і по́зالی́тюсь я мно́го-мно́го хворі́в.

--Ну, ны́ хворі́й, хло́пчэ, *хай і́йіі, гэ́ту хворо́бу*; а як шо, то кажы́, ны́ соро́мся.

--Ді́ду, а от ко́сыты́ почи́наю́ть, мо́жэ мы́нэ кро́хы погучы́лы б.

--Ко́сыты́?! Всэ́ ты хо́чыш умі́ты. Гэ́то ж тяжко́, Іва́нко. І ты лі́пш Дя́дка по́просы́. Я сам ё́му́ скажу́, натя́кну, алэ́ ты по́просы́ сам то́жэ. Оно́ ны́ мно́го, а кро́хы, кро́хы. І то́жэ *вэ́льмы осто́рожно́ с ко́сою*.

Дя́дко – гэ́то господа́р, Ді́дув сын. Він всэ́ врэ́мне́ був у робо́ты. З Ді́дом Я́ныс дру́жы́в, а Дя́дка кро́хы соро́мывся. Алэ́ одно́го́ разу́ одва́жывся і спы́та́в нашчо́т ко́сі́ння.

--Ко́сыты́? До́брэ́, я скажу́ то́бі, як в мы́нэ кро́хы чя́с бу́дэ.

Чя́с найшо́вся. І Дя́дко показува́в Я́нысовы́.

--Ну, дава́й. *Дывы́сь, як ко́су ды́ржя́ты. Ота́к. І водо́ыты́ і́йіі́ ота́к лёгэ́нько – взад-впы́род, взад-впы́род, шоб вона́ во́льно хо́дыла. І так по́ кру́гу. Ота́к, до́брэ́. А за́рэ займа́й покро́хы. О, гэ́так, гэ́так. П'яту́ пры́жыма́й, хай ны́с кро́хы вэ́рх і́дэ. П'ято́ю са́мо рі́жэ́ ко́са. Ну, дай за́рэ шэ́ я поко́шу, а ты дывы́сь. О так ба́чыш. На за́рэ шэ́ ты. Дава́й кро́хы про́йды́ за́коса. Ны́ц, шо ны́чо́го покосы́ш. Ты ж гу́чысься. Як нагу́чысься, бу́дыш фа́йно ко́сыты́. Ко́сы, ко́сы, я попра́влю. Дывы́сь, Іва́н, обо́жды оно́. *Трэ́ба так стара́тысь, шоб в ты́бэ тра́ва ны́ россы́палась по́ все́му́ за́косы, а шоб в радо́к збы́ралась*. Ну, на шэ́. Ны́ц, ко́сы, як выхо́дыть. Я попра́влю. Ба́чыш, Іва́н, *лі́пш займы́ мэ́нчо́го за́коса, оно́ до ко́нця́ вы́кошу́й, шоб в ты́бэ грыва́ ны́ оста́валась*. Ну, дава́й шэ́ покосы́, я за́рэ ны́ мышя́тыму... Ну, до́брэ́ выхо́дыть в ты́бэ, ху́тко нагу́чысься. А за́рэ хва́тыть. Бо й вто́мысься оно́. Я ты́бэ чы́рыз я́кый дэ́нь шэ́ поклы́чу ко́сыты́, а по́сля шэ́. Нагу́чысься. А за́рэ хва́тыть. Мо́лодець, до́брэ́ ты поча́в. Чы́рыз кы́лька дні́в я поклы́чу ты́бэ.*

Я́кий ра́дый був Я́ныс. З йі́м погово́ры́в, ё́му́ показав, як ко́сыты́, Дя́дко. Дя́дко, я́кий *робы́в і робы́в всэ́ врэ́мне́, робы́в і, здае́цьця, ны́ вто́мнювався ны́гды́, робы́в, тя́гну́в, як вил, ды́ржя́в господа́рку на сво́йіх ру́ках. А скы́льки ё́му́ шэ́ трэ́ба бу́дэ і́йіі́ вы́дыржаты́. Сы́ла-чоло́вік. І ня́кый суро́вый, ма́ло ко́лы й осмы́хне́цьця.*

Яныс побоювався ёго, мало колы одважувався й поговорыты з йім. Був колысь бацько у Яныса. Можэ дэ й зарэ вин е, а можэ й ныма... *А як нуждався Яныс всі гэты рокы, шоб хоч крышычку, крышычку був Янысовы другом добрый мужчына.* А тут от Дядько так хорошэ з Янысом поговорыв. Яныс побіг, пудскакаючы, од Дядька.

Чырыз кылька днів Дядько кажэ:

--Іван, взавтра тыбэ Дід пырэймэ і прыдыш до мынэ на Запогынне. Там болото, рызак, косыты лёгко. Крохы покосыш. Чы можэ пырыдумав ужэ?

--Не, шо вытэ.

Другого дня Яныс був на Запогынні. Знов крохы покосылы з Дядьком, т.е. Дядько показував, поправляв. Получялось вжэ ліпш. *Самэ главнэ – кусочок закоса хорошэ получывся, хоч і гузынькый кусочок.*

--Ну, хватыть, Іван. Давай ходім на грудок, посыдімо, опочыньмо. А то і я надэгався за гэтыю косою. *Хай ёго.*

Выйшлы на грудок. Дядько вбыв косу в зэмню (кыссем; кысьцем). Сілы коло корчя.

--*До всякыйі работы, Іван, трэба прыложытысь.* От мы, мужыкы, робымо постоянно, завшы, *тягнимо, кылько сылы хватае.* Алэ й *вміты трэба всяку роботу.* От ты бачыш, як косыты нагучытысь. А тут *ны тылько косыты, а й наклыпаты, намынтыты косу, і кыссе зробіты.* Ны кажон мужчына зуміе добрэ косу наклыпаты. А *як наклэплыш, так і косытымыш.* А *пудобраты косу.* Альбо й *грыбсты, копыцю класты, стога класты, хуру класты, пырэчынка зробіты, пырычыняты сіно, браты пырэчынка.* Той *накладэ хуру, і той накладэ, в того круглынька, як мячык, і сіна много положано, а в того, як постыл.* Абó скотыныну доглэдыты. Бувае й зымні однаково, ны то шо той бідный, а той богатый. Алэ другому й тая зымня ны помагае. *Шо ёму тая зымня, як руки до работы ны лыжяты.* *Робота – вылыкэ діло, всяка робота.* Навэть тыйі ж коровы пасты. Нам попадалысь такыйі пастухы, шо нычо́го, погано паслы. А с тобою нам онь як пошыховало.

Яныс *всэ врэмне дывывся Дядьковы просто в рот, як той говорыв, а як став ёго хвалыты, опустыв го́чы вныз.*

--Правда, Іван. Ты вэльмы добрый, старатільный хлопэць. Ты такый – шо *тобі, шо б ны робыты, а зробіты трэба добрэ.* Чо́го ты засоромывся! Гэ́то ж правда. Гэ́того року мы булы договорылысь нашчот пастуха, да тыйі, бацько ёго, шось пырыдумав, там коло домы займанок набрав. Так шо ты до нас попав можна сказа́ты случайно. А робыты дэшо погучытысь, ну то чясом дэшо покажу тобі, погучысьея крохы. Бо *робыты, братко, трэба вміты, бо робыты нішо трэба.* Як кажуть: *«Дай, Бо́жэ, всэ вміты, онó ны всэ робыты».* Який ты ны е покалічаный, Іван, алэ робыты шось мусыш. Такыйі мы лю́дэ. Знайіш, Іван, зарэ ныкого тут ныма, росшчыпнысь, покажы мыні свойі шрамы, тыйі, шо на грудюх, на животі, бо гэ́того на ліцо́вы завшы вы́дно.

Яныс росшчыпну́вся. Дядько глянув, на́вэть пому́ляв дэякийі місьця.

--От вам і ту́рок. Гэ́такого хлопця так покалічыв. Алэ ныщ, Іван, сёромно́ няко́сь трэба жыты. Ты старайся набыраты сылы. Воно́ всэ жы́тте бу́дэ тобі

мышяты. Алэ ты окрэпныш крохы, *по́кы молодой, то будыш крэпнуты*. Ты ны соромся, кажы, шо тоби трэба, шо больть, чы шо хочыцьця. Можэ тоби тяжко? Так, шо ты ны будыш всэ врэмне пасты, шо ты чо́го ны зробиш, гэто ны ва́жно. Ты й так нас ё́мко выручыв с корова́мы. *Главнэ, шоб ты крыпчи́шав*. Тут річка ны так далёко. Плава́ты ты вмійиш?

--Дэ там.

--Я то́жэ до́вго ны вмів плава́ты. Ны вмів і всэ. Вжэ аж ковалёром нагучы́вся. Ныма́ мыні гырынько колы́. *Я б тыбэ́ нагучы́в бы плава́ты. Гэ́то вэ́льмы до́брэ поплыска́тысь на воді́. Я б тыбэ́ просто́ на воді́ дыржя́вбы, а ты пырыбы́рав бы рука́мы й нога́мы. Ны міг бы до́брэ плава́ты, алэ́ так, вдэ́ржатысь на воді́, проплывсты́ зміг бы*. Пра́вда, Ива́н, я тоби́ просто ны обышчяю нагучы́ты, мо́жэ шо прыду́маю, алэ́ ны обышчяю. Ты ж сам ба́чыш, кы́лько в мынэ́ робо́ты. А робо́ты мыні́ прыходы́лось з малы́х літ. По́сля то́го, як ба́тько мий, ну, наш Ді́д, захворі́в, то я мно́го роблю́. Алэ́ шо робо́та, коб оно́́ здоро́в'е. Алэ́, дякува́ты Бо́гу, ны жя́лувався на здоро́в'е, як став пу́длытком. Ны знаю́, як далэй́ будэ́. Ты, Ива́н, дэ́колы Пе́тку быры́ с собо́ю за корова́мы. Можэ́ за́піныть дэ́колы, да й так, хай прыгляда́йцьця, хай освы́стуйцьця до всё́го хло́пэць. Вжэ́ мы хоті́лы ё́му́ буквы́ показаты́, алэ́ по́кы шо хай.

--До́брэ, Ива́н, ты поса́ды чы по́ходы крохы́ тут. Я шэ́ пройду́ пару́ зако́сув да й пийды́мо разо́м до́дому. Ты мыні́ прости́, Ива́н, шо я с тобо́ю говору́ мало. Ты хвайны́й хло́пэць, я вжэ́ каза́в тоби́. Алэ́ ба́чыш, всэ́ робо́та, робо́та. Ну, поса́ды.

Як ужэ́ йшли до́дому, то Дя́дько говоры́в:

--Я подывы́всь на тыбэ́́, Ива́н -- ё́мко тыбэ́́ покалі́чыв ту́рок, ё́мко.

--Я вжэ́ ду́мав: до́брэ, шо живо́го оста́вив, шэ́ някый благо́родный́ був ту́рок. Бо тоды́ ж йі́м був прыка́з всі́х хры́стіян вынышчя́ты.

--Жарту́йиш, Ива́н. А мо́жэ ты й пра́вильно́ россужда́йиш. То от. Ныле́гко тоби́ прыды́цьця. Робо́ты трэ́ба будэ́. А так, як усі́ ны за́вшы ты змо́жыш робо́ты, колы́шны́ ра́ны мышя́тымуть. Алэ́ шэ́ ты пудкрыпы́сься, Ива́н, шэ́ поздоро́вайиш. Бо тако́е помалу́ прохóдыть. На́вэть за́рэ́ чясом ты вы́гляда́йиш, як зу́сім здоро́вый. Шэ́ вэ́льмы до́брэ, Ива́н, шо тыбэ́́ хоч покалі́чылы, алэ́ ты оста́вся чоло́віком, мужы́ком, мужчы́нюю. Як ны вы́дно́ твое́й грудэ́й і живо́та, а йі́х ны вы́дно́, як ты оду́мысно ны до́звольи́ш йі́х погля́дыты, то ты зу́сім норма́льный́ хло́пэць, ну, чясом скрывля́ный крохы́ живэ́ш.

--От шо, Ива́н, -- вжэ́ в конці́, як до́ходылы́ до до́мы, говоры́в Дя́дько, -- трэ́ба шоб за́вшы вдэ́нь ты кро́хы поспáв, а то ты ма́ло колы́ вдэ́нь лажы́сься. Трэ́ба будэ́ тоби́ пості́ль вла́дковаты́, там на за́пычку, в свыро́ночковы, шо ко́ло клу́ні.

VI. ДЬВІ ВЫРБІ

З Манькыю Яныс бачывся кажнаго дня, наватъ разыв скылька на дэнь. Попасуць коровы, шоб найілысь, і пудганяюцьця однэ до одного. Поговорятъ тако крохы, знов розжынуцьця, бо трэба напасты скотыну. Пóсля знов пудганяюцьця. Шо воны пырыговорылы за гэтэ врэмне – і про нóвості кажнаго дня, і про тóе, шо булó, і шо дэ е, і шо як трэба, і як ліпш трэба, і шо нычóго, погáно, і про всэ, про всэ.

От шо то було б, якбы кажному з йіх прышлося б зусім одному пасты, як от Маньцы літюсь, да позалітюсь. Гэто зусім ны тóе.

Так то воно. Янысовы стылька радості прыныслы гэты місяці. Здаецьця, ёго *Биг наградыв крохы за тую быду, якую вин пырыжыв і пырыжывав. І радость лічыла Яныса.* Завшы вин одчував сыбэ здоровым, ну, наскылько шрамы ны мышялы гэтому. Яныс крэп, *почынав одчуваты в собі мужчынську сылу.*

Чясом пасэ Яныс, дывыцьця на шо-нэбудь і думае, думае і прыдумуе нішо абышо. От коло поля рослы дьві малёнкы вырбынкы с чырвóным голлічкóм. Яныс стыріг, шоб скотына йіх ны пойіла. Як дывывся на йіх, то ёму прыхóдылы навміі слова с пісні:

Там дьві вырбі схылылося

Да й журацьця воны.

Яныс в'являв собі в гэтых словах зусім ны тóе, про шо спывалося в пісні, зусім ны в'являв вин журбу, *в гэтых двух вэрбах вин бачыв двух істóт, якыйі булы рады, шо воны разом, шо йіх шэ ны розлучылы.*

Такыйі декоратівны вэрбы называлы заграничнымы вэрбамы.

Шось живóе бачыв Яныс в такых об*ектах, як два корчі лозы, одын бильшый, другый мэнчый, і коло йіх осынка, як дьві дэрывы, шо рослы з одного қорыня коло самого поля, як купынка с пынёчком, а коло ейі яруга, як паль, шо показуе граныцю поля господарів і много чоғо шэ.

Одного разу Манька кажэ:

--Літюсь і позалітюсь мынэ прыхóдыв Вася, брат мий пырыйматы, тако на тыждэнь чы на дьві ныділі пырэймэ. А я сходжу додóму і до бабы, там крохы опочыну. Мóжэ й гэтого року прыдэ, повыдён прыты, алэ я ны знаю колы.

VII. ХВОРОБА

Дэнь выдався хорóшый: і сóнцэ, і ны вэ́льмы гара́чэ. Алэ Ма́нька заглэ́дыла с са́мого ранку, шо з Янысом шось ны ла́дно: і за корова́мы ны гляды́ть, шоб до́брэ йілы, і всэ сыды́ть чо́гось, і *лэдь ногы смы́чэ*. І вжэ дывы́цьця – ліг шось, кро́хы встав і знов ліг. Пóсля дывы́цьця – лыжы́ть і ты́лько. Пудогна́ла вона́ помалу сво́ю скоты́ну, зогна́ла йі́й в грома́дку і так далэ́й од добра́, а сама́ побі́гла до Яныса.

--Іва́н, шо с тобо́ю?!

--Ма́нько, захворі́в я, от за́рэ, і ё́мко захворі́в.

--А чо́му ты ны остався вдо́ма, чо́му за тыбэ́ хто ны попа́с?

--А воны́ ны зна́лы. Я ны сказа́в ныц, ду́маю, хай, мо́жэ прійдэ́, бо зранку́ було́ ны вэ́льмы.

--Я поопы́няю твою́ скоты́ну, а ты полыжы́.

Ма́нька поопы́няла скоты́ну, пудыйшла́ знов до Яныса.

--Ма́нэ, тыйі ро́кы зо мно́ю тако́е ча́сто бува́ло. Гэ́то гэ́того ро́ку шэ́но пэ́ршый раз. Мы́ні за́рэ вэ́льмы т́удно, *світ нымы́лый*. Алэ́ пóсля воно́ прійдэ́. До вэ́чора прійдэ́. Ты дэ́як за мэю́ скоты́ныю до ранку́в поназыра́й. Шо зробы́ш. Хоч так вэ́льмы т́удно то́бі.

Ма́нька прысі́ла ко́ло Яныса.

--А шо в тыбэ́ болы́ть?

--Як то́бі сказа́ты, шо болы́ть. *Голова́, ё́мко болы́ть, аж с па́мыты выхо́джу. Гру́ды боля́ть, і ды́хаты няко́сь тя́шко. І жы́віт то́жэ. І всэ болы́ть*. Алэ́ прійдэ́ воно́.

--Я дывы́тымусь за корова́мы. Лыжы́. Алэ́ *на зымні́ лыжя́ты ніяк то́бі, шэ́ прохоло́ным, простуды́сься*. Ляж так, шоб пынджя́к був пуд тобо́ю. Дава́й я сво́го пынджя́чка пудложу́ пуд голо́вы то́бі. А ху́сткыю накры́ю ліцо́, бо сóнцэ. Я кро́хы поса́джу ко́ло тэ́бэ.

Вона́ сі́ла і подывы́лась на ё́го. *Лицо́ було́ зму́чанэ. Гру́ды лё́котілы*. Руба́шка була́ росшчэ́пняна і выдні́лось кро́хы шра́ма. Вона́ аж здры́гнула, пубачы́вши шра́ма. Алэ́ пóсля ста́ла спо́кыйно шра́ма розглядáты, то ж був Янысу́в шрам... Росшчы́пну́ла шэ́ одного́ гу́зыка в рубасцы́, коб Янысо́вы було́ лё́кш ды́хаты.

--Посы́ды ко́ло мы́нэ, Ма́нька. Мы́ні так лё́кш.

От шо ё́му́ трэ́ба, вин ужэ́ й про коровы́ забу́всь. Яныс то заплю́шчував гочы, то знов росплю́шчував

--Посы́ды шэ́ кро́хы, Ма́нічка.

Бильш вин нычо́го ны говоры́в.

Ма́нька то сы́діла ко́ло ё́го, то запы́няла свойі́, то знов Янысо́вы коровы́. А шо було́ робы́ты. Вона́ оно́ була́ спо́кыйна, шо в Яныса́ гэ́тэ до конця́ дня прійдэ́. Чы́рыз дьві́ чы́ тры́ годы́ны вглэ́дыла, шо Дя́дько, Янысу́в господа́р, йдэ́ с косі́ння, правда, ны тэ́ю доро́гыю. Поклы́кала Дя́дька.

--Спасі́бо, Ма́нічко, шо понагля́дала за Іва́ном і за корова́мы, -- сказа́в Дя́дько.

--Спасі́бо, Ма́нэ, -- одозва́вся і Яныс, я полі́пшаю до за́втрая.

--Шо с тобо́ю, Іва́нко, -- Дя́дько сі́в ко́ло Яныса. Алэ́ Ма́нька вжэ́ бильш-мэ́нч росказа́ла Дя́дьковы́ про Янысо́ву быду́.

--Ты вжэ йды, Манічка, до свойіх корів, а я тут сам. А пополудні тобі скажымо, як з Іваном.

Дядько замынів Маньку. Поопыняв коровы. Пóсля взяв Яныса на рúкы, як пырынку, на обідьвы рúкы, одну пуд коліна, другу пуд плэчы. Став носыты ёго як дытынку, колыхаты на руках. Дядько ж *дужый, шо ёму*. Пóсля погнав коровы в корчі, блыжэй домы. І всэ з Янысом на руках. Там, в корчях, крохы положыв. Там була яма і на дні воды крохы. Намочыв Янысовы лóба, шчо́кы, груды. Знов взяв на рúкы. Пóсля Яныс став на нóгы, зоп'явсь. І потыхэньку пошлы воны додóму.

Вдома Яныса положылы в свыроночку.

Шэ па́ру слыв про свыроночка. Як став Яныс буты в свойіх господарів, то спав абó з усімы, абó в свыроночку. А пóсля то вжэ за йім опрыдылылы свыроночка. Свыроночок вжэ став бы ёго комнатка. *Свыроночком звалы малёнку прыстройічку до клуні. Булы двэ́рці, шоб зачынятысь. Було прорізанэ окэнычко зашклéнэ. То вдэнь було крохы выдно. Стоялы кроваткы так на одного. А потысны́вшысь то мо́жна і вдвох полыжяты. Табурэточка стояла.*

С повдні коровы погнав Дід. Яныс оста́вся вдома. То лыжяв в свыроночку, то крохы ходыв, то знов лажы́вся. Здае́цьця, кылько го́дын помучы́вся, а ослаб ё́мко. Дід ввэчыры прыгнав коровы, прышов до Яныса в свыроночок.

--Ну, як наш хлопэць? Спыть мýсыть?

--Не, я ны сплю, Діду, так лыжу.

--Як ты, дытынко?

--Ну, вжэ ныц зэрэ, онó някый слабый.

--Зэрэ вычэраты прыдэш. Чы встаныш сам?

--Встану, чому.

--Молочка свіжынького поп'еш. А спаты мо́жэ в хату чы в комóру пійдыш.

Іды в комóру спаты, там такы всі разом, а вэ́втра знов в свыроночок пійдыш.

--А пасты вэ́втра?

--Про пасвынне вэ́втра ны думай, поправляйся дэяк, кóтку. А тая дівчына, Маня, пыталась про тыбэ. Я сказа́в, шо ліпш тобі, шо вжэ ходыш, хоч сам ны знав, шо тобі ліпш. *Вона́ на́тто шкóдуе тыбэ*, тая дівчына. Каза́ла, шо мо́жэ прыдэ ввэчыры. Давай выгляну. О, вона́ здае́цьця йдэ, дывысь, вжэ загна́ла скотыну і йдэ. Ходы сюды, Манько, тут твий дружбак, посыды з йім крохы, а я пойду́. Заходь, заходь сюды.

Манька зайшла. Яныс лыжяв, го́лову прыпудня́вши.

--То от хто до мынэ прышов.

--А як с тобою, Іван?

--Ходы сюды садысь, я пуде́сунуь.

Манька сіла. Яныс то́жэ пудві́вся і сів.

--Тоды Дядько взяв мынэ на рúкы і поніс, гнав коровы і ніс мынэ. Здае́цьця, всэ помытаю, алé *почті выходыв с памыты*. Ніс, колыхав мынэ на руках. Пóсля водою крохы помочы́в, ко́ло ямы. А пóсля я пошóв, пошóв. Помалыньку, алé пошóв. Ну а зэрэ так ныц, онó *някый шэ слабый я і крохы паморокы в голові*.

--А ты поліпшайіш, Іван. Выдно́ по тобі, шо поліпшайі, і шо хутко.

--То я вжэ поліпшав. Чы ж ты ны бачыш. О, тыйі ро́кы тако́е зо мною́ чясто траплялось, а гэ́того ро́ку шэно пэ́ршый раз. І няко́сь ныга́дано.

--Ну то *коб і остатній раз.*

--Няко́сь жыву́ я по-друго́му, някый шчаслы́вый я в гэ́тым ро́цы.

--Шчаслы́вый...

--А шо, я ж то́бі роска́зував про всэ. Спасі́бо, Ма́нько, ты мыні́ так помогла́ тыпэ́р.

--По-о-омогла-а́, нымаві́сты як по́могла́.

--А шо! Шо́ було́ б, шоб ны ты.

--Ході́тэ, ді́ты, вычэ́раты, -- гэ́то Дя́дко клы́кав. – Ходы́ і ты, Ма́нэ, ты ж нам ці́лый ра́нок коровы́ пасла, да шэ́ й за Іва́ном догля́дала.

Прышлос́ь согласы́тысь.

Нама́залы по лу́стоццы хлі́ба з мэ́дом. Яны́совы, шо хво́рый, Ма́ньцы, шо догля́дала Яны́са, Пе́ті, шо малы́й. Налы́лы всі́м тром по ку́бку сві́жого мо́лока. Ну й шэ́ чо́го пойі́лы. Ма́нька спышы́ла. Дя́дко поклы́кав Яны́са вбик.

--Іва́н, взавтра ты ны встае́ш гна́ты коровы́, а спыш. Догово́рылысь.

--А як я ны буду́ такы́й слаба́ый, я вжэ́ за́рэ...

--Догово́рылысь, Іва́н. *А за́рэ чы змо́жыш провы́сты кро́хы дівчы́ну, а то в жы́ты руса́лки...* (Дя́дко пудморгну́в Яны́совы) *галяю́ть.* Провы́дэ́ш кро́хы.

Яны́с прові́в Ма́ньку почті́ до йі́йі до́мы. Алэ́ Дя́дко рышы́в судосы́ты Яны́са. Оно́ сказа́в Яны́совы, судосы́вши, ны то́е.

--Я тут ходы́в копы́ці подывы́тысь, а то нічо́го ві́тэ́р узя́вся. Мо́жэ дава́й пуднысу́ тыбэ́, Іва́н? Мы ж с тобо́ю дружба́кы. Ныхто́ бачы́ты ны бу́дэ. А ты слаба́ый по́кы шчо́.

--Ну шо вы́тэ. Слаба́ый то слаба́ый, алэ́ ны насты́лько... Ны так, як вра́но тыпэ́р.

--То дава́й посы́дімо.

--Дава́йтэ.

--Яка́я хоро́ша ныч тыпэ́р, ну й всі́ за́рэ но́чы хоро́шы. Тыплы́ня, выдны́я, ты́хо. Сі́нычко ма́ныть (па́хнэ). Трава́ ма́ныть (па́хнэ). Квы́ткы ма́нять (па́хнуть). Ны нады́хатысь. Я за́вышы любы́в такы́йі но́чы. А здоро́во як. А мі́сяць як сві́тыть, бы ля́мна. А нэ́бо як ку́пол в цэ́рквы всы́рэдыны. Жывэ́ш і жы́ты хо́чыцьця, Іва́ночку. Яка́я хоро́ша порá – лі́то. Здае́цьця, ро́быш, ро́быш, тя́гныш, як вил. А пры́дэ вэ́чор – здае́цьця, впы́вайі́сьця гэ́тым хоро́ством. А ты подывы́сь на гэ́ту дыры́выну. Як вона́ сто́йіть, ны во́рухнэ́цьця лы́сток. А в рові́, в воді́ шось плэ́хае. Чы то дэ́ ры́быны, чы яка́я пту́шка. А жы́тычко на́сторожы́лось, бы слуха́е ко́го. Шэ́ зыле́нэ жы́то, шэ́ ныху́тко жа́ты ё́го. Алэ́ ны так то́ й ны ху́тко. Лі́тні дні́ се́ромно́ як такы́йі ро́кы в чо́лові́ка, як вин ужэ́ ны малы́й і шэ́ ны стары́й, як вин у по́внуй сы́лы. А чу́йіш, спы́ваю́ть. Гэ́то мо́лоде́ж. Збы́раю́цьця. Хоч наро́бляны і сто́мняны. Да такы́й вэ́чор вся́ку вто́му зны́мэ.

Яны́с слуха́в Дя́дка і сам за́чаро́вувався вэ́чором.

--Ну то ході́м, Іва́н... Я хоті́в сказа́ты: дава́й я тыбэ́ по́нысу́. Ты му́сыш мыне́ за́рэ послу́хаты. А то за́гніваю́сь на тыбэ́, розумі́йіш, шо то зна́чыть. Як Дя́дко за́гнівайі́цьця. Ну, дава́й, ота́к, як я свогó Пе́тьку но́шу. Ты сам зна́йіш, якы́й ты тыпэ́р, і я ба́чу. А шэ́ с по́ловы́на вы́рсты́ нам і́ты.

Яныс послу́хав Дядька.

Вжэ лэжачы в постэлі, Яныс думав, *якій то добрый Дядько. Янысовы так зарэ трэба тыпло людськэйі души. І Дядько так ужэ который раз душэвно погрів Яныса і як добрэ од гэтого Янысовы. Кров хорошэ ходыть по тіловы. А яко́е ліка́рство гэто -- доброта́ людська́я.* Врано прочну́вся Яныс і -- здоро́в зусім. Зо́правды здоро́в. А шоб ны успокойі́в ёго́ Дядько вчора – було б зусім ны то́е. Врано Яныс ны вставав, як договори́лысь – коровы́ погна́в Дід.

Яныс прочну́вся, встав. Вмыва́ючысь, пубачы́в Пётьку, шо гра́вся на пудвир'іі. Зады́вывся на дыты́ну. А всэ ж такы́ як ё́мко Пётька по́хож на ба́тька свого́. О, поды́высь оно́ на ёго́: вы́капаны́й Дядько і крышы́чкы позбы́рав. Янысовы схоти́лось взяты́ Пётьку на ру́кы і кро́хы поносы́ты. Пудыйшо́в до Пётькы, прысі́в.

--Ну шо так запраце́вався, Пытру́сю?

--Граю́сь, забавляю́сь, -- сказа́в Пётька, по́вырну́вши го́лову і ды́влячысь просто́ в го́чы Янысовы. – А ты вжэ ны такы́й хворы́й, як вчора́ був.

--Не, Пётька, я зусім здоро́вый, дава́й я тыбэ́ пудныму́ зарэ́.

І Яныс, ны жу́чы Пётьчыно́го до́зволу, взяв ёго́ на бырэ́мне і поні́с пудбы́гом, шо той оно́ смы́явся і вспыва́в отка́зуватысь.

Як пу́сты́в Яныс Пётьку на зэмню́ вжэ, то той спыта́в, по́просы́в:

--Іва́н, возьме́ш мы́нэ с собо́ю, як пийды́ш па́сты коровы́?

--Ну, ды́во, Пети́чка, шо возьму́, оно́ ты спыта́й мамы́ чы та́та, коб тыбэ́ пу́стылы.

Кро́хы обо́ждавши:

--Оно́, Пётька, коб до́звоя́в чя́сом поносы́ты тыбэ́, коб ны брыка́вся, до́брэ?

--До́брэ. Алэ́ ж я вжэ вы́лыкы́й.

--Ты то вы́лыкы́й, алэ́ я кажу́: тоды́ кро́хы, тоды́ кро́хы.

--Ну, мойі́ коза́кы вжэ́ роскама́рують на дво́рі, дава́йтэ ході́тэ сні́даты, хло́пці.

Гэ́то вжэ клы́кала на сні́данне Ті́тка, госпо́дыня.

На ра́нках до Яныса́ прышлы́ тры́ хло́пці, одно́лыткы́ Янысовы, то́жэ пастухы́, прышлы́ прові́даты Яныса́, як здоро́в'е. Яныс йі́х ма́ло й знав. Яныс був ды́вочу́ром, дру́жы́в з Ма́нькыю, а с хло́пцямы́ боя́вся – шо смы́ятыму́цьця з ёго́, шо скалі́чаны́й... Можэ́ дэхто́ й смы́явся, пэ́вно, шо смы́ялысь. Алэ́ гэты́ – ба́ч – ма́ло й зналы́ ёго́, а прышлы́ прові́даты.

С по́вдні́ Яныс погна́в скоты́ну. Договори́лысь, пра́вда, шо по́кы шчо́ всі гэты́ дні́ Яныс зра́нку ны встава́тымэ, а вы́сыпаты́мыцьця, а го́нытымэ́ скоты́ну Дід. Ну а по́сля Яныс пы́рыйматы́мэ Ді́да, як здоро́в бу́дэ.

Погна́в коровы́ Яныс і Пётька́ пошо́в з йі́м. До са́мого вэ́чора бу́лы с Пётькыю́. Судосы́лысь з Ма́нькыю. Яныс судосы́в йі́йі з сяю́чы́м од усмі́шкы ліцо́м.

--Ну й розбыйны́к ты, Іва́нко, сты́лько пы́рыжы́в, пы́рымучы́вся, а кро́хы лі́ши, і вжэ́ высе́лы́й, смы́е́сься. Ты по́вірыш, я пропла́кала скы́лько, і тыпэ́р, і вчора́, і вночі́, так, шоб ны ба́чылы, ты ж такы́й хло́пэць, такы́й хло́пэць до́брый, а кы́лько поку́т на твою́ до́лю. Пра́вда, Пётька́, шо Іва́н до́брый хло́пэць?

--Да шэ́ якы́й до́брый, -- одказа́в Пётя́.

--Вытэ то́жэ всі до́бры, такы́йі, як і я до́брыі... Але́ я вжэ за́рэ здо́ров, зу́сім здо́ров, такы́й, якы́й був до вчора́шного дня.

VIII. ВАСЯ

На другый дэнь погнаў зранку пасты Дід, алэ Яныс чырыз якіх повторы годыны пырыняў ёго. Подывіўся він на сусідськэ пасовыско – коровы пасла ны Манька, а хлопэць пас, так пуд жыныха. Він някось ны прыпасував, ны стояв на місьці, а всэ пудганяў йіх. Став пудганяты блыжэй до Яныса. Яныс став догадуватись: мусыть то був брат Манін – Вася. Яныс заволноваўся, засоромывся: зарэ Вася пуджынэцьця зусім до ёго. Янысовы стало чоґось стыдно за самоґо сыбэ: ну шо він варт – такый здыхлына. А Вася вжэ почті ковалёр, він хоч ны сам сэмню дыржыть, алэ быз ёго шо було б. А Вася такы хутко пудогнався блызько до Яныса, зогнаў коровы в купу і пошов просто до Яныса. А в того шось аж *всэ колотылось од волне́ня*. Алэ Вася йшов, хоч крохы осміхуючысь, алэ с суровым поґлядом.

--Добрыдэнь, Іван, -- сказаў Вася, пудыйшовшы і протягнуўшы Янысовы руку.

--Добрыдэнь..., Вася, мусыть.

--Вася! Ну от мы й познакомылысь. А як ты догадаўся, шо гэто я, шо я Вася?

--Ну як, Манька мыні росказувала про тыбэ.

--І тобі росказувала?! Мыні про тыбэ вона вчора цілый вэчор росказувала, і тыпэр врано. Мноґо, вэльмы мноґо росказувала. Давай сядьмо, Іван. Коровы крохы зжынімо і сядьмо. Алэ твойі зарэ добрэ ходять. Я прышов пырыняты йійі крохы. Хай дробыну опочынэ, побудэ вдома, до бабы з дідом сходыть. Так на ныдількы повторы я сюды прышов. Вдома вжэ мы з отчымом покосылы. Шэ там крохы грудэ осталось. А в зарібкы – хай йіх, посьля хай, опочыты трэба, хоч пасучы опочыты. І юй надойдае гэтэ пасыво. Шэ малая. А господарі, воно то нымá шо на йіх казаты, алэ ны пырымáють ныґды, і врано завшы вона пасэ. Правда, в йіх так в сымні, нымá няк кому попасты. В тыбэ то Дід крохы пудпасуе. То от я тяг косу, а зарэ пастухом.

--Добрэ, а як ты мынэ познаў, Вася?

--Ну, як познаў, -- Маня ж росказувала мыні про тыбэ, я вжэ казав гэтэ тобі.

Ну, дэ ты пасэш, чыйі ты коровы пасэш, в такых роках, такоґо росту вэдлук йійі, вэдлук мынэ, чырнявый, хоч ны такый чорный, як цыган, на ліцо хороший, красівэ ліцо.

--Ліцо то в мынэ красівэ...

--А шо, шрама я ны шчытаю, гэто ны од прыроды. В тыбэ він, шрам, ны такый вжэ й страшний. Манька казала, шо він в тыбэ вэдлук того, як впырідж було, то ліпш: пуд цвет шкуры ліпш пудходыть, бы крохы распывайіцьця, згляджуйіцьця. Шрам гэто такое діло, алэ так хлопэць ты і добрый, і розумны, і працёвытый. Манька мыні росказувала. Вона ны то, шо хвалыла тыбэ, а так росказувала. Да я й сам зарэ пубачыв. Знайіш, Іван, шо... чы то не?... не, ныхай, давай, моґжэ, будымо дружыты, ну, я с тобою. Шо ты на гэтэ скажыш? Обоґды, я шэ ны договорыв. Я тут мало буду, зарэ повторы ныділі, посьля шэ ніколы тако прыду раз чы моґжэ й два. Алэ ж гэто ныц.

--Гэто ныц, Вася, алэ... ты старіший мноґо...

--Так, я старіший мноґо.

--Ты, хоч ны сам, алэ з отчымом господарку дэржыш.

--Так, а шэ шо?

--Я покалічаны́ страшно... Я коры́сты нья́кыйі ны прыно́шу.

--Мыні́ Ма́ня росказува́ла, шо ты покалічаны́. І шо ты був вэ́льмы, вэ́льмы ра́дый, як почя́в па́свыты коро́вы, як одчу́в, шо коры́сть с тыбэ́ е.

--Ну, я, Ва́ся, ны одгова́руюсь, як шо в мы́нэ вы́йдэ, полу́чыцьця.

--Ну, і я ны одгова́руюсь. То зна́йіш, Іва́нэць, дай ру́ку: я рад, шо познако́мывся с тобо́ю.

Хло́пці поты́слы оды́н одному́ ру́кы.

--А за́рэ, зна́йіш шо, Іва́н, я от хоті́в попросы́ты тыбэ́ про однэ́ ді́ло, вэ́льмы попросы́ты. Алэ́ дава́й поопы́няйімо коро́вы.

Коро́вы хло́пці поопы́нялы.

--Я от шо хоті́в просы́ты. До́брэ було́ б мыні́ помо́жты сво́ёму господа́рэвы ра́нкув зо два покосы́ты, а то в ё́го *нывпра́вка*. І пыры́няты в ё́го нымá кому́ мы́нэ, па́свыты трэ́ба. То мо́жэ ты попа́с бы разо́м сво́ю і мою́ чэ́роду. А по́сля зно́в ра́нкув два я то́бі отпа́с бы, то́жэ разо́м. Як шо́, то я с тво́йімы господа́рямы до́говорусь. Мы разо́м так лі́тнось ро́былы.

--До́брэ. Я по́пасу́. І ны оно́́ два ра́нкі.

--Тоды́ мо́жэ от як зро́бымо. На ра́нках я пойду́ до ва́шых до́говарува́тысь. Як до́говорусь, то взавтра́ мы злу́чымось і бу́дымо вдво́х па́сты, шо́б скоты́на прывы́кла. А *поза́втрэй і поза́завтрэй* ты зра́нку по́пасэ́ш. Зна́йіш, ня́кось сты́дно ро́быцьця: в господа́ря *нывпра́вка*, а я тут як дуб хло́пэць і ны мо́жу помо́жты. А по́прэбу́й помо́жы, як і косы́ты трэ́ба, і скоты́ны ны покы́нэш. Ты, Іва́нко, мы́нэ проты́, я то́бі отпа́су́.

--Да шо ты, Ва́ся, ко́б оно́́ з господа́рямы до́говоры́тысь.

--Я тыбэ́ ны оста́влю на ввэ́сь ра́нок. Я прыхо́дытыму́ дывы́тысь до тыбэ́.

ІХ. З ВАСІЮ В ДІЛАХ

Вася договорыўся з Янысовымы господарямы. На другый жэ дэнь паслы вжэ вдвох, прыгучувалы коровы.

--Знайіш, Іван шо, -- говорыў Вася, -- ты кошыкы вмііш плысты?

--Не, ны вмію.

--Шоб марно чяс ны гаяты, давай тыпэр почну тыбэ гучыты кошыкы плысты. Я буду плысты і ты будыш плысты. Я буду тобі показуваты і помагаты. А після ты й сам нагучысься плысты. Но́жык в тыбэ ё?

--Е но́жык.

--Мы зарэ вдвох – нам гэты коровы лёгко впасты. В мынэ то́жэ е но́жык. Пуджынімось пуд корчі. Вырыжымо каблукы, загну́мо. Алэ зразу трэ́ба кро́хы пруття врізаты, коб можна було го́чка (окэнычка) заплысты, коб рэ́бра вставыты. Рэ́бра там в корчях вырыжымо, і вставымо. А там ужэ можна будэ плысты да плысты, вставышы рэ́бра. Тыпэр мы ны кончымо кошыкы, алэ гла́внэ, коб нам до́брэ рэ́бра вмоцёваты.

А наплытэи господарям кошыкы, то і тобі будэ до́брэ, шо, як ты кажыш, коры́сть с тыбэ е, і йім до́брэ, бо в йіх кошыкы будуть. І шэ тобі до́брэ, шо нагучысься шось робыты. Як кажуть: дай, Бо́жэ, всэ вміты, оно́ ны всэ робыты.

Хлопці зайнялысь кошыкамы.

--А шэ, Іван, ты змо́жыш с коріння, білінького кошычка сплысты, Пёті подарыш. Знайіш, якый вин будэ радый.

--А шо робыты з гэтымы, с концямы прута?

--А ты йіх отак замо́туй. А пла́ваты ты вмііш, Іван?

--Не.

--Трэ́ба тыбэ будэ дэсь на гэтым чы на тым ты́жні хоч почяты гучыты пла́ваты.

--Мыні вжэ Дядько обышчяв погучыты пла́ваты, алэ вин в роботы і в ро́боты.

--Дядько нагучыў бы, алэ дэ там ёму́ зарэ. Някось прыдумаймо, Іван. Бо знайіш, пла́ваты, купатысь – гэто... до́брэ і здоро́во. А свойі шрамы на грудюх, на животі пока́жыш мыні, Іван?

--А колы тобі?

--Знайіш колы, зарэ мо́жэ ны трэ́ба, а мо́жэ як купатысь пійдымо. Я тут знаю місьця на рі́ццы. А на́ша Ма́ня вміе пла́ваты. Алэж вона́ тыбэ ны гучытымэ, дівчына ж.

На другый дэнь Яныс пас сам разом дьві чыроді. Ну, шо. Бильш бігаты трэ́ба. Ліпш пылно́ваты. Ну, всэ літо так пасты ніяк, ны то шо ніяк, алэ тяжко. Алэ кылько днів зарэ, то шо там. Алэ яко́е чу́ство до́брэ, аж п'яныть Яныса: вин мо́жэ коры́сть нікому (кому́сь) зробіты.

Чырыз па́ру часо́в прыбыгае заса́павшыся Вася.

--Ну як, Іван, чы хватае сылы пасты?

--Хватае, -- отка́зав Яныс. – Іды працо́й. Прыдыш забырэш коровы на ра́нкі, а після з ра́нкув прыжыне́ш.

--Не, то після ра́нкув а вжэ сам пастыму.

--Сам? Сыба втомывсь ё́мко. А як не, то я шэ попасу́.

--Втомився, то так воно, посплю крохы вдень.

--Я зможу попасы після обіда. Вважай, Вася, як зробіти тобі ліпш. І завтра тожэ. Оно прыжынэш мыні скотыну. Зарэ, понімайш, *я духваю, шо ны захворію*. Я правду кажу, Вася.

--Можэ так і зробіти.

--Зробы так, Вася.

Яныс пас скотыну, дві чыроды, і того дня до вэчора, і на другый дэнь цілы дэнь. Вася кылько раз прыходыв до ёго провідував. Після знов косыв. Почті все скосылы в Васиного чы в Маньчыного господаря, мало й осталось. Ну вжэ рэшту дядько, т.е. господар, докосыть сам. Ввэчыры прышов Вася за коровамы.

--То значыцьця, Іван, завтра вжэ пасу я обое чэроды.

--Да ты шо, Вася, чы ж можна так шчытатысь. Ну, попас я, ну то я ж ны абы кому попас.

--Так, алэ ж мыні тожэ нывовко, *я ж тожэ ны хочу паршывецем буты*, мыні стыдно будэ і пырыд тобою, і пырыд твойімы господарямы.

--Ну, а мыні то ны стыдно. *Я навэть сам сыбэ соромнюся, ны то шо людэй*, шо я такый ныгодяшчый.

--Дарма ты, Іван. То шо мы зробімо?

--А шо зробімо: завтра будымо пасты я свойі, а ты свойі коровы.

--А можэ знайіш, Іван, шо, колы ты такый. Можэ попасы завтра і свойі, і мойі.

--Добрэ. Як трэба, то попасу.

--Добрэ. Тоды знайіш шчо. Вза́втра я прыжыну́ тобі скоты́ну і ты попасэш мыні до повдні. А прыду на ранкы забыраты, то я скажу, нашо ты пас.

--Добрэ, в чым діло.

--То договорылысь?

--Пэвно, шо договорылысь, кылько тобі казаты.

Так і зробілы.

А після Вася прышов забыраты коровы на ранкы.

--Знайіш, Іван, дэ я був.

--Ну, дэ?

--Я твойім господарям покосыв крохы, ну от зранку і до сіх пір

--Як гэто ты?

--Як прыгна́в тобі скоты́ну свою́, пошо́в до твойі́х господарі́в, кажу, шо мы з Іваном, т.е. с тобою, договорылысь, шо за тоё, шо Іван пас мыні два дні коровы, я вам ранок покосу. Вговорыты було трудно. Алэ кажу, шо сёромно я вжэ врэмне потратыв. Ну й покосыв, покыль коровы на ранкы заганяты.

--Ты вэлымы добрый хлопэць, Вася, я знов в довгах пырыд тобою. Алэ нашо було так робыты: ты ж втомняный, ты выробляный.

--А знайіш, Іван, *як можна робыты много і ны втомнюватысь*, -- пырывів вжэ на гы́нчэ Вася, -- *трэба ны спышыты, трэба опочываты*. Главнэ, шоб ны пырытомытысь. І шэ от шо договорымось: в ныділю Дід попасэ коровы, і свойі, і мойі, а мы с тобою пйдымо на сыло, походымо, подывымось, на музыцы побудымо.

--А шо с тобою зробиш, Вася.

--А ныц ны трэба робыты. А зарэ давай от шо зробімо. Зажынэм коровы на ранкы, я зайду до тыбэ і сходымо на річку, купайімось. Плаваты я тыбэ ны буду тыпэр гучыты, хай другым разом, а так поплэшчымось. І ты поплэшчысься. Подывысься, як я плаватыму. Найдымо такое місьце, дэ ныкого ны будэ. Разом подывлюсь добрэ, якыйі в тыбэ шрамы. А оповдні знов злучымось, попасэм разом. А пуд вэчор я крочы отхвачуь, шэ покошу твойім господарям.

Остатні дні, покы був Вася, паслы більшу часть разом, то злучувалысь, то розлучувалась. Дэшо робылы за коровамы. На ранках ходылы на річку купатысь. *Яныс почяв дыржятысь на воді і плаваты.* В ныділю Дід пас скотыну обыём, а хлопці ходылы в сыло, булы й на музыцы.

Вася аж жажнувся в думках, як пубачыв пэршый раз шрамы в Яныса на грудюх і животі. Алэ віду ны подав, здэржав сыбэ. Пóсля з дозволу Яныса обмуляв всі ёго шрамы. Сказав: «Потырпы крохы, Іванко», пырымуляв ёго всёго, пытав, дэ болыть, дэ ные, дэ так собі. Пóсля дывывся на ёго посэчанэ тіло, гочэй ны зводыв, пóсля говорыв.

--Іванко, Іванко! Шо с тобою зробылы, шо зробылы. В'являю собі, скылько ты пырымучывся, бідный, т.е. ны в'являю, а в'явыты ны можу.

[с. 23↑]

Я хлэбнув лыха, а ты. *І пры всім тым, ты остава жив, выжыв і остава такым хлопцем хвайным, такым высёлым навэть.* Дай, Іван, я надывлюсь на твойі раны. Мыні трэба прывыкнуты до йіх, шоб дывытысь на йіх, як бы й на ныповрыджонэ тіло. Я ж друг твий, згынь ёго лыхо.

--Вася, а ты знайіш, *наскылько я політав, як понав сюды. Скылько я поздоровав.* Да я ж тобі росказував.

--Ну, бачыш, ты вжэ робыш; хоч пасэш, алэ робота гэто; на твойі рокры. Господарі твойі -- добры людэ. Вони полюбылы тыбэ. *Ны кажного вони люблять, а тыбэ от полюбылы.* Тут ны то, шо місто, тут полэ, роздолье, воздух, ліс. Я понімаю тыбэ, Іван. *То от някось так старайся, шоб і робыты, і шоб ны тяжко, шоб ны пырысылюватысь, шоб з добрымы людьмы буты, шоб прыродыю дыхаты, шоб ны мучытысь, шо ты шось поганэ ('скверное') зробыв.* Гэто всэ лікарство отповіднэ.

Х. 3 ВАСІЮ ПРО ВСЯКЭ

--Васька, от ужэ кыльканаццэтэ дён мы с тобою разом, а про сыбэ ты някось мало росказуйіш. Роскажы крохы. Як ты жывэш, як жыв? – просыв Яныс.

--Ну, добрэ, тобі ж знаты інтэрэсно і трэба ж. Ну, жыву. Як остався я був сыротою, то місьця ны находыв. Просто, *дэ йшов, там хылявся*. Думав, шо жыты ны зможу. Добрэ, шо Манька була, такы ны одын я, такы вдвох, такы нам лёкш було. Тяжко спомынаы мыні тое врэмне. Алэ някось крохы стэрлось, затэрлось крохы все тое.

А як отчым і ма́чуха? А як. В йіх чырода дытэй, всі малы́йі. То робыты трэба, да шэ як робыты, од роботы давяляцця, шо й говорыты. Роблять вони як волы, ныма чо́го й казаты. Шо правда, то правда. Ну і я з Ма́нькыю остався там. Прызна́тысь, у нас з отчымом і ма́чухыю якэйі нэбудь дру́жбы ныма. Алэ жывэм. І сваркы якэйі ныма. Бо й моя там ба́тьковшчына, разом з Ма́нькыю. А мойіх ба́тька з ма́тырыю була зымня, ны так мно́го, алэ була. Вона́ пырэйдэ на нас, на мынэ з Ма́нькыю. Ны мно́го тэйі зымні, жыты оно́ з ейі ніяк, алэ хоч зачіпка будэ. *Ны кыдаты ж нам ба́тьковшчыну*. Ну а кромы того, е шэ зымня отчымова і ма́чухына. Ну і вони ж нас ны отпровадылы од сыбэ. За́рэ то мы вжэ хліб на сыбэ заробляйімо, хоч Ма́йка шэ ны зусім, пасэ от, правда, вжэ наймычкыю. Алэ зразу булы малымы, то *вони́ нас ны откынулы*. А крохы пудріс, то я став мно́го отчымовы помагаты. За́рэ я, правду тобі сказаыты, помагаю йім годоваты дытэй. Мно́го роблю́ я за́рэ. По́кы ой як мно́го. Алэ вони́ вжэ й свойіх дытэй поодавалы в пастухы. Дру́жбы в мынэ з йімы якэйі там ныма, алэ вони́ лю́дэ ны нычо́гы, нысправыдлывымы йіх ны мо́жна назваты.

--Алэ ж і ты, Ва́ся, всю свою́ сылу кладэш, -- вставыв Яныс, -- тыбэ йім то́жэ варт поважаты.

--То й так і робымо. Альбы́ крохы вдаецця, Ива́н. От як. То от так і жыву. Така́я, бра́це, жытка. А йіхы діты. Вони́ нам з Ма́нькыю ны рідны. Алэ вони́ нашы зводны браты й сёстры. І я крохы помагаю йіх годоваты. І вони́ до мынэ крохы односяцця, як до старшого брата, крохы як до годовалныка. В йіх пова́га до мынэ крохы е. То й мыні вони́ ны зусім чужыі.

--Знайіш шо, Ива́н, -- про́довжував говорыты Ва́ся, -- я от ны раз задумувався, ё́мко задумувався, в мынэ просто з головы́ ны выходыло про тыбэ, про тое, шо с тобою трапылось. От *хто выноватый в гэтым?* Як гэто розобратысь?

--Я выноватый, Ва́ся, хто ж бильш выноват.

--Ну хай будэ – ты выноват. Алэ чо́го і як, і за шчо?

--Ну, так собі вони́ мынэ ны ризалы б.

--Правыльно, так собі вони́ тыбэ ны ризалы б, хоч ты був зусім малы́й, хоч ты був малэю дытыныю. Алэ ж гэтого світ ны ба́чыв і со́нцэ ны свытыло, шоб так вырізувалы лю́дэй, як ту́ркы.

--Я то́жэ тако́го ны чув, шоб шэ хто так вырізував лю́дэй.

--Мно́го росказувалы про войны. Я мно́го наслухався. Мно́го було́ войнэй, мно́го стары́йі лю́дэ росказують. Алэ тако́го я ны чув. Пра́вда, росказують, шо вэ́льмы, вэ́льмы давно́ ту́ркы й тата́ры і в нас чя́сом все́го творылы, як дорывалысь. Алэ гэто було́ давно́. Ну, *на войні завшы погыбалы*. Ну, ко́го шэ там заб'ють. Алэ

шоб всіх! По національному чы релігіозному прызнаку?! Правда, мы с тобою повный і історійі ны знаймо, навіть пысаний і історійі ны знаймо.

--Алэ ж грэкі с туркамы воёвалы!

--Так, мно́го хто с кым воёва́в. Алэ ж гэ́того ны робы́лы. Ты прости́ мынэ́, Ива́нко, шо ковыря́ю твою́ ду́шу.

--А чо́го ты ковыря́йш? Як я сковэ́раный, то ныхто́ мынэ́ так ны сковыря́е. Я шэ́ мно́го хоті́в сказа́ты, алэ́ хай посла́.

--А чы́я зымня́ Іо́нія?

--Як мыні́ здае́цця, то там за́вшы жылы́ грэ́кы, а ту́рky оно́ панова́лы там. Алэ́ хто ё́го, бра́тко, знае́. Я ж ма́лым зысты́ль.

--Чы́я б ны бу́ла зымня́, алэ́ чы так людэ́й... А шо мо́жэ да́лэй бу́ты, Ива́н?

--Посла́ того́ уда́ру, якый я пыры́ніс, я став кро́хы одчува́ты буду́шчэ. То от. Сві́т ны осуды́в ту́ркув. То сві́т почнэ́ асімі́лірува́тысь ту́ркамы, почнэ́ пыры́йма́ты ту́рэцкы звыча́йі. І то́е, шо твора́лы ту́рky з нацыона́льнымы мыншы́нствамы. Мо́жэ ны за́вшы в таку́й хо́рмы. Спомы́нэш моё́ сло́во, Ва́ся. Ну, ту́рky е ту́рky. Алэ́ на ту́рках ны конча́йіцця, ны ко́нчылось, і ны ко́нчыцця. Бо́жэ мы́лы, в якы́м сві́ты мы жы́вэм.

--Ты Бо́гу мо́лысься, Ива́н?

--Молю́сь, а шо?

--І ка́жного дня́?

--Почті́ ка́жного, наве́ть по два́ разы, вра́но і ввэ́чыры. Пра́вда, мо́літвы мойі́ ко́роткы.

--А якы́і мо́літвы?

--А я по-грэ́чыску мо́люсь.

--Тыбэ́ ж так покара́в ми́цно Биг, і нывыдо́мо за шчо.

--Я от то́жэ ныя́к ны доду́маюсь, за шчо. От, я жы́вы́й оста́вся, в гэ́тым ро́цы я з здоро́в'ем окрэ́п. За гэ́тэ я дякую́ Бо́га. А так Биг мыні́ вэ́льмы

[с. 25↑]

ныпона́тны́й. Я ны зна́ю, за шо вин покара́в мынэ́. Ты зна́йш, Ва́ся, як я мо́люсь, а мо́люсь я по-грэ́чыску, я за́вшы спомы́наю то́е сы́ло, скы́ль я ро́дом, про то́е вре́мне, як я ма́лым був, ду́маю я, як мо́люсь. І мыні́ чы́рыз гэ́тэ за́вшы хо́чыцця помольты́сь. Мыні́ ваш край нара́выцця, Ва́ся. Я шчаслы́вы́й, шо тут жы́ву. Я ды́шу, ны нады́шусь ва́шым во́здухом.

Чы́рыз кы́лька днів Ва́ся з Я́нысом попрошчя́лысь.

ХІ. МІША

Пройшло шэ кылька ты́жнюв.

Яныс пасэ скоты́ну. Ра́птом прыхо́дыть Дядько. Так, Дядько, господа́р.

--Іва́н, до тыбэ́ гысть прыйі́хав.

--Гысть?

--Гысть! Прыйі́хав гысть. Гово́рыть так няко́сь мішано, бы по-по́льску і бы по-нашо́му, кажэ, гэто по чэ́ську так; значыть, чэ́ський язы́к – гэто мішаны́ наш і по́льський.

--Чэ́ський?

--Чэ́ський! До тыбэ́ гысть прыйі́хав, Іва́н. Пони́маіш, -- гысть.

--Пони́маю!.. Не! Ны пони́маю.

--Ну, гысть до тыбэ́ прыйі́хав. До Ба́рыстя по́йіздом, з Ба́рыстя пудво́дню, по́сля прышо́в. С Чэ́хув прыйі́хав. Вин с такы́х, як і ты, с тых, шо ту́рky вырі́зувалы. Ра́зом с тобо́ю йі́халы на кора́блі. Міша, ты ж про ё́го роска́зував.

--Міша?!

--Міша. Вин ждэ тыбэ́. Вин за́рэ сюды́ пры́дэ. За́рэ я гукну́ ё́го і вин іты́мэ.

Міша-а! – гукну́в Дядько. – Ходи́тэ сюды́, ході́тэ сюды́, тут Яныс.

Чы́рыз кылькана́ццэть мыню́т прыбі́г Міша, вбра́ный, розоде́тый по всі́х европе́йських мо́дах, франт. Дядько оду́мысно одыйшо́в, став опы́няты коро́вы, шоб ны мы́шяты хло́пцям судосы́тысь.

Яныс сто́яв, а пыры́д йім кылька ша́гыв сто́яв Міша.

--Яныс?!

--Міша?!

--Ты помы́тайіш мынэ́, Яныс?

--А ты мынэ́?

--Я тыбэ́?!

--Ну, просты́, Міша, просты́, Мішка.

--Ну, то давай обному́ тыбэ́, Яныс, ны муч мынэ́ і ны обы́жяйся.

Хлопці лёгэ́нько обня́лысь. Обы́ём ны віры́лось, шо то пра́вда, шо то ны сон. Тымча́сом пудыйшо́в до йі́х Дядько.

--Хлопці! Іва́н, -- сказа́в вин, -- іді́тэ додо́му, я сказа́в Ті́тцы і Ба́бы. Міша голо́дний, оно́ шклянку мо́лока выпы́в. Ё́го трэ́ба накормы́ты. Іді́тэ, Яныс, додо́му. *За го́сьцем трэ́ба догледы́ты:* вин жэ такую́ далёку́ доро́гу зробі́в. Спа́ты буды́тэ в свыро́ночку. Пырыны́сэмо туды́ тыйі шыро́кы кро́ваты. Ну, іді́тэ, хлопці. Да хучі́й оно́. Пойі́сты Мішы трэ́ба.

Хлопці пошлы́.

--Ну, як ты, Яныс?

--Як я? – Як ба́чыш, Мішка.

--Ну, як ба́чу. Я ж всё́го ны ба́чу, ліцо́ ба́чу.

--Ну, побачы́ш там, вдо́ма. Я пока́зував свойі́ шра́мы дру́зьям свойі́м: Дядьковы́, шо пыры́няв за́рэ мынэ́, Ва́сі, кро́хы Ма́ньцы.

--Дядько в тыбэ́ друг?

--Друг.

--А чы мно́го друзе́й у тыбе́?

--Не, Мі́ша, більшу́ чясть жы́в так прѐсто, з людьмы́, с хлѐпцямы.

Правды́чногo дру́га рѝдко судѝшыш. Мо́жэ й пры жы́знi так?

--А мынэ́ ты ны забѝвса́, Яныс, дя́ку тоби́.

--Да шо ты, Мі́шка, я тоби́ за всэ́ дя́кую вэ́льмы, ты ж всэ́ врэ́мне сыди́в на́до мно́ю, *гочэ́й ны стулю́вав.* Шо́б ны ты...

--А ты помы́тайіш всэ́ гэ́тэ, Яныс? Ты ж бы́з па́мыты лы́жяв.

--Бы́з па́мыты, то бы́з па́мыты, алэ́ *чя́сом і до па́мыты прыхѝдыв.* Я ж на́вэ́ть зна́ю, шо тыбе́́ Мі́ша зва́ты.

--Спасі́бо. Мыні́ вжэ́ каза́лы твое́́ гoсподарі́, шо ты мынэ́́ спомына́в всэ́ врэ́мне.

--Я хоті́в, Мі́шка, шо́б ты з Ва́сію познако́мывса́.

--Познако́м мынэ́́ з йім, Яныс.

--А мы с тобо́ю гoво́рымо зу́сім прѐсто оды́н з одны́м і поні́маі́мо оды́н одно́го, а тоды́́ мало́ поні́малы, оно́́ чы́рыз пыры́водчыка.

--*Славя́намы мы ста́лы,* Яныс, і ты, і я, по-славя́нську нагучы́лысь гoво́рыты обо́е, ну й поні́маі́мо.

--*А хто та́кыйі́ славя́нэ́?*

--Хто? Ну й чэ́хы, й поля́кы, й ру́ськы, й сэ́рбы, всэ́ славя́нэ. Йі́х мо́ва блы́зька. То й поні́маю́ть оды́н одно́го. Я вжэ́́ чэ́хом став, ты – ру́ськым. Я збы́ра́вса́ да́вно до тыбе́́ прыйі́хаты, гучы́вса́ по-польську́ гoво́рыты. Я знав, шо ты пойі́хав в По́льшчу, шо ты в По́льшчы дэ́сь. А шо с тобо́ю, я ны знав. Посыла́в ро́зыск і по́відав, шо ты жы́в, шо ты тут, в Бе́рысті. Я та́кый рад бу́в, як по́відав про тыбе́́.

--А я вжэ́́ ны надывса́, шо тыбе́́ пуба́чу. *Всэ́ дэ́сь загы́нуло:* і ба́цько й ма́ты, і бра́ты й сэ́стры, і дід, і ба́ба, і родня́, і рѝднэ́ сы́ло, і Іо́нія, і всэ́, всэ́. Я ду́мав, шо й Мі́шкы вжэ́́ ны пуба́чу ныко́лы. Шо́б ты мынэ́́ ны найшо́в, я тыбе́́́ ны найшо́в бы́ вжэ́́. Я й за́рэ дывлю́сь на тыбе́́́ і ны віры́цыця, шо тыбе́́́ я ба́чу, шо гэ́то ты. Пра́вда, Мі́шка.

--Ох ты, розбійнык... До́брэ, шо я тыбе́́́ нашѝв. В мынэ́́ то́жэ ныко́го нымá. Оды́н ты в мынэ́́ оста́вса́, Яныс, оды́н. Ты са́мый рѝдны́й в мынэ́́ допі́ро, нымá ныко́го рыдні́шого. Я то́жэ, як і ты, *помы́таю і свое́ сы́ло, і полэ́, і сады́, і го́ры, і рыку́ Заб, і ба́цька, і ма́тыра, і бра́тыв, і сэ́стрэй, і родню́...*

І з все́го то́го в мынэ́́ оста́вса́ оды́н ты, Яныс, оды́н ты, з все́х тых хры́стіян, якы́х зу́сім ныда́вно вырѝзува́лы, все́х пудря́д, оно́́ за то́е, шо воны́ хры́стіянэ́. Оды́н ты в мынэ́́ оста́вса́, Яныс, оды́н. Ны кы́дай мынэ́́, Яныс.

--Ну шо ты, Мі́шка.

--Оста́нса́ мыні́ дру́гом наза́вшы, Яныско́, наза́вшы.

--Ну, ая́кжэ́ на́чэ́й, Мі́шка.

--*Ты мо́лоде́ц, Яныско́, ты мо́лоде́ц, шо оста́вса́ жы́в, шо вы́жсыв,* покү́тнычок ты мий, мо́лоде́ц, шо дожда́вса́ мынэ́́. *А раз ты вы́жсыв, то ты жы́тымэ́ш,* Яныско́, ты жы́тымэ́ш. В мынэ́́ е дру́зья́ с чэ́хув, Сла́вко, Па́вэл, Мі́хал, вэ́льмы до́бры хлѐпці. Алэ́́ с тых на́шых хры́стіян, шо рѝзала́ы, ты в мынэ́́ оды́н –ро́з'йі́дны́й, Яныс. Прoсты́ мынэ́́, Ян*ныс, шо я так гoво́ру. Алэ́́ ко́му́ я так мо́жу вы́лыты свое́́ го́рэ, вы́ложыты сво́ю́ ду́шу, як ны тоби́́.

Так от говорылы два хлопці, яких доля звыла в однэ. І злыло йіх онó тоё, шо вони були хрыстіянамы, ну й доля однакова. *Як бы то тысяч дьві с половиныю тому назад сказаў бы хто, шо так доля звыдэ грэкув і асірыяцэв, хто б міг подуматы такоё.* Алэ от пройшло кылько чясу і змынылось...

--А дэ ты робыш, дэ живэш, Мішка?

--Я в місты жыву нывылыкому, робочый, городянын зарэ я. Дяку Богу, здоров'е е шчэ, ны обыжявся на здоров'е. Там і горы блысько. Крохы похожэ, як на мою батковшчыны.

Хлопці пырыкусылы, точній, Мішу накормылы, Яныс мало йів, бо ныдавно полудналы. Пóсля Мішу заставаылы поспаты крохы. А ввэчыры вычэралы всі разом. *Прыгóтовылы дэшо смачнішого. І порцыя була, і вышнівка, і мэду достаы, і грыбыв, і кубасы.*

--То чы надóвго, Чэх, в гóсты прыйіхав? – спытаў Дядько.

--Ну, як надóвго, накрóхы.

--Не, мы тыбэ ны пустымо хутко, як собі хоч. Іван про тыбэ тылько нам росказував. Мы рады, шо такый чоловiк в гóстюх у нас. Побудыш, побудыш, Мыхалко, ны откажысь. Іван, ты трэба коб вговорыв гóстя, як жэ гэто. Пубачыш, як мы живэмо, якый наш край, як тут Іван. Як жэ гэто, з другога государства йіхав, то трэба, коб побу́в. *В нас жэ Іван, як свий сымнянын,* то й дру́га ёго нам трэба прыйняты, як годыцьця. Ну, до́брэ, про гэтэ някось догòворымось. А зарэ роскажы, Мыхалку, як там в Чэхах, як чэхы там? В нас з другога государства шэ ныгды ныхто ны був. За одын вэчор ны роскажэш всёго. А так – вычорямы.

Міша покрóхы росказував. І сам роспытував. Так от гомонілы. Дід завважыв:

--А ты, сыно́к, похож на чэха, хоч твоя пэрша батковшчына, --Асірыя, а Чэхы – дру́га, тыпэрышна батковшчына. Вэльмы похож на чэха, ну, чэх, да й усэ. *Як я в Гамэрыку колысь йіздыв, трэба бу́ло грошэй заробыты, то йіздыв, то жыв разом с чэхамы, знаю я чэхув.*

Всі відалы, шо Чэхы – гэто дру́га батковшчына Мішы, шо в ёго була пэрша батковшчына – Асірыя, алэ ны пыталы, ны хотілы хлопцёвы раныты душу. Онó Дядько, як ныкого ны бу́ло, попросыв:

--Мішка, ты мыні крохы про свою батковшчыну рідну, пэршу, про Асірыю, роскажыш посля?

--Ну, роскажы, кылько помытаю, -- откажы Міша, -- роскажы, онó як мно́го людэй, то я ны хотів бы; про Чэхы, то мóжна, як і мно́го.

Яныс тым чясом збiгав до Ма́нькы.

--Ма́нька, знайіш шо, гысть до мынэ прыйіхав, да знайіш, якый гысть.

--Шо, Міша мэжэ?

--Ты вгада́ла, Міша.

--То шо, Васі наказаты?

--Васі...

--Алэ ж гэто ны блызынько, Іван. Мóжэ сыба хто йіхатымэ туды. Як мóжна бу́дэ, то я накажы, Яныс, накажы.

--Постарайся дэяк, Ма́нічка, ты ж знайіш, хто в мынэ Міша.

Яныс прыбiг до́дому.

--Ты, Мішка, посыды кро́хы, а мы з Іва́ном схо́дымо в ва́шу спа́льню. Зайшлы в свыро́ночок.

--Мы тут з Ді́дом пырыныслы гэты кро́ваты шыро́кы, вытэ на йіх помістытэсь. Тітка посла́ла. Тут радно́. Тут і пі́рнач е. Мо́жэ холодняво́ будэ, то пі́рначом надэ́нытэсь, вин лё́гынькый, ны будэ ду́шно. Тут ослы́н дэ́шо положи́ты. А косьцю́ма й плашчя́ хай повісы́ть Мі́ша в ха́ты. Тут вам ля́мпа, настінна, тут запалкы. І шэ шо догово́рымось, Яныс, і ны спрычя́йся – взавтра ну й позавтрэ́й і посла́ спі́тэ, высыпа́йтэсь. Хто па́стымэ коро́вы -- *про гэ́тэ хай в ты́бэ́ голова́ ны больі́ть*. Договори́лысь, Яныс. Ну, всэ. Я свычу́ огонь. Я ж думаю, зразу ны засне́тэ, хай горы́ть ого́нь. Ході́м, забырэ́ш Мі́шу.

Хло́пці прышлы в свыро́ночок.

--Дава́й ля́жмо, Яныс, кро́хы погово́рымо й ле́жачы. Алэ покажы́, якый ты е, якыйі́ ы ты́бэ́ шра́мы, чы затыгну́лысь кро́хы.

Яныс роскры́в свойі́ шра́мы, як шо йіх мо́жна шра́мамы назва́ты. В Мі́шы аж сэрце́ холо́ло, як дывы́вся. Алэ почті́ ныц і ны сказа́в Янысо́вы. Пóсла, як вжэ ла́жылысь, спыта́в:

--А як дотыка́тысь до йіх, Яныс, то як? *больі́ть? брыны́ть? кыці́кае?*

--Ну, як тобі́ сказа́ты, Мі́шка, вжэ ж пройшло́ кы́лька лі́т. Вжэж кро́хы вмоце́валось мо́лодое́ ті́ло, шо наро́сло. Ну, пэ́вно, і больі́ть, і брыны́ть, і кыці́кае, і ны́е. Алэ за́рэ ны так, як впы́рідж бу́ло. І дотыка́тысь, і прыту́люватысь мо́жна, і роблю́ дэ́шо. *Я й косы́ты, і жяты́, і дрóва рíзаты, і рубаты́ дрóва, і кошы́кы плысты́, клыпаты́ ко́су нагучы́вся*. Ты зна́йш, Мі́ша, якыйі́ добры́ гэты́ лю́дэ, мойі́ господа́рі, воны́ ты́лько до́брого мы́ні зробы́лы. Гэ́той рик мы́ні як свя́то. І мы́ні всэ хо́чыщця́ робы́ты, кы́лько здужаю́ робы́ты. Як до́брэ, Мі́шка, шо ты пры́йхав за́рэ.

--*Сві́т ны быз до́брых лю́дэй, Яныс, алэ на до́брых лю́дэй ны за́вшы на́трапы́ш*.

--Ну, подума́й собі́, Мі́шка, нашо́ я йі́м, шо воны́ ны мо́гли б собі́ здо́рово́го пастуха́ найты. От шоб шэ на той рик оста́вылы мы́нэ. Скы́лько гэ́тыйі́ жы́ткы, шэ по́жы́в бы. Вжэ стара́вся б здае́щця́.

--Алэ ж *с стара́ння, Яныс, мо́жна здо́ров'е поса́дыты́*.

--Ты зна́йш, *ны даю́ть, шоб я чым пыры́томы́вся*, шоб я ны опочы́в. А як здужаю́ шо робы́ты, то то́жэ ны спрычя́ющця́, зна́ють, шо робо́тыю укры́пляйі́щця́ орга́нізм.

--До́брэ, шо так по́пало, Яныс. Алэ ж *ты то́жэ хло́пэць прывда́лый*. Ды́во, шо ты́бэ́ господа́рі по́любы́лы.

--Тут шэ мно́го зна́чыть, шо *я грэ́к*, шо я одне́йі́ ві́ры з йі́мы. Ны то Дя́дко, алэ й Ді́д гра́мотный. І Ді́д зна́е, шо ру́ськы од грэ́кув ві́ру Хры́стову пры́йняли́. В ё́го гочя́х я являю́сь *сы́ном сла́вного наро́да*.

--Гэ́то всэ пра́вда. Алэ ко́б ты бу́в пога́ным хло́пцем, то ныц ны помо́гло б.

--Ну, я ны зна́ю... А як ты жы́вэш, Мі́шка?

--Ну, як жы́ву? По́пав я, зна́чыщця́, в Чэ́хы. Я бу́в здо́ров, ду́шя боли́ла, а так здо́ров бу́в. По́пав я в мі́сто, в нывы́лыкэ́ мі́сто. Там го́ры ныдале́ко. До́брэ, шо го́ры, дэ́шо там, в го́рах, *похо́жэ на мою́ Ха́кярі́, на Асі́рыю*. До мы́нэ до́брэ одныслы́сь. А з Сла́вком і Па́влом, а по́сла шэ з Мі́халом я вэ́льмы і по-насто́яшчому, по-

правды́чному здружы́вся, вжэ́ мно́го рик во́ны мойі́ до́бры, до́бры дружба́кы. Шо гэ́то за хло́пці, шо́б ты зна́в, Яны́с. Ну, я то́жэ, як ты́лько мо́жу стара́юсь, шо́б ны пудпа́сты. До́бры край – Чэ́хы, до́бры край. На́вэть і́ я кро́хы чэ́хізува́вця. Ныда́ром мы́нэ тут у ва́с пры́нялы за чэ́ха. Алэ́ про Асі́рыю ны забу́ваюсь, ны забу́ваюсь ны на хвы́лыну, про Асі́рыю, якэйі́ ныма́. *Ныма́ Асі́рыі́*, зны́шчылы край. Була́ і́ ныма́. Пробы́ла ны одну́ со́тню лі́т, на́вэть ны одну́ ты́сячу. І́ ра́птом ныма́ Асі́рыі́, *так як і́ Іо́ніі́*. То́жэ ны одну́ со́тню, ны одну́ ты́сячу лі́т пробы́ла.

На дру́гый дэ́нь ста́лы збы́ратысь су́сідэ: чэ́х пры́йхав до́ Яны́совых господа́рів, до́ Яны́са, пуба́чыты чэ́ха, поговору́ты, роспыта́ты, як там в Чэ́хах. Мі́ша оказа́вця тут пры́дставі́целем Чэ́хув. Лю́дж все́ пудходи́лы, а він все́ роска́зував, ны споды́вавця на гэ́тэ, волнова́вця, шо́ мно́го чо́го ны зна́е. Алэ́ був рад, шо́ ё́го так слуша́ють. Ста́лы пры́ходыты і́ хлопчя́кы, пастухы́. Яны́с то́жэ вклю́чывця в розго́вор. *З Яны́сом блы́жэйі́ познако́мылысь ё́го одно́лыткы-пастухы́*, ста́лы кро́хы дру́зьямы́ з йі́м. Яны́с ня́кось кро́хы лі́пш ввойшо́в в ко́лектів сы́ла.

ХІІ. МІША І ДІД

Міша був на дворі. А двором якраз проходив Дід, пубачив Мішу.

--О, Мішка тут. Слухай, Мыхалочку, Мішка, я хотів с тобою крохы поговорыты. Давай, зайдымо в хату, котку.

--Добрэ, Діду. Алэ трэба Янысовы сказаыты, а то вин турбуватымыщця.

--Хай, зарэ я гукну ёго. Іванко, Яныско, ходы, котку, сюды. Я тут Мыхалочка на крохы забыраю, поговорыты хотів.

--Добрэ, Діду. Дяку, шо сказаылы, а то я турбуватысь міг бы. Ну, я пойду.

Дід з Мішыю осталысь вдвох. Дід почяв:

--Міша, я бачу, котку, шо наш Яныс тобі як рідный?

--Так, вин мыні наватэ ны як рідный, а прэсто рідный. Ріднішого чоловіка зарэ в мынэ ныма. Правда, можэ дэ й е, можэ хто остався жыый, алэ я такога ны знаю. Гэто ны дяка моя ёму, шо вин мыні шось вэльмы добрэ зробів. Гэто я ёму добрэ робыв, як од ёго суткамы ны одходыв. Алэ тое врэмне, як я од ёго ны одходыв, вин *всю сылу покладав, шоб выжыты*. Мы з йім, обое, всю сылу покладаылы, шоб вин выжыв. І за гэтэ врэмне я ёго настылькы полюбыв, шо вин мыні став зусім, зусім рідный. І я ёму. По прыроды мы зусім ны родня. Мы наватэ разных нацый. Оно віра бильш-мэнч одна. Чого я сказаы «бильш-мэнч».

Бо нашэ хрыстіянство крохы одружняйіщця од грэчыского. І шэ доля одна. Як я сыдів над йім, я *жыв гэтым благодійством*. Я вжэ подумував, *можэ за мое благодійство Биг мыні оддячыв*. А оддячыв можэ тым, шо я посла тэйі быды ны хворію. Алэ я ны ждав дякы од Бога. Я жыв тым благодійством.

--Мы, наша сымня тожэ Йвана, Яныса, полюбылы. Як сымняныном лычымо. Ля мэнэ вин рідный, *як внук*. А як почыналось? Об'явылось, можэ трэба пастух? Алэ пастух быз здоров'я. Мы подумалы. Нам якраз трэба був пастух. Думалы, нам вин зможэ оно крохы помагаты, шо чясто хворітымэ. Алэ пырымогла розвага, шо нам пудвалыло шчясьце, бо мы зможымо робыты благодійство ля чоловіка, ля дытыны. А робыты благодійство – вэльмы прыятна штука.

Ну й мы взяли Іванка. Як ёму булось в нас, много ны буду говорыты. І вин тобі расказував, і в нас тут говорылы. Алэ от шо. Мы благодійство ёму зробілы, робылы, робымо й робытымо. Алэ й вин нам помагае в гэтому. Подывітэсь, за гэты кылько місяцов, як вин у нас, якым вин став. Вин всэ крыпчішае, крыпчішае, крыпчішае, становыщця здоровішым, здоровішым і здоровішым. Подывітэсь зарэ на ёго, *якый вин красунь став*. Прийдэ кылько літ і з ёго будэ настояшчыи мужык. То за гэтэ, за ёго здоров'е, найбильша Іванова, Янысова, дяка нам. Гэто ёго найбильшэ благодійство нам. Алэ гэто ны всэ.

Іван свою роботу сповняе быз всякых доган. За всэ гэтэ врэмне вин хворів оно раз, правда, крэпко хворів. Ну, трэба дэсь пойты, хай сходыть. Правда, вин вэльмы мало ходыть, трэба, коб бильш ходыв. Ны було кому водыты ёго. Послідне врэмне ёго Вася крохы зводыв. А допіро, ты прыйіхав, то до ёго колегы прышлы. Вжэ дружба шырыщця. Ну, чясом врано я попасу, хай поспыть.

А так свою роботу всэ робыть. Ны горій як всякый пастух. Да й шэ шо помагае. А розумнык якый, а ввічлывыи.

Так шо за на́шэ благоді́йство Госпо́дь оддя́чыв нам гэ́тым хло́пцэм, Ива́нком чы Я́нысом.

Мо́жэ шэ яка́я дя́ка бу́дэ од Бо́га. Бу́дымо ба́чыты, як Биг дасьць здоро́в'я і добра́.

Забыжымо́ напыро́д. От шэ яка́я була́ дя́ка од Бо́га. *З гэ́тэйі войны́, Дру́гэйі Всэсві́тнійі, вырну́лысь жывымы і здоро́вымы, ны ра́нянымы, і Дядько, і Петька, і шэ зять.*

А Дід шэ говоры́в:

--Мі́шка, ко́тку. Ты нам вэ́льмы понара́вывсь, сымні́ на́шуй. Шэ от шо хо́чу сказа́ты. Трэ́ба, коб у нас побу́в кро́хы, коб спо́мынок оста́вся. Пра́вда, трэ́ба, коб тыбэ́ хто поводи́в. Подума́ймо. Добрэ́ було́ б і на рі́чку сходи́ты, вона́ тут блы́зько. І в козля́кы -- гэ́то в грыбы́. І на му́зыку, подывы́тысь, якы́йі в нас та́нці гуляю́ть. А на́шы дывчя́та хоро́шэ спыва́юць, добрэ́ було́б, шоб послу́хав. Мо́жэ до Ва́сі сходи́лы б чы зйі́здылы б, Ива́нового дру́га. Гэ́то брат Ма́нькы, з ёю́ Иван дру́жыть, блы́зько коровы́ пасу́ть. І на́шэ мі́сто, Бе́рэсть, подывы́тысь. І шэ дэ́шо. Ты в нас гы́сть, Мыха́лку. А шо тако́е – гы́сть? Е в нас пры́казка: *Дай, Бо́жэ, го́стя, то й собі́ лі́ш.*

Як зайшов Мі́ша до Я́ныса в свыро́ночок, то сказа́в ёму́.

--Я́ныс, ну й твэй́ Дід – му́дрый чолові́к. Ты шчаслы́вый, шо ма́йіш тако́го Ді́да.

ХІІІ. МІША І ВАСЯ

Чырыз кылька днів прышоў Вася. Зайшоў до Янысовых господарів. Яныс з Мішыю сьдзілы в свыроночку, -- Васи сказали, шо воны там. Вася постукав в двэры в свыроночковы.

--Чы зайты можна до вас?

Яныс познав Васін голос.

--О, Васька, заходь.

--Добрыдэнь.

--Добрыдэнь.

--Я – Вася, з Янысом мы крохы разом паслы, ну й здружылысь. Вытэ будытэ – Міша?

--Я – Міша, так.

--Я прышов, шоб пубачыты Вас, Міша, шоб познакомытысь з Вамы. Мыні Яныс так многа про вас росказував...

--Про вас, Вася, мыні тожэ росказував Яныс...

--То садысь, Васька, чого ты стойіш, садысь. Ну, знайтэ, хлопці, якый я шчаслывий зарэ, до мынэ два такых дорогих мыні чоловікы, такых два шчырых друга прыйіхалы. Ну, *мыні тыпэр свято, свято!...* Ох!

Хлопці розговорылысь. А посла шо тылько воны ны пырыговорылы.

Вася побув кылька дён і пойіхав, тут хурманкы пройіжджялы, то пудвызлы. І взяв с собою Мішу на пару дён. Хай пубачыть, як я живу. Назад знов організовав хурманку, шоб довызлы Мішу до Янысовых господарів. З ёго сыла одын чоловік йіхав до Бэрыстя. Ны выдыржав Вася, шоб ны поможты дэшо Янысовым господарям. Навэтэ і Міша чяс од чясу дэшо крохы став ля охоты прыладжуватысь до сільськыйі роботы.

Ля Мішы сее-тоё було організовано: по грыбы в ліс, на річку, в сыло на музыку подывытысь, як нашы хлопці й дывкы вытанцёвуют і як хороше спывають.

Крохы побувши, Міша пойіхав. Дядько, Янысув господар, одвіз ёго на хурманцы в Бэрэсть.

Од'йіжджяючы, Міша говорыв Янысовы:

--Так от, Яныс, я одйішчяю. Я шукав і нашов тыбэ. Ты живэнькый, хлопчык мий. Ты выжив. Хоч – як выжив, здоров'е в тыбэ ны тоё, шо трэба. Алэ, як будыш пылноватысь, як будэ тобі шыховаты, то будыш бұты. Ты живэнькый. Янко, *тыбэ ны знышчылы, хоч хотілы, шоб і сліду вашого іонійського народу ны осталось.* Я рад, я шчаслывий, шо тыбэ найшов. У мынэ з близькых, с тых, шо нышчылы туркы, ныкого нымá. Ты ны в'являйіш собі, якая гэто мыні вылыка пуддэржка тоё, шо ты в мынэ е. Я остався здоровый, я ны побытый, ны порізанный. Алэ ж якый удар мойі нэрвы пырыныслы. *Гэто ны хахонькы.* От я тыбэ нашов і мойім нэрвам лёкш, спокойній. Ты ны в'являйіш собі, якый ты молодец, Янко, шо ты выжив. Якый молодец. Якый я шчаслывий, шо я до тыбэ прыйіхав, шо я тыбэ бачу. Ну, ты врозумів, шо я тобі сказаў..? Я б так і говорыв бы й говорыв бы.

--Міша! Я б то́жэ шось похóжэ хотів бы то́бі сказа́ты. Алé мо́жэ дру́гим ра́зом. А за́рэ *подывы́сь мыні́*, Мі́шка, *хороше́нько в го́чы і прочыта́й*, шо воны́ *роскажу́ть*. От вдывы́сь, Мі́шка...

Хло́пці вста́вылысь одын одному́ в го́чы. Яныс да́лэй говоры́в:

--За́рэ мы ма́ймо адрысы́ одын одно́го, пырыпы́суватысь бу́дымо.

--Ну, а я́кжэ..!

--Ну, то зайді́мо шэ в мий свыро́ночок да обнымі́мось послі́дній раз на гэ́той твуй прыйі́зд, коб ны дывы́тысь лю́дям на нас.

--До́брэ. Нашчо́т пысе́м, то само собо́ю. Як мо́жна бу́дэ, то я й прыйі́жджя́тыму дэ́колы.

Хло́пці зайшы́ в свыро́ночок, обнялы́сь ми́цно, поды́ржялы́сь тако́, обня́вшысь, росцы́ловалы́сь. По́сля зайшы́ шэ в ха́ту. Мі́ша попрошчя́вся з господаря́мы. Яныс надві́в кро́хы Мі́шу. Хло́пці поты́снулы одын одному́ руки, роспрошчя́лысь.

XIV. РОЗГОВОР З ДЯДЬКОМ

Пуд гóсэнь господар поклыкав раз Яныса до сыбэ.

--Ходы, Иван, поговорымо, -- кажэ вин. – Я от шо тобi скажу. Хутко кóнчыщца гóсэнь. Коровы ны будымо пасты, в хлыви стоятымуть коровы. А на зыму я от шо думаю. Поживэш зразу крохы в нас, после крохы в Бэрысті, в своёму прынóты, после знов крохы в нас, после в Бэрысті, после знов до нас. Бэрыстя тобi нiяк кыдаты, хоч крохы там трэба тобi буты, коб мiсьце ны пропало твоё там, коб ты там був закрыплёный. Як станыш дорослым, то вас там будут нiякось опрыдыляты. После от шчо. Ты в нас заробыв за лiто. Мы тобi заплатымо так, як трэба.

--Ну, якая можэ буты плата, дядычку. Вытэ мынэ кормылы, доглядалы, вхажувалы. Вытэ бачытэ, наскылько я здоровiший став.

--Гэто добрэ. Алэ. Рошчытайiмось, як трэба. Правда, нывыдо́мо в якуй фóрмы. Тут трэба шэ думаты.

--Да шо тут лычытысь.

--Ныц, Иван, я думаю тыбэ ны обiдымо. Алэ гэтэ хай напосля. А шэ я от шо хотiв сказа́ты чы спытаты. На другый рик ты согласный в нас пасты?

--На другый рик? А я вам пудходжу? Я ж...

--Шоб ты нам ны пудходыв, то я тыбэ гэтого ны пытав бы. Як робóтник, ты нам добрэ пудходыш.

--Дыво, шо я согласный... Алэ от шчо: колы ны колы я буду выходыты з стрóя, хворiтому чясом. Правда, гэтого року я вжэ ны так чясто хворiв, як впырiдж. Алэ ж...

--Гэтого року ты мицно хворiв оно́ раз. Гэто я кажэ радi iстiны. Алэ знов жэ: про твий нэдуг мы знаiмо. Так шо гэтэ хай ны будэ одговоркыю. Ну, то як, Яныско, согласный на той рик? Хоч чо́гоя пытаю – ты вжэ сказав шо согласный. Ну то давай «пырыб'емо ру́кы».

Мужыкы «пырыбылы ру́кы».

--Ну от, -- сказав Дядько, -- на тоё лiто одну́ важну проблему рышылы.

--Алэ я хотiв продóвжыты. Мы ж всёго ны пырыговорылы. Давай сядьмо.

Воны сiлы. Дядько далэй говорыв:

--То от, Иван. До робóты ты справный хлопэць. А шэ е кромы робóты. Ты в нас, в нашуй сымнi свий, мы тыбэ всi полюбылы: я з Дiдом i Пёткыю, Баба с Тiткыю. Я навэть ны знаю, як тут роз'ясныты. По тiловы ты нам ны рiдный. В тыбэ булы, а можэ шэ й зарэ дэ е, батько й маты, якыйи тыбэ сотворылы, породылы. А от по душi ты нам рiдный. Хотiлы мы то́го чы ны хотiлы, а вкладады в тыбэ свою́ душу. То я хотiв бы, Иван, мы всi хотiлы б, шоб мы с тобою ны чужялысь а так шоб булы свойiмы завшы. Навэть тоды, як ты од нас пийдэш, мы хотiлы б, шоб мы булы свойi. Ну як вытэ з Мiшыю. Вытэ ны рiдны крóвно, алэ свойi, рiдны по душi, по до́ли.

--Дядычку, вытэ мынi то́жэ свойi. Спасiбо вам, мно́го за шо спасiбо. Я побув у вас гэтэ лiто i я ны той став, шо був. Я окрэп. Я настылько здоровiй сыбэ чуствую. Я ё́мко окрэп. I мно́го пывнiй чувствую сыбэ. Я мно́го, мно́го чо́му в вас нагучылся. Навэть добрэ коровы пасты, i то ны всякый можэ. А я вмiю, як то кажуть, i косыты, i

грыбсты́ і дрóва рубáты, і рíзаты дрóва, і кошыкы́ плысты́..., ну й всёгó ны пырыка́жэш. Я думаю, шэ вытэ́ нагучытэ́ і молоты́ты, і віяты́ збиж, і сіяты́ збожыну́.

--Нагучысься й гэ́тэ. Ну, а кошыкы́ плысты́ тыбэ́ Ва́ся нагучыв.

--Так, Ва́ся. Мы в лісы́ дрáлы корі́нне і плылы́ білі́нькы корыне́вы кошыкы́. Я няко́сь чолові́ком сыбэ́́ одчуваю́, шо я мно́го чым такы́й жэ́ годяшчы́й, як і гынчы́ лю́дэ. І вытэ́ так устро́юйтэ́, шо я ны втомню́юсь, ны довыды́, Бо́жэ, ны пырытомляю́сь.

--Зна́йіш шо, Іва́н. Тут получа́йіцьця́ тако́е ді́ло, дава́й говоры́ты откры́то. Мы пробу́лы разо́м лі́то. І от шо: одна́ково до́брэ і то́бі, і нам, і ты в нас як сымня́н*ын.

--Ну, так!

--То дава́й, ны бу́дымо по́кы шчо́ росставáтысь. На той рик, і там шэ́ на той рик.

--Договоры́лысь. Дава́й шэ́ раз пырыб'э́мо ру́кы ('по рука́м').

Ну, дава́й пырыб'э́мо шэ́ раз.

XV. ДОРОГА В БЭРЭСТЬ

Пройшло кылькo рик. Яныс всі гэты ро́кы був в свойі́х колы́шных господарі́в. На чясть зымы, а чясом кро́хы й влі́то одлучя́вся в Бэ́рэсть. Яныс вжэ пудрі́с і подухвалі́шав. Кылькo можна бу́ло, пудкрыпы́в здоров'е. Дядько ны раз ё́му напыма́нав:

--Іва́н! *Возьмы́ ты собі́ за золотое́ пра́вило: робо́ты ты́лько, кы́лько по твою́й сы́лы. Як почу́твуйі́ш, шо пыры́томнюйі́ся – кы́дай робо́ту, опочыва́й. Як буды́ш пылнова́тысь, то пожыве́ш на сві́ты, а не – то зорвэ́ш здоров'е.*

Запыма́тай гэ́тэ до́брэ. Всю́ды, дэ ты́лько змо́жыш, стара́йсь гэ́тэ пра́вило соблюда́ты. Ну, а по́кы живэ́ш в нас, то мусо́во, і ны соро́мся.

За́рэ вжэ прышло́ тако́е врэ́мне, шо па́сты скоты́ну Яныс був вы́лыкый, вжэ ковалер́ став. Бэры́стя ны зміг вин оста́выты, бо трэ́ба бу́ло ны згубы́ты мі́сьця. А в *Бэры́сті ё́му якраз вы́дылылы ко́мнату-кварти́рку, дэ вин міг ся́к-так бу́ты, опрыды́лылы пэ́нсію, дава́лы ся́ку-та́ку лёгку робо́ту. Оста́валось врэ́мне, шо міг дэ в се́лах кро́хы пудробля́ты.* Одним словом, Яныса ся́к-так опрыды́лялы.

Яныс по́йіхав з Дядьком і *Петькыю́* в Бэ́рэсть, получи́лы ко́мнатку-кварти́рку, прывылы́ йі́і до поря́дку.

А чыры́з дэ́кылька дён по́грузы́лы на хурма́нку дэ́якыйі Янысо́вы по́жы́ткы і по́віз Дядько Яныса в Бэ́рэсть. Шэ́ дэшо оста́валось. Яныс бу́дэ по́сто́янно наві́дува́тысь до свойі́х господарі́в, чы як вжэ вин став называ́ты, до свойі́х. Але́ гэ́то бу́в *гла́вный пыры́їзд Яныса в Бэ́рэсть.*

Зобра́лысь, по́сыді́лы хоро́шэнько всі ра́зом за сто́лом. Ну, як в прысту́пы отпра́вля́лы свою́ дыты́ну. По́сля сі́лы з Дядьком і по́йіхалы. Зра́зу йі́халы мовча́чы, до́вго так йі́халы. А доро́га бу́ла далё́ка.

--Дяды́чку, поча́в Яныс, -- от мы йі́дымо з ва́мы і мовчы́мо.

--Ты прости́ мынэ́, Іва́нку, але́ ба́чыш, про́шчя́йімо́сь мы с тобо́ю, то як одйі́жджя́в чясом ты, то на врэ́мне, а тыпэ́р на за́вшы.

--Ох, ны трэ́ба гэ́тэ гово́рыты, дяды́чку, а то роспла́чуся...

--А ты кы́лько рик про́був в нас. І та́кый га́рный, та́кый доро́гий нам хло́пэць, ты, Яныс. Я то́бі ны раз гэ́тэ каза́в і за́рэ скажу́.

--Зна́йітэ шо, дяды́чку. Я як оно́ прышо́в до вас, то вы́тэ здава́лысь мы́ні та́кым ны́досто́пным. Я вас бо́явся, йі́йбо́гу бо́явся. І пова́жяв вас, і бо́явся. Пова́жяв за сы́лу, за то́е, шо вы́тэ спосо́бны на всэ́ і робо́чы. А бо́явся – ну, ду́мав, -- шо я проті́в вас. Я, Яныс, та́кый занэ́ндзаны́й, ныкуды́шний і ны на шчо ны ва́ртый, га́дкый сам собі́. Мо́жэ я й за́рэ бо́юсь вас кро́хы. Бо́юсь, шо́б вас ны згубы́ты, шо́б вы́тэ оста́ва́лысь наза́вшы мойі́м дяды́чком. Гэ́того я бо́юсь. А по́сля помы́таю, як вы́тэ зо мно́ю поговоро́лы кро́хы, то мно́го чо́го змы́нылось. А шо змы́нылось? Як пова́жяв вас, так і пова́жяю, на́вэ́ть всэ́ бильш і бильш вас пова́жяю. На́вэ́ть і за́рэ бо́юсь кро́хы вас. Але́ вы́тэ ста́лы мы́ні, ну, просто́ Дру́гом, са́мым правды́чным Дру́гом. Вы́тэ прости́тэ мынэ́, дяды́чку. От ба́чытэ, як я з ва́мы оды́н на оды́н, то я вас зову́ «дяды́чку». Мо́жу вам пры́знаты́сь в том, шо дру́гим ны пры́знаю́сь. А як шэ́ хто з на́мы, то я вас «дядьку́» зову́.

--Яныс, Іванку, спасібо, хлопчыку, дяку тобі, мий друг молодый. Я тобі скажу, шо я думаю нашчот того, шо ты сказаў. Ты прости мыні, розбийныку ты мий. Шэ крохы пудійдымо. А там в лісы накрохы роспражэмо коня, покормымо. Гэто добра, шо ты крохы розвысылыся, вэльмы добра. А мыні зарэ крохы ны по собі, шо прощайімось с тобою. Ты мыні такой дорогой, хлопчэ. Я тыбэ ёмко люблю, Яныс.

--Ну то я знаю і бачу, шо вытэ мынэ любытэ і ёмко любытэ. Я вас тожэ ёмко люблю. Простітэ мынэ, ну, я як дытына малая.

--Ныц, Яныс, ньяка ты ны дытына. Алэ так крохы мовчачы пойідымо. Прости, мынэ, Іванку.

Пойіхалы мовчачы. В лісы роспраглы коня, далы конёвы торбу. Опчылы, пырыкусылы. Запраглы, знов пойіхалы.

--Яныс, Іванку, я знаю, ты крохы прытвораючыся высылысься, тобі ж, як і мыні, ны зусім по собі. І тыбэ шэ нымалыйі трудності ждуть. Тобі ж трэба будэ самому обзаводытысь господаркыю, хоч якэю, стройіты своё жытте. Мы значылы много, ты ля нас, мы ля тэбэ... Мы то мы. Яныс ля нас остаецьця свэю дытыныю. Алэ ты, ты шэ молодой, нымá практыкы, як жыты. Нымá здоров'я. Трудно чясом будэ, Яныс. Дэ тылько зможымо, то мы тыбэ ны остаымо в быді. Алэ главнэ от шо. *Главнэ, Яныс, ны впасты духом*, главнэ, шоб ты ны отчыйівся. Шоб ны був таким опавшым духом, як до нас прышов. І шоб здоров'е ны пудорваты. Пылноватысь трэба, Іванко, ой як пылноватысь. *Розум у рукы трэба браты і буты з розумом*. А розуму в тыбэ хватае, ны обдылыв Биг. А тоды як ты до нас прыйіхав, то ты був такой, як і завшы. Ты ж ны пырыродыся посла. Я тыбэ шчытав гарным хлопцем с самого почятку. Ты й був таким. Ты, як кажыш, мынэ побоюався. А я побоюався, шоб твого авторытету добытысь, шоб ны згубыты твого авторытету. А с тобою, мусыть, такое творылось. После того, шо с тобою трапылось, *хай ёго лыхая годына возьмэ*. То от, як гэтэ с тобою трапылось, то ты згубыв віру в сыбэ, пырыстав сыбэ цыныты, пырыстав шчытаты сыбэ чоловіком. От бач як, Іванко, я тыбэ любыв, я тыбэ цыныв, шчытав тыбэ гарным хлопцем, а ты сам сыбэ шчытав альбы чым. От шчо. От ты й боявся мынэ і ны оно мынэ.

--Гэто правда. Як і гынчэ – правда.

--Якую ты вынёс на собі гэту правду. *Хай Господь охыляе*.

--Дядычку, а знайтэ, хоч доля і посмыялась надо мною, кылько она таких хороших крупынок шчясьця мыні кынула, да ны крупынок, а добрых кавалкув. З якымы замічятільнымы людьмы выліла доля мыні судосытысь. В'явітэ собі: хто я йім, ну, някый там грэк, дэсь з Іонійі, якого порізали. Ну, чы мало там якых грэкув, чы мало людэй різали і так дальшэй. Алэ от, судосылысь, сталы роднею, да шэ якэю. Дядычку, якыйі дорогойі вытэ мыні людэ. *Трэба ж такуй доли йнятысь*.

--Ну, ны оно ж мы.

--Ну, не, ны оно вытэ. Алэ ж і вытэ. Ну, от коб ны Міша Асірыець... Вин жэ тожэ мынэ спас тоды. Сыдів надо мною днямы й ночамы... Ну й шэ дэхто мыні поміг. Дякую я долю за гэтэ... Халэра, от спомынэш про тую пору і знов ворочайіцьця всэ, так тяжко становыцьця, як подумайш.

--Дэ, браток, дінысься, кылько будыш жыты, то будыш спомынаты чяс од чясу. Алэ, як хоч жыты, то мусыи і про жывое, і про добрэ думаты. Успокойся, сыночок.

--Да, бачтэ, якый я всё-таки слабый, сют-тут да й вывóдыть мынэ с сыбэ. Алэ гэтэ ны раз траплялось. Зарэ я помалу возьму сыбэ...

--Яныс! Вызу я тыбэ, то вызу. Алэ ж ны забувайся і от про шчо. Ты ж до нас чяс од чясу будыш прыйжджяты, так шоб пожыты?

--Дяку. Спасібо. А дэ ж я быз вас дінусь.

--Гэто ж ны то, шо тут шось мыняйіцьця, шо всё пийдэ зусім по-другому.

--Дяку, дядычку. Ну, я вжэ прышов до сыбэ, здаецьця. Бачтэ, я вжэ знов высэлый.

--Добрэ, Яныс, я рад за тыбэ.

А Яныс зарэ був самым правдычным красавцем, хорошунóm, красунóm. Вырос, як мае буты, поздоровішав, плэчы зробылысь шырокі, на ліцо хороший, навэть шрам ны загыджуе зусім красоты-хороства. Кóсы чырнявы, кучырявы. Загорілый, обвітраный. Да шэ высэлый зарэ. Такое хороство хлопэць, шо ну. Такой мужчына став, такой ковалёр.

Йіхалы далэй, говорылы то про тóе, то про другóе.

Зайіхалы в Бэрэсть. Выложылы всё, спаковалы так, як трэба, прыбралы. Сілы за стыл, пырыкусылы. І по порцыйі нашлы. Пóкы тóе да сёе, а йіхаты додóму вжэ пизно Дядьковы, вжэ вэчор.

--Ну, то шо, дядычку, ночоваты прыдэцьця в мынэ.

--Прыдыцьця, ныгдэ ны дінусь.

--Крòваты шырокі. Можна й зо мною, а мóжна й... Да, крòваты другы трэба... Ну, някось прыдбаю.

--Всэ покрòхы.

--От, дядычку, я маю свою хату, хоч якая малёнька, алэ хатынка.

--Гэтак, Яныс, всё-такы своё гныздо, як ны говоры. Хоч якóе, алэ своё. Добрэ, шо ны пропустив ёго. Шо тобі здаецьця – в місты квартіра.

Пырыночовалы. Поснідалы. І на сніданне порцью нашлы. А *кòлысь пылы мало, порцыйі булы малыіі. Грам сòрок. А навэть і мужыкы наливалы мэнч половыны...* Дядько вжэ зобрався. Зашкварчялы в Яныса слёзы на гочях. Хоч здэржавсь, алэ Дядько заметів.

--Ну, братко, сказаў Дядько, -- давай шэ на прощянне обнымімось..., да я пойду. Да ны журысь, хлопчэ, някось будэ. А кыдатысь мы ны будымо ныкòлы.

Дядько з Янысом обыйнялысь мицно, выцыловалы одын одного, потыснулы одын одному рúкы мицно, і...

--Дядычку, а я шэ Вас за Бэрэсть провиду крòхы, а там вырнусь. Так мовчачы пудйідымо, а там обныматысь ны будымо, оно за рúкы подыржымось, і я вырнусь. Знайтэ, всё някось лёкш стыратымыцьця гэта розлука...

Так і зробылы. Яныс надвів Дядька за Бэрэсть і вырнувьсь.

А чырыз тыждэнь до Яныса завытаў Пётька. Пробув у Яныса штыры дні. Крòхы Бэрыстя оглэдылы.

XVI. ОЙ ХТО Ж ТО ІДЭ

Як жыв Яныс у Бэрысті?

От як вин сам росказував ля Манькы.

Пошов раз Яныс на ярмарок. А вжэ пройшло кылька рик. Пубачыв, бы то знакома дівчына.

--Манька! – оклыкнув вин.

Дівчына повырнулася.

--Манька! Ны познала мынэ?

Манька прыспывала:

*Ой хто ж то ідэ,
Шо я ны познала?
Гэто той ковалёр,
С которым гуляла.*

А пося Яныс:

*Ой хто ж то ідэ --
Чоботы сяють?
Гэто мылынькый мий –
Мынэ вдома лають.*

Пося знов Манька:

*Ны по зымні зоры бляшуть,
А по нэбы-высоті.
Ны по мыні хлопці плачуть,
А по моюй красоті.*

--Іван?! Яныс?! Ну, напrawdę, Яныс! Як ты змынівся! Я лэдьшо познала тыбэ. Шоб ны оклыкнув, то й ны познала б, мусыть. А мынэ ты як познав?

--Ну, познав, бачыш. Хоч ты тожэ змынілася. Т.е. такая сама, оно шо... шэ хорішча стала..., красавыця такая, хорошуха. Просты, шо так кажэ. Ну, давай зайды до мынэ, пубачыш, як я живу. Вжэ ж найду чым почаствоваты.

--Да нашо тое частованне, я ж знаю, як тобі прыходыцьця. Алэ зайду. Оно, Іван, мыні трэба од подруг свойіх ны одстаты, разом додому пийдымо. Зарэ скажу я йім. Ны вэльмы надовго, Іван.

Манька ознаймыла подругам, куды і накылько пийдэ і коб обождалы.

--Ну, я сказала йім.

--Ну то ходім, Манько. А от вжэ кылько літ, як я тыбэ ны бачыв, кылько літ. Як то мы паслы колысь скотыну, як то можна мынэ назваты правдычным пастухом.

--Я то була кылько раз в Бэрысті. Алэ тыбэ някось ны бачыла, да й хаты твэйі ны знаю. Ой, помучылася я з гэтым пасывом. Хоч була ны оно мука... Да й давно гэтэ було. Малая була, втомнювалася.

--А мыні так прыятно спомынуты про тое.

--Ну, бачыш, в тыбэ так жытка склалася. До тыбэ жызьнь бы то вырнулася. Ну, я помытаю всэ, Яныс. В тыбэ вылыкэ нышчысьце... А пося в гэтых прыютах да в больніцах. Ты як жыв, як ны жыв... А з гэтых корів, з гэтого пастушка в тыбэ

почало́сь..., ну, ты став одро́джува́тысь. Ты *почу́ствував ра́дость жы́ття*, шо пользу прыно́сыш, шо хоч шо, да робы́ты мо́жыш. Ты *став здоро́в'ем крэ́ннуты*.

--Ну, до́брэ, Ма́нько, всэ гэ́то так. А як ты жы́вэш зарэ́, як жыла́?

--Ну, мы з Ва́сію оддылы́лыся од отчы́ма. Купы́лы хаты́нку, клу́нку і жы́вэмо. По́ля тако́ кро́хы е. Ну, то́е полэ́, шо од ба́тька й ма́тыра. Так воно́ нам і пы́рыйшло́ з Ва́сію. По́сля, як поді́лымо, то малова́то бу́дэ. Алэ́ шо ж. Кы́лько мы побу́лы одде́льно, а вжэ́ Ва́ся шо зроби́в. Пони́майіш, Я́ныс, *однэ́ ді́ло бысхозя́йствынно бу́ты на хозя́йствы, а другэ́ ді́ло – по-хозя́йську*. А Ва́ся по-хозя́йську, з ро́зумом бырэ́цьця. Хоч од ко́го ё́му гучы́тысь, сыро́та. Алэ́ ж... Ну й по найма́х кро́хы хо́дымо. Кро́хы пудза́робля́ймо.

--Ну, от моя́ ха́та, Ма́нько, чы кварта́ра. За́рэ мыні́ *кро́хы лі́шу далы́*. Тут і ко́мнатка ся́ка-та́ка, і ку́хынька, і сі́нцы, і плі́тка, і пі́чка, і в по́грыбковы́ місьце́ е на кы́лькох чо́ловік. Навэ́ть грядочка́ горо́да е. Пра́вда, за йі́й прышло́сь назбы́раты запла́тыты. Алэ́ се́ромно́.

Я́ныс і Ма́нька зайшы́ в ха́ту.

--О, як в ты́бэ́ чы́сто, окура́тно.

--Яка́я там окура́тность. Ну, *само́му ня́кось лі́ши, як лі́ши*. За́рэ, Ма́нько, пополуднайі́ш в мы́нэ.

--Ны трэ́ба, Я́ныс, на́шо той полудэ́нь.

--Ну, обі́жусь на ты́бэ́. Як жэ́ гэ́то. Сады́сь за стыл. Выно́ пы́тымыш?

--Да шо ты, Я́ныс. Я, як чя́сом на бы́нкы́т тра́плю, то тако́ одну́ дробы́ну. С хло́пцями́ вы́п'йі́ш выно́, а мыні́ воно́ на́шчо.

--Цюкэ́ркы йі́стымыш?

--Ну, дай одно́го́.

--Да шо там одно́го́. На, быры́ кы́лько хоч. Як жэ́ гэ́то. Обі́жусь. І подру́гам по цюкэ́рковы́ возьмы́.

--Ну подру́гам возьму́.

--За́рэ в мы́нэ́ тут е і на́жяранэ́, і нава́ранэ́.

Я́ныс вжэ́ ста́выв се́е-то́е на стыл.

--Ну ты й господа́ня, Ива́нко. Як ты вмі́йіш прыгото́выты так.

--А хто ж мыні́ прыгото́выть чы гото́вытымэ́. Ну а вына́ дава́й вы́п'йі́мо по повпо́рцыйі́. Я ду́маю, бу́дэ ны мно́го.

--Вговору́в. Хоч се́ромно́ бу́ду п'я́на.

--Ну, Ма́нька. Ны ба́чылысь мы ты́лько. Ты зна́йіш, якы́й я рад, шо ты одві́дала мы́нэ.

Выпы́лы, так бы сказа́ты, прыча́стылысь.

--Ну, то я всэ́ про сы́бэ́. Роска́жы, Я́ныс, як жы́вэш? Як дово́дыцьця то́бі? С чо́го жы́вэш? Як хлі́б добу́вайі́ш?

--Хлі́б – гэ́то са́мэ гла́внэ́. А гла́вный мий дохо́д – пэ́нсія. Цыма́лу пэ́нсію пла́тять. Гэ́то од междунаро́дны́йі органи́зацы́йі Чырво́ного Кры́жа жэ́ртвам войны́. Шэ́ й по́льськы́ вла́сті доба́вляю́ть. По́сля – е в мы́нэ́ робо́та. Така́я ле́гынька робо́та, ны як доросло́му чо́ловіковы... Ну й так: ты́ждэнь я зайня́тый, ну й то ны ввэ́сь дэнь, а ты́ждэнь – не. Ну й шэ́ – ны росстаю́сь я з сі́льськым хозя́йством, ходжу́ кро́хы в наймы́, тут ко́ло Ба́рыстя ныдале́ко. Ну, напры́клад. Быру́ так в якэ́йі вдово́ці́ якы́й

кавалок выкосыты. І так покрохы я ёго выкошую. Я ж ны зможу так, як всі, разом с косыцямы косыты. А покрохы можу. Чясом і жяты ходжу гэтак жэ. Бачыш – в мынэ е і коса, і сэрп. І наклыпаты косу можу. Правда, сырпа назубыты ны вмюю. Чясом і молотыты бырусь. В Дядька е запасный ціп, то дае мыні на врэмне. Ну й шэ дэшо роблю. Ны то шоб я мно́го так заробляв. Алэ ж крохы заробляю. Ну й одчуваю сыбэ здравой пэсла робыты, як ны пырытомнююсь. На робыты тут в Бэрысті чясом так замынытысь можна. Ну, до свойіх ходжу дэ я коровы почяв пасты, до Дядька, Діда. То́жэ тако́ дэшо поможу, як гаряча пора. Там то я йіх, то шэ й коровы попасу ны раз. Воны́ ж мыні́ то шо́ помогут, то шо́ пудкынуть. Воны́ ж ля мэнэ хто – *хоч і ны родня, то родня. Петька йіх пудріс, -- такый хлопэць гарный.* Ну, з Васію, з братам твойім, я бачусь. Оно́ тыбэ ны бачыв давно.

--Гэтак-то, молодец ты, Яныс.

--Якый там молодец. *Алэ трэба ж жыты.*

--Яныс, а я дывлюсь, накылько помэнчав твуй шрам на ліцовы і някось стэрся. Бы то злывайіцьця з ліцом. Някось прэсто ёго й як ны замэтно. Ну, хлопэць-хорошун ты, Яныс, да й го́ды.

--От нашла́ хорошуна́. *Оста́выв я в Іоніі́ свое́ хороство́ пуд турэцькымы но́жямы.*

--Слу́хай, Яныс, от коб гэто ны тыйі турэцькы но́жі. Мыні́, пра́вда, сёромно́. Мыні́ оно́ шо́ шко́да тыбэ́ ё́мко, шо́ ты пырытырпів. Алэ́ шоб ны тыйі но́жі -- до чо́го ты́ був бы́ одповідный красавэць – так от як всякому глянуты, *так як хороство́ людэ́ цінять, прэсто хороство́, ны вважяючы на то́е, якый в чоловіка ха́ра́ктер,* ну й шэ шо там.

--Класічэскэ хороство́?

--Одповіднэ хороство́. Хоч я шэ́ хочу от шо́ сказа́ты. Ля чоловіка тако́го хороства́, як подывытысь, -- ма́ло. Бувае так і хоро́шый, а *як натура́ ёго́ лыхая́ чы ны кмэтысты́й, то й хороство́ ёго́ бры́дкэ.* Алэ́ гэто я ны про тыбэ́. В тыбэ́ золотая́ натура́, Яныс...

--Якая́?

--Золотая́. Тыбэ́ твойі́ господарі́ любылы ны оно́ за то́е, шо́ ты грэк.

--Ну, ты мыні́ наговоры́ла.

--А як здоро́в'е, Яныс?

--Ну, якое́ в мынэ́ здоро́в'е, ты зна́йіш. За́рэ мно́го ліпш, як впырідж. Тоды́ як я помаленьку пудкрыпы́вся, як почяв пасты, то й пудкрыпы́вся. Таких выпадкув, шоб я млів, як помытайіш, колысь пасучы, то за всэ́ гэтэ́ врэмне́ разыв́ два було́ і всэ́. Ну, а так я сла́бый на сы́лу. Ны́ можу́ робыты́ разом з усі́мы. Як роблю́ дэ́ в сёлах чы́ в пырыдмісты, то сам пылну́юсь, шоб ны пырысылытысь. Ну й шэ́ за́вшы пырыв'язую́ сыбэ́ куска́мы ма́тэрыі́. На́вэть на гу́зыках та́я ма́тэрыя, зашчі́паю на гу́зыкы. Одным куском обматую́ там, дэ́ жывит, а дру́гим в вэрхной чя́сті грудэ́й. Всэ́ оно́ крохы́ здэржуе́.

--І всэ́-такы́ ты молоде́ц, Яныс, ты так сыбэ́ до́вів, такый э́легант. *До́брэ так, як ны опа́дэш ду́хом.*

--До́брэ...

--А шэ́ зна́йіш шо́, Яныс, Ва́ся наш му́сыть жыны́тымыцьця.

--Правда?

--Ну, я пойдú, Яныс. Бо дывчята мынэ ждуть. Я чырыз па́ру ныділь бу́ду знов в Бэрысті, то зайду. То оставайсь здоро́в, Яныс.

--Ходы́ла здоро́ва, Ма́нька. Дяку, шо зайшла́. Я ж тыбэ́ так давно́ ны ба́чыв.

XVII. МАНЬКА В ЯНЫСА

Манька прышла, як і казала. І зайшла до Яныса. Навэць рана шэ было. Постукала в двэры.

--Хто там, -- спытаў Яныс.

--Гэта я, Манька.

Яныс зарэ був зусім ны элегантний. Шэно помывся, попарывся. Ны росчысався. Був голый, в одных ганавыцях. Шэно збырався пырыв'язуватысь пасамы полотно.

Манька очыныла двэры і войшла.

Яныс засоромывся. І шо був ны вбранный, і шо самэ главнэ – ізуродованэ своё тіло вин сам ны міг дывытысь на ёго.

--Я крохы выйду, ты вбырысь, -- сказала Манька.

--А вжэ сёромно... Садысь, Манька, я зарэ... Всэ-такы пасы трэба пов'язаты...

--Поможу, можэ?

--Ны трэба, я вжэ наловчывся сам.

--Ну, як хоч, оно ны спышы.

--А можэ й прыдэрж, як ужэ так, тут ко́ло спыны. Тут ны то, шо на ліцовы, тут ны заплывають шрамы.

Манька ныц ны сказала. Ныудобно було й юй, шо так нахватылась. Нішо й розговор зразу ны клейився.

--Ну то давай, за стыл, Марія. Я шэ ны снідав, а ты шэ ны полуднала, то разом пообідаймо. Тут я прыготовыв крохы. А там шэ прыготовымо, -- сазав Яныс, взявши сыбэ крохы в рўкы.

--Тут я разом і од Васі, Яныс. Шэ й вин прыдэ. Алэ я так, коб ты відав. **Вася тыбэ на высілле просыть.**

--Дай ёму Биг шчясьця, здорóв'я. Мусóво трэба прыты. Прыду някось, Манька. Ну, бачыла, який я!..

--Бачыла. То я гэтэ давнó знаю. Алэ ж прыспосóбывся й до гэтого... Слухай, Яныс, а жынытысь ты ны думав шэ?

--А шо тая дума дасьць. Думаты ма́ло. Думаты шо хоч можна.

--А ты хотів бы ожынытысь?

--Хотів бы, Манька! Хотів бы ожынытысь, дытэй маты хвайных, жінку хорошу, шчясьце в сымні маты. Чоловічэ хотінне в мынэ ны пропало. Тут, Манька, каждому ны так прóсто. Навэць здорóвому й богáтому. Такó, як подывысься на людэй. То в ка́жного шось... Ну, а в мынэ своё... Сама знайш.

--Ну, можэ чо́го й ны знаю. В тыбэ е тут дівчына?

--Ныма в мынэ дівчыны. Алэ я от шо хотів сказа́ты: трэба ж мыні няку совысьць маты. Ну, правда, за мынэ й пойты, чы хто... А як бы й пошла б. Як бы от за мынэ якая дівчына хвайна, ну, понаравывся б я юй, і вона б хотіла б за мынэ пойты. Навэць як бы вона й домагалась гэтого. То мыні трэба бу́ты правды́чным мужыко́м. Мыні трэба ны допустыты гэтого, ны допустыты, шоб ожынытысь з ёю. Навэць як бы і я ё́мко гэтого хотів, і вона б ё́мко хотіла. Бо чы можна людыну на нышчясьце, на загыбэль, на мўкы тягну́ты. От як, Манько! – і

Яныс хорошэ осмыхнўся, глянувши Маньцы в гóчы. I далэй говорыв: --А браты такую дівчыну, котору ны любыш – сама знайш, шо такое. Так шо мыні, по-моёму, з гэтым трудно. А зарэ покы шо про гэтэ я ны думаю. Шэ ны спышу покы шо.

--Ой, шо я почала такой розговóр. Мыні аж стыдно, Яныс. Ты ны обыжяйся на мынэ.

--А шо тут обыжятысь Можна ж про все поговорыты.

--Ты просты мынэ, Яныс, шо я так нахватылась... ну, шо ты вбратысь ны вспів.

--То ты ж ны выновата, шо застала мынэ так. А, зрэшты, гэто й ліпш можэ, шо ты пубачыла, якый я, а так, як шрамув мойіх ны выдно, то в обман вводиш людыну. Ты просты, Манько, шо я так говору. Зарэ я вбырусь крохы і поснідайімо.

Яныс став вбратысь. Манька поглядала на ёго ліцо і думала собі: *«От який гэтой Яныс. Якое сур'ёзнэ в ёго ліцо. Який сур'ёзний хлопэць. Який розважлывий. Вин ны пудвыдэ ны сыбэ і ныкого. Пырымучывся як, бідный, алэ такы по-настояшчому окрэп. З здорóв'ем то так вонó. Алэ так... то окрэп. А гэты моршчынкы на лобовы кылька прыдають ёму сур'ёзности і сталости. Чы не, гэты моршчынкы е рызультатом ёго сур'ёзности. Яныс – ты правдычный сын свогó народа, і шэ ты вбрав в сыбэ мудросьць, розум і душу нашого народа. От тако дывысься, дывысься в ёго ліцо і здаецьця, шо й сама становысься духвалішыю, крыпчішыю, пивнішыю, розсудлывішыю. Якое в тыбэ славнэ ліцо, Яныс! Я дывылась на тыбэ голого до пояса. Твойі груды і жывіт поковэрканы шрамамы. Алэ красота твого мужыствынного ліца робыть нывыдным гэтэ бызобразіе шрамув. Навэть на выдоццы шрамув, то й хороство ліца ліпш бачыш. Ты сын свогó народа, Яныс! Алэ як жэ гэто, сын якого народа? Нашого народа? Того, шо й я? Бырыстюкыв? Алэ ж вин грэк. Ну, грэк, то грэк. Алэ вин разóм і бырыстюк. В туй сымні, дэ вин пас скотыну, вин став як сыном, а вонá ёму стала рідныю сымнею. Хоч воны гэтого й ны оформлялы в докúмынтах. А шо докúмынты. А з мойім братом Васію. З йім Яныс як хто? Ну, шось бильшэ, чым прóсто шчырый друг. То от нашы людэ такое далы Янысовы, шо вин зарэ вартый сын ны одного грэчыского, алэ й нашого народа. Яныс получыв од нашого народа, то вин і платыть ёму свойім сэрцэм, свёю душэю. Яныс, Яныс! Який ты славный хлопчына, разóм с свойімы шрамамы і свойім здорóв'ем. Який ты славный, Яныс!»*

А посля кажэ Янысовы Манька:

--Ох, а я тобі й ны помагаю, Яныс. Кажы: шо тобі.

--Да я сам, нашо шэ тобі.

--Давай хоч крохы дэшо.

--Ну, то сыба дэшо такое, шоб ны помазалась, як вжэ хоч поможты.

Шо було готовэ, шо прыготовылы. Сілы за стыл, сталы йісты.

--Слухай, Яныс, -- спытала Манька, -- от хто ты: грэк чы руськый?

--I грэк, і руськый, Манько. Ну, ты знайш, чо́го так. А шэ ны прóсто руськый, бо руськых е дэкылька народув, то от я гэтой, тутэйшой, бырыстюк. Я руськый-бырыстюк. Ну і грэк тожэ.

Поснідалы Яныс з Манькыю, Поговорылы так про сее-тоё.

--Ну, мыні ж іты трэба, Яныс, там жэ дывчята мынэ ждуть.

--Ну, трэба, так трэба. Спасібо, шо одвідала. Да, в мынэ всё някось ны так... То я проведу тыбэ крохы. Обожды дробынку, я крохы вбырусь... Да шэ ж стола прыбраты...

--А зарэ прыбырэм.

--Ну так, крохы. А там я після доведу до ладу.

--Ну шэ тако с повгодынки можэ й посыдїты. Хоч пырыдохну. Бо всё-такы дорога. Да някось і ны поговорылы ныц. Оно почялы. Як гэтэ врэмне лытыть.

То добрэ, як посыдыш, -- сказаў здраднївший Яныс. – Кылько я тыбэ, другый раз бачу після того, як довго ны бачыв. Да як мало часу, то й ны зможыш всёго пырыговорыты. А й тоё, шо пырыговорыш, то някось поклумачыш всё.

Манька слухала.

--То я можэ вбырусь зарэ крохы, шоб там ужэ тыбэ ны задэржуваты.

--Ну, вбырайсь, Яныс, разом і говорытымо.

--Обожды оно, а як мыні вбыратысь. Знайіш,... не, зарэ ны выйдэ так... Я гэто подумав, чы ны сходыты мыні з вама до свойіх – Дядька—Діда, дэ я пас. Алэ ны выйдэ зарэ. Трэба було раній договорытысь. Алэ ж як зроблю... Ну добрэ, там будым бачыты.

Гэты повгодыны пролытылы, як сыкунда. Яныс з Манькыю пошлы на ярмарок. Там судосылысь з Маньчынымы дывчятамы. Познакомылысь з Янысом. А одна то й знала Яныса і впырїдж. Побулыразом в місты. Після Яныс надвів дывчят шэ кылько кыломытрав за Бэрэсть.

XVIII. ВАСЯ КЛЫЧЭ НА ВЫСІЛЛЕ

До Яныса прышоў Вася.

--Ну, Іван, то от з якімы діламы я прышоў до тыбэ: на высілле прошу, жыніюсь, братко.

--Поздоровляю, Васька! Дай, потысну рўкы тобі, -- сказаў Яныс.

Вася подаў одну, після другу рўкы. Яныс потыснуў йіх лёгэнько і ны отпускаў. Хлопці *чуствуваы тыпло долоней одын другога*.

--Поздоровляю, Вася! Поздоровляю! Зычу тобі шчясьця! Зычу добра тобі! Шо тылько можу добраго прыгадаты, то все я тобі зычу..., Васька! – говорыв Яныс.

Після Вася росказаў, хто ёго дівчына, як познакомылысь, колы і як будэ высілле.

ХІХ. В ВА́СІ НА ВЫ́СІЛЛІ

Було́ вы́сілле. Я́ныс прыго́товыв хоро́шого подарка. Ночова́в зра́зу пырыд вы́сіллем у свойі́х, Дя́дка—Ді́да. Булы на вы́сілли і знако́мы ля Я́ныса. Ну й Ма́нька. Тако́ няко́сь ста́вши уча́сніком ко́лышнаго театра́лізанаго прыдста́влє́ня, вы́сілля, да шэ́ по́рцьню (ча́рку) вы́пывшы, то й чу́стывав сы́бэ́ ча́стю грома́ды людска́й, да й сы́бэ́ чо́ловіком ста́новы́ся лі́пш одчува́ты. Так і Я́ныс за́рэ на Ва́сіному вы́сілли. На́вэть танце́ва́в (гуля́в). І на́вэть ны замы́чяв свойі́х фізі́чных ныдоста́ткыв, одчува́в сы́бэ́ тако́м жа́ чо́ловіком, як і всі. Так. Але́ ж Я́ныс до гэ́тога шэ́ й ны разу ны гуля́в ны на чы́ёму вы́сілли.

Посля́ вы́сілля Я́ныс зайшо́в до свойі́х, Дя́дка—Ді́да, дэ́ пас коровы́. Побу́в там кро́хы. Якра́з робо́ты було́ вся́кый лі́тній.

А чы́рыз дэ́якое вре́мне до Я́ныса в Бе́рэсть прыбу́в Пе́цька. Побу́в в ё́го кы́лько дэ́н. Пе́цька вжэ́ о́ньнякый вы́рос.

XX. МІТЯ

Було някэ свято. Яныс прыбраў хорошэ в хаты, сам помывся, вбрався, зобраўся в місто пойти. До Міті збырався зайты.

З Мітію Яныс здружывся ныдавно і някось зразу. Мітя був дэсь *рокыв на два мольдчий*, такый сыріднёго росту, былявый, як вин сам казав, *споковичный по поколінню корынный бырыстюк* з міста Бэрыстя.

Було вжэ посла Васіного высілля. Ходыв Яныс туды на полудэнь (на юг), за Волянку, в однэ сыло косыты. Однуй бабы учястка косыв і ночовав дьві нocy в ййі. То от ішов стыль, коса тако на пльчковы. Ідэ вин. Аж от *сыдыть пуд дэрывом хлопчына і коло ёго цымалый кошык, в кошыку грыбы*. Ны козлякы, а білы грыбы. Пудходыть до ёго Яныс, шэ навэть пудыйты ны вспів, той кажэ:

--*Дружэ подорожний, раю тут прысісты опочыты: гэтэ дэрыво, пуд якым я сыджу, сылы прыбавляе.*

Яныс пудыйшов, останывся.

--Кажыш, прыбавляе? Добрыдэнь.

--Добрыдэнь. Направду, прыбавляе. Нашо гадаты. Попрэбуй, дружэ подорожний. Ййібогу прыбавыть сылы дэрыво.

--*Жартовный ты, дружэ-опочывалный*. Ну, віру, віру я тобі, шчыро віру. Сяду, дыво шо сяду. *Опочынок мыні ой як трэба*.

--Ну, добрэ.

Яныс постаыв косу коло дэрыва, сів поруч. Хлопці някось зразу пырышлы на «ты». Вони одразу одчулы одын до одного душэвнэ тыпло.

--Знайіш, -- почяв грыбнык, – *охота горій за ныволю*. Люблю я по грыбах ходыты. Правда, ны чясто ходжу: живу ж у Бэрысті. Покы за місто выйдыш. А тут коло Бэрыстя таких лісыв няма, трэба крохы далэй пудыйты. Там я місьця знаю *грыбовыйі*. То от. Зайшов в той ліс, шо хотів. Зайшов ны скыль, а з міста. По лісы попоходыв, кошычок самэнькых молодынькых білых грыбыв нарізав, назад іду. Ну, *ногы ны казённы*. А тут такое дэрыво хорошэ, такое дэрыво. Дай, думаю, посыджу. Аж тут ты ідэш. Ныдовго я сыдів, шэно, можна сказаты, сів.

--Ну, а я с косовыці. – І Яныс казав кылько слыв, як косылось, і шо в Бэрысті живэ.

--Мынэ зваты Мітя, давай знакомытысь, казав грыбнык.

--Мынэ ... -- хотів назватысь Яныс, алэ Мітя пырыбыв:

--Обожды, обожды, ны кажы покы шо, посла скажыш. Я хочу розгадаты, якэйі ты нацыйі.

--Ты, напэвно, руськый, Мітя, ну поляк шэ можэ.

--А шо по розговору ны выдно?

--По розговору руськый, алэ чясом і в католікув руськый розговор.

--Ну, руськый я, бырыстюк, в місты родывся, в Бэрысті, і мий батько й діды-прадіды з міста. А хто ж ты? Обожды, ны называй ймэння, бо по ймэннёвы можна много догадатысь. Обожды, я пороссуждаю. Гэто ж мыні, як в шахматы граты. А вжэ посла, посла скажыш. Ну, от шо. Найбільш ты мыні змахуйіш на грэка. Правда, я йіх ныколы ны бачыв, здаецця, оно по кніжках чы по газэтах знаю. Шэ й

крыжыка на шыйі носьш, православного. Тое, шо ты по-нашому говорыш, гэто ныц, гэто ты живэш тут, звыкся з розговором. Ну, міг бы быты руським. Чорноватый на руського. Хоч і сырыд нашых руських такый можэ трапытысь. Туды пуд Карпаты то бильш такых чырнявых можэ трапытысь. Ну, там всякы можуть быты. Давай, ны буду бильш гадаты, кажы вжэ.

--Ты правыльнo вгадав, правыльнo вызначыв, я – грэк, чы як тут чясом скажуть – грік.

--Бачыш як. А чо́го ты по-нашому говорыш так файно́.

--Довго раска́зуваты. Раскажу покро́хы. А зва́ты мынэ Ива́н, ну, так зову́ть мынэ почті всі в гэтому кра́йі, -- сказа́в Яныс.

--Ива́н? Ну, от мы й познако́мылысь. Дай ру́ку поты́сну.

Хло́пці поты́снулы одын одному́ руки.

--Ну, ймэнне такое, шэ раз за тое, шо живэш тут ны до чясу, нашэ ймэнне, руськэ. Алэ ты сказа́в, шо «Ива́н – тут так тыбэ зову́ть». А шэ як тыбэ зову́ть? Як тыбэ малы́м звалы?

--Яныс...

--Яныс... Значыть, грэк, чы грік. Я ж с са́мого поча́тку прыдположы́в, шо грэк.

--Ты правыльнo рышы́в – грэк я. Я вжэ каза́в тоби́.

--От бачыш. Ну, я на́цыямы цыка́влюся. І по кніжка́х, і по роска́зах. Да й в нашому Бе́рысті ко́го ты́лько нима́, хай по одному́ чоовіковы, по два... Бе́рэсть – руський город, здавна руський. За́рэ, правда, в ёму́ руських ны мно́го, е, е воны́, ны так і ма́ло, алэ ны і мно́го. Алэ гэто ко́лышний руський го́род. А се́ла наоко́ла – руськы се́ла. Наш край – руський. Правда, за́рэ По́льшча тут... А про сыбэ́, Ива́н, раска́жыш. Як ты? Грэк – і в Бе́рысті, і живэш постоянно́.

--Раскажу́. Довго говоры́ты, раска́зуваты, Мі́тя. Дорóгыю йты́мо, то раска́зуватыму. Шэ ж до Бе́рыстя ны одын кылéмытэр. Можэ ході́мо покро́хы, Мі́тя.

--Ты знайіш, такое́ хоро́шэ дэрыво, ны хочы́цыя с-пуд ёго́ йты. Трэба ёго́ до́брэ запомы́таты. Алэ ході́мо.

--Мі́тя! Моя́ ко́са лё́кша за тво́го ко́шыка. Давай от шо зрóбымо: давай мы́нятымось, я тво́го ко́шыка, ты мою́ ко́су, по́сля ты сво́го ко́шыка, я свою́ ко́су, по́сля знов мы́нятысь тако́, давай.

--Алэ ты ко́сыв, а я по лі́сы ходы́в і тво́я дорóга намно́го до́вша. Да й *опочы́в я. Дяку гэтому́ дэрыво́вы і ... тоби́.*

--Алэ ж ... мы́ні на́тто хоті́лося б шось хоч кро́хы чым послужы́ты *своёму́ дру́говы...*

--Гэто мы́ні?

--Тоби́.

--Ура́!! Я прыдба́в, прыобрыв́ собі́ дру́га. Ну, з-за гэтого́ мо́жна пойты́ на всяку́ жэртву. Давай ко́су, Ива́н, быры́ ко́шыка.

--Ну от і до́брэ.

Хло́пці повстава́лы, побра́лы свойі́ прышы́бэнькы, пошлы́. По́сля мы́нялысь. Мі́тя, правда, бильш ніс сво́го ко́шыка, алэ й Яныс місьця́мы пудхва́чував.

Яныс з бильшого́ раска́зав Мі́ті сво́ю істо́рыю, про сыбэ́ раска́зав. Мі́тя слухав, бильшу́ чясть дывлячысь Янысовы́ в ліцо́ і чясом вкыда́ючы сло́во.

Прышлы воні до Бэрыся.

Всэ-такы зайшлы зразу до Яныса.

--Ну, рад бачыты Мітю в своёй хаты. Отут я живу. В*льмы рад, шо познакомывся с тобою.

--Я ны мэнч рад, шо с тобою познакомывсь, Яныс. Думаю, шо мы дружытымо, поky жытымо. По крайной міры я б так хотів.

--Я тожэ так хотів бы, Мітя. Знайіш шо, просты мынэ, я ны готів. Алэ хоч крышку зайды за стыл. Ты ж у мынэ пэршы раз в хаты. Ны можна друга так пускаты с хаты. Тут у мынэ на шчысьце *кручок горілки* е (1/8 літра). З закускыю сложній: я ж кылько днів ны був вдома, ны прышыховав свіжого. Алэ ныц. Сухаря розмочымо – будэ хліб. Масло в мынэ е, сало е, такое салное мняхкэ і пырысланэ, мнясо сырое солэнэ е, картоплі е...

--Грыбыв жэ мойіх пуджярымо...

--Можэ ны трэба грыбыв, додому занысэш в *цылосты*.

--Хай будэ ны зусім в цылосты. Чясть спользуйімо мы. Давай я поможу тобі прышыховаыты, картопля давай обріжу, грыбыв почышчу ну й шэ там шо. Прыготовымо давай на пліті. Тобі ж тожэ трэба повычэраты.

--Од помочы ны откажусь. Хучій будэ.

Сёе-тоё прыжярылы, прысмажылы. Сілы за стыл. Достав Яныс *кручка* (восьма чясть літра) горілки. Налылы по повпорцыйі, гэто по грам трыццэтэ. На тую пору гэто лычылось нормальное. Мітя зразу сказаы, шо бильш ны пытымэ. Выпылы. Закусылы чы так бильш-мэнч пойілы.

--Ну, дяку, Яныс, за всэ дяку. Ты мыні такое свято зробыв. В довгу пырыд тобою.

--Якый можэ быты довг. Да як ёго зміраты той довг.

--Зарэ шэ до мынэсходымо. Просто коб відаты, дэ я живу. Бо за стыл, думаю, зарэ садытысь ны будымо, бо мы шэ оно од стола. А крохы пузній я тыбэ в гостыну запрошу. Пудбырэмо момэнт.

--А зарэ, Мітя, одын діловый вопрос. Тым бильш, шо ты і твий баытко – мужыкы начытаны.

--Ну, давай, як шо зможу.

--Я тобі казав, Мітя, шо я грэк, я з Іоніі. А дэ зарэ Іонія, шо з ёю, я ныц ны можу повідаты, ныц почытаты.

--Ну, шо можна сказаыты, дэ Іонія, шо з ёю. Найбильш я повідав про йійі од тыбэ. С того, шо ты мыні росказаы, то можна заключыты. Йійі насылялы грэкы. Насылялы по крайной міры дэсь тры тысячы літ. Грэкув выгналы, як і тыбэ, по-зверьску выгналы. Чы выгналы, чы шэ горій. Выгналы й ны вырнулы. Пуд туркамы Іонія. А шо почытаты? Знайіш, Яныс, я сыбэ лычу добрым чытателем. І баытко мий такый. Кніжок ны пропускайімо, газэт ны пропускайімо. В нас збыраюцьця мужыкы і всэ обговарують. *Мы – робочый клас, а чытачі добры*. Заходь тако до нас, обговаруватымо всэ. *Ты – головастый чоловік, Яныс, с хвайнымы москамы*. Алэ нам трэба одын одного дыржятысь, помагаты одын одному, советуватысь, райытысь.

Я, шэ раз скажу, я вэльмы рад, шо познакомывся с тобою. Як я вглэдыв тыбэ, як ты йшов, то зразу почуствував, якый ты хвайный хлопчына. Я крохы

сором'язлывий. То як запрошяв тыбэ сісты опочыты пуд дэрывом, то в мынэ выйшло крохы ны так хвайно. Алэ ты молодец, ны обідывся.

Я тобі про нацыйі говорыв. Бачыш, якэйі нацыйі чоловік ны був бы, а як вин чоловік, то чоловік. Ты ж і сам пры йім будь чоловіком, люд*ныю будь. І в кажнуй нацыйі е шось добрэ, шось хвайнэ. Ну а грэки. По-пэришэ, грэки, як і всяка нацья, гэто нацья. По-другэ, у нас руськых з грэкамы одна доля, по віры мы з вамы однэйі нацыйі. Мы свою віру зовэмо грэчыскыю. Мы од вас йійі взяли. А жывучы тысячу літ в однуй віры, в нас мно́го однакового вы́робылось в до́лі, в культу́ры. Пра́вда, часто віра зусім ны самэ главнэ. Алэ ля мэнэ, як руського, грэки вэ́льмы близькый наро́д. Кы́лько воны да́лы світо́вы. От так я одношусь до твэйі нацыйі, Іва́н.

--Ну, дяку, Мітя, -- сказа́в Яныс, якый насторожывшысь слухав Мітю.

--Слухай, Іва́н, позавтрэй в мынэ ба́нный дэнь. Людэй в гэ́тэ врэмне ма́ло жы́вэ, до́брэ помы́тысь. Дава́й сходы́мо разо́м?

--Я ны ходжу́ в ба́ню, Мітя, так в сво́юй мы́дны́ці полошчу́сь.

--А чо́го?

--Бою́сь сво́йімы шра́мамы лю́дэй наляка́ты.

--Ны наляка́йш. Можэ са́мо́му йты й ны вэ́льмы зру́чно. Алэ ж пийды́мо вдво́х. Ты мыні́ потрэ́ш спы́ну, я то́бі.

--До́брэ, Мітя. Захо́дь. Схо́дымо. Я ж чя́сом купаю́сь с хло́пцями, і пла́ваю кро́хы. І ны ляка́юцься. І за́рэ чя́сом так лі́том пийды́ш на ры́ку, поку́пайі́сься, помы́йі́сься разо́м. Алэ ста́раю́сь, шоб са́м. Захо́дь, Мітя.

По́сля шэ сходы́лы до Мі́ті. Як зйшлы́, опы́талысь, то Мі́тя ка́жэ сво́йім:

--От шо, ма́мо й та́ту, я по лі́сы походи́в, то ны оно́ грыбы́в набра́в. Я шэ по доро́зы собі́ вэ́льмы хвайно́го дру́га прыобры́в. Го́ндэ вин. Ё́го зва́ты Іва́н. Ба́чытэ, якый кра́сэнь, якый хоро́шун. Мы за́рэ до ё́го захо́дылы, то пообі́далы хвайно. На́вэ́ть пор́цыя бу́ла.

--То хай бы до нас зра́зу зайшлы́, бу́ло б чым поча́стоваты́, -- сказа́ла Мі́тіна ма́ты. -- А мо́жэ шэ за́рэ пыры́кусы́тэ?

--А я ны зна́ю. Як ты, Іва́н?

--Дава́й мо́жэ до́піро ны трэ́ба. Сыба́ ты голо́дны́й?

--До́брэ, хай за́рэ ны трэ́ба. А по́сля в ху́ткым чя́сы до́брэ бу́ло б шось пры́думаты́.

--Ну, дыві́тэсь са́мы.

А шэ сказа́в Мі́тін ба́тько:

--Я от шо хо́чу сказа́ты, Іва́н. Мы тут на вычоркы́ збыра́йі́мось, мужыкы́, хло́пці. Прыхо́дь до нас на вычоркы́. Мі́тя то́бі наказуваты́мэ.

--Од гэ́того я ны откажу́сь, -- сказа́в Яныс.

Яныс пошо́в до́дому. Мі́тя ё́го кро́хы надві́в.

Яныс з Мі́тію судошя́лысь чя́сто. Мі́тя бу́в ны ты́лько мышчы́ныном чы горо́дяны́ном, Мі́тя бу́в гра́ждани́ном.

XXI. ЗНОВ МАНЬКА В ЯНЫСА

Так от, як гэто й завшы, Яныс прыбрэв в своёй хаты, вбрэвся, хотів на місто сходыты. Було свято някэ. Раптом стук у двэры. Очынів Яныс – аж там Манька.

--О, когэ я бачу. Заходь, Манька. Кылько чэсу пройшло, як ны бачылысь. –
Воны опыталысь за рэку. Пэсла Яныс лёгэнько обыйняв йійі обыйма рукамы, пэсла прытулывся свэю шчокою до йійі шчоку, а пэсла чмокнув йійі в шчоку. Вона ж тожэ, ны вспів вин оглэдытысь, як вона тожэ чмокнула ёгэв шчоку.

--Ох-х! – проговорыв Яныс і *роплівся в усмішцы*.

Гэтэ було ны так ныждано ля Манькы, як ля Яныса. Тут була радэсть судосіння. Алэ до гэтого вони ныкэлы однэ другэ ны обнымалы, ны цыловалы. Яныс посмылішав. Смілэстэ ёму прыдала дружба з Мітію, чоловічэго достэйнства прыдала вона ёму. А Маньку росковала Янысова смілэсть. Вона й сказала:

--Ну чэго «Ох-х!» Я тыбэ с пэршого дня, як шэ коровы паслы, лычыла такым, як зэрэ – *хвайным, добрым, розумным...*

--С пэршого дня..., -- повторыв Яныс, ны пуднымаючы гочэй. А крохы пэсла говорыв: -- Я собі ёмко був вбыв в голову, шо главна моя прымэта і моя вартэсть – гэто шрэмы. Шрэмы – гэто факт, ныздоров'е – тожэ факт. *Алэ трапляюцьця людэ, котэры бачать в мыні й шэ дэшчо: характер, спэсэб думаты, рост, фігуру, косы, спэсэб до людэй односытысь, взгляд на історію, на разны нацьйі. І ля дэкого воно стойіть на пэршым місцьці.* Я от зэрэ, зусім ныдавно, вжэ пэсла Васіногэ высілля, подружывся з однэм хлопцем, тут блызько жывэ, Мітію зваты. Вэльмы чэсто бачымось з йім. То ля ёгэ мойіх шрэмув як і нымэ. Оно як пэршый раз в баню з йім ішлы, то я сам росказав ёму. А вин сказав: «Ныц, ходімо, людэй ты йімы ны злякайіш». *Золотый хлопэць*. Отак пуддэржують мынэ людэ. І сам в сыбэ вірыты почынаю, якый бы розбытый ны був. Да й ты мынэ тожэ с пэршых жэ днів ёмко пуддэржувала морально. *Як чоловік в быді, то такая пуддэржка – вылыкэ діло.* Ой, Манько, я заговорывся, а ны спытав, на кылько ты зайшла, кылько можыш побуты, як добралась, як там Вася, можэ про мойіх господарів шо чула...

--Ну, можэ побутыгодын пару, можэ зэ тры годыны. Сусідэ с хурманькыю тут. Ну й назад пойіду з йімы. Як Вася? Ну в Васі добрэ діла так, і з здоров'ем, і з настроеніем. Жінка – добра молодыця. Зэрэ жывэмо разэ, то вжэ можэ пэвно казаты. Ну, шэ шо скажу, **товста** жінка, замэтно вжэ крохы, дытыну ждуть.

--Рад за Васю.

--Так і пырыдам ёму. Шэ я от шо хотіла казаты нашчот тогэ, шо говорыв ты впырідж. Пэршы дні, як мы с тобою познакомылысь, як ты почыв пасты, ну й пэсла. Як я дывылась на твойі шрэмы? Ну шкода було тыбэ. А на тыбэ я дывылась, тыбэ я цыныла, ны бачачы гэтых шрэмув, мынаючы йіх, закрываючы на йіх гочы. І думэю, ны одна я. Мыні прэсто світ змынывся, як ты став пасты. Я ж була малая, сыротэ, гэтэ пасывэ – світ був нымылый, ныкому ты ны потрібна. А тут появывся такый хлопэць, старшый крохы, такый *розважлывый, рэссудітільный, понятлывый, добрый*, я вжэ ны говорэ, шо такый хорэший да рослы, да *в плэчух духвалый*. Здаецьця, ныц такогэ й ны було там, а я стэла за тобою -- *як за стыною*. Я пырыстэла трастысь пырыд усім, пырыстэла боятысь, я поспокойнішала, з мойіх

нэ́рвуе тја́гар зва́льі́ся. Мы ка́жного дня́ бува́ло поговора́ймо. А як ны поговора́ймо, то пуба́чу тыба́ здалі́к, а як ны пуба́чу, як Ді́д пасэ́, то зна́ю, шо на дру́гий дэ́нь чы кы́рыз дэ́нь ба́чытыму.

--Дя́ку, Ма́нько. Кро́хы чу́ствова́в. Але́ ны ду́мав, шо насты́лько. Так шо я сы́джу... трэ́ба шо йі́сты прышы́ховаты.

--Дава́й помо́жу то́бі. Да я тут прыны́сла сее́ то́е.

--На́шо бу́ло.

Яны́с з Ма́нькыю ста́лы шы́ховаты.

XXII. ПРЫХОДЫТЬ МІТЯ

Стук у двэры. Яныс очыняе, входыть Мітя.

--Добрыдэнь

--О-о, добрыдэнь, Мітька. Як добрэ, шо ты прышоў. Знакомтэсь. В мынэ госты. Знакомтэсь. Манька, гэто Мітя, я тобі про ёго крохы росказував; Мітя, а гэто Манька, про йій я тобі тожэ росказував.

--Ну, я пры робóты, рúкы крохы вмазаны. Добрыдэнь. Так опытайімось, ны бóду руки подаваты. -- Сказала Манька.

--Добрыдэнь, отказав Мітя, склонывшысь, -- а мóжэ я шо поміг бы?

--Не, почтí всэ готóвэ, садысь Мітя, -- сказав Яныс.

--Бачытэ, я *шчаслы́вый і добрэ шчаслы́вый, на са́мый обі́д попа́в*, -- говорыв Мітя.

--*Шоб побільш шчясьця нам, шоб побільш людэй шчаслы́вых*, -- говорыв Яныс.

--А я от сльвóк прыніс. Зайшоў на ярма́рок, такыйі сльвкы́ хвайны, взял купыв, -- говорыв Мітя, розгортаючы сльвкы.

--Ны откажымось, вы́домо, крохы за́рэ, крохы на за́кусь, -- говорыв Яныс. -- Слухай, Мітя, помытайіш, мы с тобою горілку прэбувалы, шэ *повкручка́* осталоь. Якраз добрэ на тыпэр.

--О, то тут ны полудэнь, а ціла госты́на, -- сказав Мітя.

--Я могу быз горілки, я подывлюсь, як мужыкы п'ють, і бóду п'яна, -- сказала Манька.

--Ну, шо ты, Манька, хоч крышку.

--Ну то мыні крышку.

Сілы за стыл, йілы, говорылы, по каплі пылы, пускалы здорóв'е. Выпылы того повкручка́ – 125 грам. На ту́ю пору́ гэто було́ нормально, шоб посыдіты (*На тыпэрышну пору – гэто сміх показуваты*).

--Ну то шо, давайтэ поспываймо крохы, госты́на, так госты́на, трэба коб був спóмынок,

-- сказав Мітя і почяв:

--*Чы ты мынэ любыш, чы оно́ смеісься*, --

А Яныс пудхватыв:

Вжэ тры ро́кы ходыш, а ны прызнае́сься?

А по́сля всі трох:

--*Ой, я тыбэ́ люблю і любы́ты бóду,*

Оно́ скажу́ правду, шо бра́ты ны бóду.

Ой я тыбэ́ взял бы, да ны вылы́ть маты;

Як я тыбэ́ возьму, то вы́жынэ с ха́ты,

Як я тыбэ́ возьму, то вы́жынэ с ха́ты, --

Прыды́цця обойім по сві́ты блука́ты.

Посыділы крохы. Провылы Маньку Яныс з Мітію. Манька запросыла Яныса й Мітію прыты до йіх вдох.

Посля Яныс з Мітію походылы по містовы. Посля шэ пошлы до Яныса. Поговорылы, пообсуждалы жызнены і общчэствынны праблэмы.

XXIII. ПО-ГРЭЧЫСКУ. ВЫЧОРКЫ

Яныс з Мітію судошылыс, хоч і ны шчодня, алэ вэльмы чясто. А чясом і разыв два-тры на дэнь, як булы свободны. Завсіды говорыты всэ шось находылось, находылось, находылось. Ну, шоб всэ гэтэ запысав. От було б кылько мныго. Вжэ поросказувалы одын про одного всякы друб'язкы, всякы подробности. І про свойі взгляды на всэ. Обсуждалы, обмырговувалы з усіх бокив, по дэкылько раз, після знов повторялы, після шэ ворочалысь.

Одын раз Мітя кажэ:

--Знайіш шо, Яныс, *нагучы мынэ по-грэчыску*.

--Мітя, скылько рик пройшло, позабувався я. Сыба оно дэшчо. Ныма с кым говорыты.

--Хай будэ дэшчо. Мынэ нагучыш, зо мною будыш дэколы говорыты. Як ны як – язык мого друга, язык дружыствынного народа. Народа, од якого мы культурыю богатылысь. Хоч крохы, шо знайіш, Яныс. Я хоч прыдставітель робочого класа, алэ хотілося б.

--Ну шо. Буквы грэчыскы знаю.

--Вжэ добрэ. Давай буквы.

Яныс показав Міті буквы.

--Ну, зарэз я всі ны згучу. Давай зразу самы лёхкы. Тыйі, шо пошчы бы руськы буквы, або як польскы. А після остальнійі. Ты мыні йіх пырыпышы, спышы мыні йіх.

Яныс почяв спысуваты буквы.

--Мітя, -- кажэ вин, -- получяйіцьця, шо ны зусім так, як по-руську. По-руську однэ «о», напрымер, а по-грэчыску е «о» такое і «о» такое. «е» -- по-грэчыску буква бы сырідня помыз двыма руськымы буквамы. А е, шо в грэчыскому ныма тых буквэй, шо в руському. Напрымер, «ж», «ч». От як.

--То ты мыні пырыпышы тое, шо знайіш. Спомытайісься шо, -- допышыш.

--А зарэ нашчот слов. Якый я знав грэчыскый? Той, шо в нашому сылі говорылы. А гэто ны по-кніжному. Да й ны всэ помытаю.

--Добрэ, хай будэ ны по-кніжному. Я ж ны кому-ныбудь, я просто собі, коб знаты. А шо ты всёго ны знайіш, ну то добрэ, кылько знайіш. Да *й сам будыш прыпомітуваты свою мову*.

Так почялось обучэніе грэчыскому языку. Оно йшло практічыскы. Кажон раз, як бачылысь Мітя з Янысом, хоч крохы по-грэчыску скажуть, а після, то й дэшо поговорять. Мітя вжэ дэшо простэ по-грэчыску і сказааты зміг.

А шэ в батькыв Мітіных збыралысь на *вычоркы* в дэякыйі дні. Много збыралось, і Яныс став прыходыты. Куплялы газэты, той тую, той другую, чыталы, обсуждалы. Кніжкы тожэ обсуждалы, чыталы. В господарів Янысовых, дэ вин пас, тожэ чясом такыйі збырні булы, алэ тут крыпчій (ёмч) выхóдыло.

XXIV. ЛОКАЛІЗАЦЫЯ ІОНІЙ

Оды́н раз прышо́в Яныс до Мі́ті. Судошы́е ёго́ Мі́тін ба́цько.

І от шо вин кажэ:

--Яныско. Тут в Мі́ті е ёго́ шко́льный атлас: Eugeniusz Romer. Mały atlas geograficzny. Lwów--Warszawa, 1934. Мы ёго́ дывы́лысь, шука́лы твою́ ба́цьковшчыну, Іо́нію, і здае́цця, найшлы́. Шэ в ёго́ е карты історы́цкы. Там е карта, посвя́чо́на старо́давню́й Грэ́цыйі. Прынысы́, Мі́тка. Я шэ от шо хоті́в тыбэ́, Яныско, спыта́ты: якое ты помы́тайіш в вас там в Іо́нійі бу́ло вы́лікэ́ мі́сто?

--Помы́таю́ тако́е мі́сто: гэ́то Смі́рна абó то́е са́мэ – Ізмі́р. Мынэ́ на́вэть мий та́то оды́н раз брав с собо́ю, як йі́здыв в Смі́рну. Хурма́нкыю, ко́ныком за́пряжаны́м йі́здылы. Каза́в та́то: «Возьму́ с собо́ю Яны́ска, хай пуба́чыть». Далё́ко од нас, дэ́сь на́вэть і ночова́лы в доро́зы.

--То от, Яныско. Ходы́ й ты, Мі́тка, ходы́, ко́тку. То от. Розго́ртайі́мо ка́рты, до́пірышны́ і старо́давыны́. Е такы́й Балка́нскы́й полу́остров. Ю́жна чы́сть ёго́ – гэ́то за́рэ Грэ́цыя. Там йі́і сто́лыця -- Афы́ны. На восток – Э́гэйскэ́ мо́рэ. В Э́гэйскы́му мо́ры мно́го остро́вы. За́рэ гэ́то то́жэ Грэ́цыя. А на восток од Э́гэйскы́го мо́ра – полу́остров Ма́лая А́зія. За́рэ гэ́то Ту́рцыя. А са́мый за́пад Ма́лэйі́ А́зііі – гэ́то Іо́нія. О, поды́вімо́сь на ка́рты – і за́рэ мы там ба́чымо́ мі́сто Смі́рну. Гля́ньмо́ за́рэ старо́давыну́ ка́рту Грэ́цыйі. Крайні́й за́пад Ма́лэйі́ А́зііі – гэ́то Іо́нія, вона́ за́сіляна́ грэ́камы, там е грэ́цкы́я го́роды, оды́н з йі́х – Смі́рна. Скы́лько Іо́нія бу́ла за́сіляна́ грэ́камы? То́чно ны мо́жымо́ сказа́ты. Пэ́вно мо́жымо́ назва́ты цы́фру – тры́ ты́сячы лі́т: ты́сячу лі́т до Ро́жджы́ства Хры́сто́ваго і двы́ ты́сячы лі́т по́сля Ро́жджы́ства Хры́сто́ваго. А мо́жэ й бильш́ лі́т. Як ты, Яныско, назва́в Смі́рну, то Іо́нію ста́ло лё́кш локалі́зува́ты. Алэ́ й до гэ́того я йі́і локалі́зува́в орыенті́ровочно́ там жэ́. По-пе́ршэ́, за́рэ там Ту́рцыя. Зна́чыть, гэ́то ны на Балка́нах, а в Ма́лу́й А́зііі. По-дру́гэ́, як ту́рэцкы́ вла́сті вы́різува́лы хры́стыян, то мно́го грэ́кув спа́слось, тра́пывшы́ на ко́раблі дру́гы́х го́сударств. Зна́чыть, Іо́нія бу́ла блы́зынько́ до мо́ра. А шэ от шо про Іо́нію трэ́ба сказа́ты. В старо́давыну́ по́ру Іо́нія бу́ла одны́м з ва́жні́шых ку́льтурных цэ́нтрув Грэ́цыйі. Там роды́лысь: Го́ме́р – а́втор «Іліа́ды» і «Оды́се́йі», Гы́родот – ба́цько істо́рыіі, такы́іі учо́ны як Фа́лэс, Гы́раклы́т, Ана́ксы́мэ́н, Ана́ксы́на́ндр і шэ́ гы́нчы знаме́ніто́сті, якы́х я ны зна́ю.

То от так, Яныско. *Мы – рабо́чы́й клас. Алэ́ мы́ й кні́жныкы, й газэ́тчыкы.*

--Дя́ку Вам. – сказа́в Яныс. – То́е, шо Вы́тэ́ е кні́жныкы й газэ́тчыкы, я до́брэ́ зна́ю. Я ж на Ва́шых вы́чорка́х ны раз вжэ́ бу́в і ны збы́раю́сь кы́даты.

--Шэ́ хо́чу до́бавы́ты, -- сказа́в Мі́тін ба́цько. – Сэ́рцэ́ мо́е чуе́. *Ту́ркы́ роспо́чалы́ гы́ноцы́д. А дру́гы наро́ды ёго́ про́дывжа́ть.*

XXV. ЯНЫС, МІТЯ, ДЯДЬКО, ТІТКА, ТАНЬКА

Прийіхав Вáся в Бэрэсть, хурманкью прыйіхав. Ночовав у Яныса. Врано Вáся сказав:

--Яныс, тут про Мітю і ты говорыв, і Манька. Познакомь мьнэ з йім, як можна. А знайіш шо. Мажэ вин змажэ пойіхаты, зарэ я с хурманкью. Запросы ёго до мьнэ. До твойіх господарів зайідытэ...

Мітя пойіхав.

Як збыралысь, то сказа́в Мітя Янысовы:

--Тобі добрэ, Яныс, ты в свою стіхію йідэш. Ты – як сільський жытєль, всі роботы сільскы вмійіш робыты. А я ж – городянын. Шо там я по-господарьску можу...

--Ны турбуйся, Мітя, -- сказа́в Яныс, -- някось будэ.

Яныс з Мітєю пошлы до Янысовых господарів. Вáся пойіхав сам додому.

Зайшлы до господарів. Мітя став частова́ты всіх цюкэркамы.

--А гэту малую дівчынку чого мьнайіш, Мітя? – жартова́в Яныс.

Гэто була Танька, дочка господарів, вона родылась посля Пєті.

--Ны мьну́, ны мьну́, -- отказа́в Мітя, така́я хороша дівчынка, *от нікому шчясьце ймэцьця*, як пудростэ. Я юй наоборот са́мых смачнішых і найбильш оставлю. Быры, Танька.

І Мітя дав Та́нцы мно́го цюкэркув.

--Дяку, сказа́ла Та́нька.

--От, шэ жыныхом будытэ ля гэтыйі дівчынки, -- жартова́ла господыня. – А шо. Вытэ, Мітя, шэ хлопэць моложявый, шэ бильш на дытюка схож, чым на ковалєра. А Та́нька, за кылько літ, да пудростэ. От була б хороша пара. Та́нька, чы пошла б заму́ж за Мітю?

--Пошла б.

--О, ба́чытэ, Та́нька согла́сна.

--Ой, якым я жыныхом. *Я ж ля йийі дід старый*, -- отказува́в Мітя. – Ну, колы так, на, Та́нька, шэ пудвычычку (лєнту), в мьнэ случайно оказалась в кышэні, забувсь вьйняты, а тут так знадобылась, така́я вышнєва пудвычычка. На, Та́нька, од діда. --Дяку, -- сказа́ла Та́нька, быручы пудвычку. – *Алэ вытэ ны дід, ньякый ны дід, бо й боро́ды нымá, й гусэ́й нымá, і ны сывы́й, і моршчын нымá. Ну, за Пєтьку старішы́й, а за Йвана́ й молы́дчый. Вытэ – хлопэць, а ны дід*, -- шчыбытала Та́нька.

--Ой, дид я, Та́нько, дид, дыдыско старый... -- жартова́в Мітя.

Вытэ знайітэ, *гэты жярты збулысь*. Пройдуть ро́кы. Мітя до́вно ны ожэныцьця. А в Та́нькы западэ в ду́шу сімпатія до «діда» Міті. І воны́ пожэняцьця. Алэ гэтэ будэ шэ ныху́тко. А зарэ знов жартова́лы.

--Ну, то гэтакы госты, да гэтакы госты́нци, да шэ з далєкыйі доро́гы, то до стола́ давайтэ, -- каза́ла господыня. Хло́пцям посла́лы в тым свыро́ночку, дэ колысь спав Яныс. На другый дэнь хлопці ходылы тымы стыжкамы, дэ Яіс ходыв, Янысовы выходы оглядалы. Яныс показува́в, росказува́в. Посля обіда шэ поробылы кро́хы.

На другой дэнь пошлы до Васі. Побулы в Васі. Ввэчыры хлопці з Манькыю сходылы на музыку. Побулы там, потанцевалы, пося вырнулысь. Яныс там бы й свойм лычывся.

XXVI. МАНЬКА ДУМАЕ-ГАДАЕ

А Манька думала-гадала. Яныс ны выхóдыв в ййі з головы. Отак зарэ, як пося довгого пырырыва, як вона з йім судосылась і як сталы чяс од часу з йім бачытысь, якым бы вин ны був, от таким посэчаным, з лыбокымы бызобразнымы шрамамы, з слабым здорóв'ем, -- отакый Яныс, а ны якый гынчий, став юй дорогый, став юй золотый. Навэть шрамы, ёго бызобразны, сковэрканы шрамы... вона од йіх гочэй ны одрывала б. Шрамы булы закрыты, то вжэ на того шрама, шо на ліцовы, то здаецця, на ёго й дывылась бы чясто. Дэсь няку свою одэжыну був оставыв Яныс в Васі, то Манька всэ някось клала ййі так, шоб можна було на ййі дывытысь, а чясом, як ныкого ны було, то й цыловала тую одэжыну... Шоб було по-другому... А як по-другому? Ну, могло б быты так по-другому, шо воны полюбылыся б да пожынылыся б, да й булы б собі шчаслыво... Алэ *шо робыты, як воно так, як воно е?* На Васиному высіллі Яныс старався вжэ помэнч быты разом з Манькыю. Не, Яныс ны мае собі дівчыны, котору любыв бы. Вин ны хочэ заводыты любовы з Манькыю, бо лычыть, шо як ожэныця з ёю, то прычыныть юй вылыкэ нышчясьце.

Хотів завысты дружбу з Манькыю одын хлопэць. І так ныц собі хлопэць. І одын сын в батька, одынак. Правда, сёстры е. І зымні кавалок свэйі е. Вин хотів подружытысь з Манькыю, а дальшы планы булы -- пожынытысь.

Алэ Манька ны схотіла дружыты. Вася спытав вжэ пося ййі:

--А чы ны будыш каятысь, Манько?

--Покры шо ны каюсь і, мыні здаецця, шо ныгды ны каятымусь.

--Я то понімаю, сказав Вася. -- От, пошла б ты...

XXVII. МАНЬКА РАЙЩИЦЯ З ВАСЮ

Чяс ідэ. А в Манькы голова розрываіцьця. А порайітысь с кым?! Взяла вона Васи розказала.

Вася доўго мовчяв.

--То скажы шо-нэбудь, -- попросыла Манька.

--Ны так просто сказаы, -- почяв Вася. – Ны так просто. Як бы вытэ з йім договорылысь пожнытысь, то я й слова ны пырэчыв бы, в душі ныц протів ны мав бы. Пры тым, як оно е, Манька. Мыні Яныс – дорогій чоловік, ныкровна родня. А ты в мынэ сыстра. А тое, шо е, ты повідна, ты мусыш знаты: як вам прышлося б жыты. І здоров'е в ёго слабёе, і быз зымні хлопэць. Правда, пэнсія хороша. Алэ *вэльмы мало в жызнi судошяйiш такых людэй, которы булы б такымы блызькымы.* З-за гэтого варт булоб на многэ рышытысь. Шоб Яныс був здоровый да богатчий, то вин міг бы сам тобі сказаы, шоб замуж за ёго пошла. А так вин тобі ны скажэ. Я ны знаю способа, шоб вин на тое пошов. А як ты сама ёму скажыш, то гэтэ можэ в ёго охоту і сімпатію до тыбэ одбыты. Ны знаю, шо робыты. Давай пося шэ поговорымо. Подумайімо. І ты сама подумай, Манько.

XXVIII. НАТЯК ПРО ШЛЮБ

Чырыз ныхуткый чяс Манька була в Бэрысті і зайшла до Яныса.

--Добрыдэнь, Яныс.

--А, Манька, добрыдэнь, давно мы ны бачылысь. Ну, як ты?

--А так, як бачыш. А ты як?

--А шо в мынэ м*жэ буты. Ну, ты садысь. *Будь гостем, завтра дам йісты.*

Ну, я жартую – я зарэ тыбэ накормню. Пообідаймо вдвох...

--Авжэж сяду.

Воны шыховалысь до обіду і говорылы. Говорылы про тое, про сее.

Манька вжэ зобралась іты.

--*Ой, хай ёго*, -- сказала вона, -- дорога далёка такая, так надойдае. Я быз дывчат тыпэр.

--А шо провысты можэ?

--Мыні то було б блажэнство, коб ты провів, алэ...

--Шо «алэ»?

--Ну шо «алэ»: втомысься ты, домы ны оставыш, бо ніяк.

--Дому то я зарэ можу оставыты. Сылу так росходувалы б, шо я й ны втомывся

б.

--Ну то давай провыды.

--Як гэто «провыды»? А людэ шо скажуты!?

--Мало шо людэ скажуты.

--А чы ты знайіш, Манька, шо нам ны трэба прывыкаты одын до другою.

--Шо ты гонорысься можэ?

--Ны смійсь, мыні гонорытысь нымá чым...

--Гонорытысь тобі е чым, Яныс. Шо то ты сыбэ ныдооцінуйіш. Так ныможна.

А прывыклы мы одын до другою давынім-давно.

--Тым бильш нам ёмч прывыкаты ны трэба. Пийдыш замуж, то тоды розрышыцьця.

--А за когomyні пойты, Яныс?

--Ну, добрэ булоб, коб за доброю хлопця, шоб вин, твій хлопэць, і мыні наравывся. Алэ не, пры чым тут я, главнэ, шоб вин тобі наравывся. Шо гэто я трыплю бызголовой – шоб мыні наравывся. Просты, Манька. Шоб тобі наравывся – гэто всэ. Ну, ходім, Манька. Шэ можэ хурманку надёжну найдымо чы компанію якую.

--Ходім, шо с тобою зрбыш, сказала Манька.

--Ну, а шо, Манька? Я ны знаю, шо ты...

--Ну, ходім, Яныс, ... ходім...

--Ходім, Манька, а там пубачымо, якая компанія попадэ.

Яныс і Манька выйшлы і пошлы.

--Яныс!

--Шо, Манька?

--Ну от ты мыні компанію хочыш найты. А ты знайіш, шо чясом хочыцьця буты однуй-розйідінуй, а в компаніі оно тяжко, ны хочыцьця в юй буты. Да й с

тобою оно почалы говорыты, да й знов прощятысь трэба. Ныц ны поговорылы. І ны бачылысь кылько і знов нывыдомо колы.

--То шо робыты, Манько?

--Я сама ны знаю, Яныс.

--Давай тоды от шчо. Давай я тыбэ провыду додому.

--Шчо?!

--Давай провыду. Оно зобратысь трэба в дорогу. Трэба зложыты на сыбэдэшо, як в дорогу. Да хату впорядковаты трэба, прыбраты. Да дэякого гостынця Петьцы завызты трэба.

--Яныс, мусыты ны трэба. Тобі ж ны можна пырытомнюватись... Ны знаю, шо робыты, Яныс. Давай найдымо компанію. Алэ хутко я шэ прыду. Поговорыты с тобою хочышця. Понімайіш, Яныс. Ну с кым я можу поговорыты. З братом, з Васію, да с тобою. Хоч так альбы про шчо поговорыты. Вася і ты – от хто мыні найдорожчы на світы.

--То шо робыты, Манька?

--Ны знаю, Яныс.

--Добрэ. Хай так будэ. Зарэ крохы впорядкую хату, накажу сусідам, щоб гляділы. Прыбырусь, як в дорогу, зоружу ля Петькы гостынця, шэ дэшо. Я хутко. Я рышыў так, Манька.

Так і зробылы Яныс і Манька. Зобравшысь, пошлы. А людэ тяглыся по дорозы, йіхалы хурманкамы, йшлы пішо. Яныс і Манька ішлы, гомонілы про сее-тое. І бы разом з людьмы, і самы вдвох оно. Так нывзамётку пройшлы бильш половыны дорогы. І от так в розговоры вырвалось у Яныса:

--*Ну тыбэ, Манька, с твоеймы жяртамы – послухавшы тыбэ, то подумайіш, шо ты за мынэ й замуж пошла б.*

--Пошла б, -- спокойно сказа́ла Манька.

--С тобою..., -- почяв був Яніс, алэ осікся, і: -- Шо?! – бы то выгукнув вин, злякавшыся.

--Ну як шо? *Ты спыта́в, я -- отка́зала.*

--То я ж ны пыта́в тыбэ, Манічка, я гэто так..., *так сказа́лось, я ны пыта́в.* Ну, прости́.

--Я думала, шо гэто ты пыта́в. Ну хай собі так сказа́лось, алэ сказа́лось так, шо як спыта́в ты. Ну, *я сказа́ла, шо думаю.*

--Ты ж ны подумала ныц.

--Чому ны подумала, я подумала. А шо тут думаты!

--Як? Ны думаючы?!

--Я мно́го пырыдумала. Я мно́го й з Васію пырыговоры́ла. Мы з йім так і рышы́лы: *хай оно́ Яныс хоч натякнэ, то я за ёго́ быз всякого́ розговору́ соглашусь пойти́.*

--Алэ ж, Манька, так сказа́лось. Я тыбэ ны пыта́в і зарэ ны думав пыта́ты.

--Ну то ныц, Яныс, ны пыта́в, то ны пыта́в. Ну, ты ж ны будыш з мынэ смыятысь чы насмыхатысь, шо я тобі так сказа́ла. *Я тобі правду сказа́ла.*

Яныс мовчяв. Ішлы, а Яныс мовчяв.

--Яныс!

--Ну, шчо?

--Яныс! Раз мы вжэ гэтэ почалы гаворыты, то давай чырыз якое врэмне гэтэ обговори́мо. Ны зарэ. Бо тобі трэба чяс, коб пырыварыты. Я думаю, ты зарэ до Дядька пийдыш. І напэвно пэсля до нас з Васію прыдыш. А там, чы я в Бэрысті буду, чы ты в нас будыш. То обговори́мо.

--Манька! Давай мы й зарэ почнэмо обговаруваты. Алэ оно́ почнэмо. Тобі трэба шэ раз добрэ пырыдуматы. Як я врозумів, шоб я тыбэ брав, то ты пошла б за мынэ замуж. На гэтэ зарэ я от шо міг бы сказа́ты. Шоб ты була мэю жинкыю, я був бы нывавісты якый шчаслыый. Тоды чо́го я здэржуюсь? А я ны пэвний, шо зможу вдэржаты сэмню. А як і зміг бы, то мыні трэба крэпко пырыдуматы, як мыні настройіты на гэтэ свою жы́зню. Шоб ты пэсля *ны проклынала свою волю й долю*. Ты бачыла мою кучку, гэто квартирку. Ты відайіш про моё здоро́в'е. Я, пра́вда, здоро́во окрэп. Алэ ж. Давай так. Настройі́мось, шо мы пожэнымось. Алэ. Па́ру міс*сяцюв на роздум. Можэ й бильш, чым па́ру. Продума́ймо всі містынкі. Хоч ны зусім всі. Шоб всі, то ны выйдэ ныколы. А там *зробымо ля сэбэ остатній вы́рок*.

--Хай будэ так, Яныс.

--І шэ я скажу: спа́сібо, Ма́нічка, дяку тобі нывавісты якое вылыкэ, шо ты даеш згоду пойти за мынэ замуж.

--Дяку й тобі, Іва́нко.

--Ну, лю́дям про гэтэ, про наш розговóр допірышний, ны сло́ва. Прóсто, дру́жымо, як дру́жылы, дай усэ.

Ма́нька кажэ:

--Давай, Яныс, сядьмо посыдімо. Опочынымо. Й повы́дны с хурма́нкыю йіхаты мойі сусідэ. Воны нас нажыну́ть і пудвызу́ть. Мынэ завызу́ть до мэ́йі до́мы. А ты, кро́хы пудйіхавшы, злізыш. Бо тобі трэба до Дядька. А чырыз кы́лько дён ждэм тыбэ в нас.

Так і выйшло. Ма́ньчыны сусідэ пудйіхалы, забра́лы Ма́ньку з Янысом.

Чырыз якое врэмне Яныс зліз і пошо́в до свойіх, до Дядька—Ді́да.

XXIX. ЯНЫС У ВАСІ І МАНЬКЫ

А од Дядька Яныс навідаў до Васі. Заходыць в хату. Всі булы вдома: Вася, Манька, Васіна жінка. Як ввыйшов він у хату, то всі трое в один голос промовылы:

--Яныс!.. – І ліца всіх аж сяйнулы радостью. *Гэта йіха радость аж бы гымпытом вдарыла Янысовы в ліцо.*

--А ну вас! – І Яныс махнуў правыю рукою і опустыў гóлову.

--Добрыдэнь! От! Од одных да до другых прышов! Судосылы мынэ! – Янысовы бы пырыхватыло в гóрлы. Такый жяль схватыв, шо такых шчырых людэй мае собі. Дыво шо! – шо зробылы там з йім в Іоніі і як одныслысь до ёго гэты людэ. Сплакнуты б зарэ, алэ – дыржытысь трэба. І Яныс осмыхнувся.

--Добрыдэнь, Яныс! – почяв Вася і подав Янысовы руку. Пóсля опыталысь з Янысом остальныі.

--Ну, то як вытэ живэтэ тут? Такыж ны бачылысь кавалок чясу. Він някось посмылішав, і *рубав, говорыв, як з-за плычка.* Він прóсто прызабувся, шо... хворый... Нашо про гэтэ говорыты, він чуствував сыбэ зусім здорóвым, зусім ны калікыю. Як чясто він того ны замічяе вжэ.

--От і живэм так, -- говорыв Вася. – Поговорымо. Роскажымо. А ты як, Яныс?

--Тожэ поговорымо.

Яныс побуў в Васі кылько дён. Рышылы, шо Вася чырыз па́ру дён пойдэ с хурманкыю до Бэрыстя і завызэ разом Яныса. Так і зробылы.

З Манькыю булы в Яныса бысэды. Рышылы, шо всэ йдэ свойім чыродом. Наступыть тое врэмне і рышымо́ окончатільно, як буты.

XXX. ЯНЫС З ВАСЮ ЙДУТЬ ДО БЭРЫСТЯ

Чырыз кылько дён Вася з Янысом пойхалы хурманкыю до Бэрыстя. Зразу йіхалы і мало про шчо говорылы. Пóсля Вася кажэ:

--Знайіш, Іван, як у вас з Манькыю складэцьця, мыні по́кы шо нывыдо́мо. Да й вытэ са́мы окончаті́льно шэ ны рышылы. Алэ як бы там ны склало́сь, я хоті́в бы, я хоті́в бы, шоб у нас с тобо́ю оста́лысь такы́йі отношэ́нія, як булы́

--Я то́жэ гэ́того хоті́в бы.

--То до́брэ, то *хай так і будэ́*.

--Хай так і будэ́. А зна́йш, Вася, шо мынэ́ здэ́ржуе?

--Шо?

--Я лычу́, шо ля Манькы *трэ́ба мужы́к лі́пшы́й як я*. Сам зна́йш, яко́е в мынэ́ здорóв'е, яко́е бога́ство. Пра́вда, мыні хоті́лося б, шоб і я полюбы́в йі́йі́ будушчо́го чоло́віка. А так як я сты́шчу Маньцы прыдложэ́ніе робы́ты.

--Гэ́то то так, Іванэ́ць, алэ́ гэ́тэ ны все́. От ты найпэ́рш быспоко́йісься про Маньку. Так от здума́ймо про Маньку, шо ты ля йі́йі́ значыш. До тыбэ́ вона́ ныкого́ ны любы́ла. Ты йі́йі́ пэ́рша любóв. І як бы вытэ́ побра́лыся б, то скы́лько вытэ́ ны жылы́ б з Манькыю, то вона́ була́ б шчаслы́ва, вона́ жыла́ б повнокрòвныю жы́ткыю, вона́ впы́валася б шчя́сьцем. І тако́го шчя́сьця вона́ бильш ны с кым, ны знаты́мэ. А як вона́ с тобо́ю була́ б шчаслы́ва, то й ты був бы шчаслы́вы́й. Вона́ тыбэ́ любы́ть тако́го, якы́й ты е. На́вэ́ть як бы і ныдоста́ткы якы́йі в тыбэ́ оказа́лыся б, то вона́ любы́ла б. Тобі́ тяжко пові́рыты в гэ́тэ, Іванэ́ць, алэ́ гэ́то так.

--Ну, Вася, хва́тыть вжэ́. Я пыры́вару́ в собі́ то́е, шо ты сказа́в.

--До́брэ, Іванэ́ць, пыры́вары́. Маньцы я ны сло́ва про наш розго́вор.

Вася і Яныс пройі́халы кро́хы мовчачы́. Пóсля говорылы вжэ́ про друго́е.

XXXI. ВІЗНАЧЫЛЫСЬ

Чырыз кылька ныділь Маныка прышла в Бэрэсть і , як завшы, зайшла до Яныса.

--Добрыдэнь.

--Добрыдэнь. Садысь, Маныка.

--Ну, сяду. Як ты тут? – Маныка сіла.

--Маныка! Шоб ны оттягуваты. Сур'ёзны розговор, ... почяв Яныс, алэ осікся.

– Маныка, діло надто сур'ёзнэ, аж дух захватуе...

--Ну, кажы. Я слухаю.

--Маныка, *выходь за мынэ замуж.*

--Добрэ, пойду за тыбэ замуж. Я вжэ тобі гэтэ казала.

--Так. Алэ я прыдлагав шэ крохы подуматы.

--Ну, я шэ раз пырыдумала. Я знаю про твойі вады з здоров'ем, з «богаством».

Алэ я знаю ны тылько гэтэ. Я знаю й тое, якый ты добрый, якый ты золотый як хлопэць і як чоловік, якый ты розумнык, якый ты справядлывэць, ну й шэ всёго всякого. *Рышывся ты, рышылась я.*

Договорылысь, да й усэ. Давай я поможу тобі дэ шо прыготовыты на сніданне да прыбраты дэшо.

--Добрэ.

--Алэ я, Яныско, хочу попросыты тыбэ однэ. Хочу попросыты на кылько місящов задэржатысь. І от чому. Набырысь, будь добрый, тырплячкы, я все скажу. Вася, брат мий, ны був бы вин Васію, шоб ны зробыв мыні доброго высілля. А на гэтэ трэба прышыховатысь, трэба крохы чясу. Зарэ от шо. У Васі, як Биг дасыць, дытына хутко будэ. Ёму нывавісты як помоч потрібна будэ. Побуду я коло ёго, поможу. Далэй. Ты по-настояшчому с тутэйшымы хлопцямы нашымы ны дружыв, от оно товарышовавсь. Ну, з Васію, братом мойім. Алэ Вася старіший. І от тобі попався Мітя. І ровэснык. І вжэ з йім – як браты. Трэба тобі з йім набутысь, хорошэ набутысь, а тоды вжэ жынытысь. Быз такэйі дружбы в тыбэ бы вырванэ шось в жытті. В тыбэ й так в жытті нывавісты шо вырванэ. Подружы скылько можна з Мітькыю. Мусыть і Мітьцы таксамо гэтэ трэба. От я так думую. І шэ такое. Мы крохы звйкнымось, настроймось до всёго. Да й прышыховатысь до высілля трэба. Ну, а тое, шо мы пожэнымось, то *мы договорылысь муровано.*

--Ты в мынэ розумныця, Маныка, -- сказаў Яныс.

--Шэ я от шо скажу, -- говорыла Маныка. – За тыбэ в мынэ ныкого ліпшого ныва. Ну, Вася. Алэ Вася – брат. Ну, от гэтак о.

--Ну то шэ я два словы, -- сказаў Яныс. – Ты мыні с самого почятку була другом.

XXXII. ВЫСІЛЛЕ.

Як Яныс з Манькыю вжэ пэвно вызначылысь, шо пожэняцьця, став вопрós, як буты з высілле.

Пэрышым оголосы́вся Вася, брат Манькы. Вин сказа́в:

--Тако́го гучно́го, богаты́рсько́го высі́лля ны здужа́ймо зробі́ты. Мы ж сі́роты з Манькыю. А сы́рідні́нкэ высі́ллічкó – гэ́то наш, в пэ́ршу о́чыры́дь мий, довг. Мы з Манькыю – о́дна сымня́, брат і сы́стра, на́ша господа́рка – гэ́то на́шы о́бшчы спа́дки. Я со́бі то́жэ робы́в сы́рідны́нкэ высі́ллічкó. Ля нас, як сі́рот, гэ́то норма́льно.

Пóсля оголосы́лысь Дядько з Ді́дом, дэ Яныс пас коровы́. Почувшы гэ́тэ, Дядько хурма́нкыю прый́хав до Васи́ з Манькыю, шо́б догово́рытысь. Дядько, прый́хавшы, сказа́в Васи́:

--Почувшы, мы вдо́ма райі́лысь-сумова́лысь, як нам буты́ з высі́ллем.

Рышылы: нам мусо́во трэ́ба взяты́ уча́стіе. Бачыш, Васи́: *в на́шуй сымні́ Яныс як наш годо́ванэць, як сын, як внук, як брат,* вин в нас пробу́в кылькана́цэтэ́ рик. Вжэ кы́лько рик Ива́н жывэ́ о́ддэ́льно, алэ́ мы: то а́бо вин в нас, а́бо я чы Пэ́тька в ё́го. Побулы́ в ё́го і Ті́тка, і Ба́ба, і Та́нька. Ива́н як був, так і остае́цьця на́шым сымня́ны́ном. Грэх́ був бы́ нам о́д высі́лля отка́затысь.

--Ну, дыві́тэсь са́мы, сказа́в Васи́.

Пóсля Дядько з Васи́ю догово́рылысь бильш-мэ́нч про все́, як провы́сты высі́лле.

Ну то от. Вы́сі́лле так прохóдыло.

Субо́та. В Манькы. Вдэ́нь мысы́лы й пы́клы́ коро́вая. Мо́жна було́б і в ны́ділю, алэ́ ны́ділю рышы́лы розгру́зыты. А спі́кса – то вбы́ралы́ коро́вая.

А ввэ́чыры – вы́нкы. Манька збы́рала сво́йіх подру́г. Ну й коро́вайны́ці то́жэ прышлы́. Робы́лы квы́ткы высі́лны́кам і вы́нка вы́лы́ молоду́сы. Ра́зом і спыва́лы высі́льны́ вы́нковы́і пі́сні.

Робóта пуд конэ́ць – прый́жджя́е мо́лоды́й с свёю дру́жыны́ю.

Мо́лоды́й – гэ́то Яныс, а дру́жына – гэ́то Дядько, Ді́д, Пэ́тька, Та́нька і Мі́тя. Яныс з Мі́тю прыбу́лы до Дядька пуд о́бід. О́д Мі́ті був пода́рок – выно́чок су́хы́х бі́лых грыбы́в, а шэ́ ля Та́нькы па́чычку пря́нікув. «Гэ́то то́бі, Та́нька», сказа́в Мі́тя, о́ддаючы пря́нікы. -- «Дя́ку, Мі́тічок», -- о́дка́зала Та́нька. Та́нька з гэ́того ра́зу зва́ла Мі́тю -- «Мі́тічок» і на «ты́».

Пóсля по́полудна́лы всі́ ра́зом, як бы́ распоча́лы высі́лле. А по́полудна́вши, дру́жына сі́ла на виз і по́йіхалы́. По́йіхалы́ так, шо́б пуд конэ́ць вы́нкы́в прый́хаты́ до Манькы. Ну й прый́халы́. Захо́дять в ха́ту.

Дывчя́та в о́дын го́лос:

--О-о, мо́лоды́й прый́хав, мо́лоды́й прый́хав! Алэ́ так ны́ впу́сты́мо в ха́ту – трэ́ба, шо́б вы́нка вы́купыв мо́лоды́й. А дру́жкóм був Дядько. То Дядько ка́жэ:

--Ны́ц ны́ зробі́ш, Ива́н, трэ́ба дывчя́т частова́ты. Доста́вай там пля́шку с то́рбы, став на стыл. Яныс так і зробі́в.

Пóсля сі́лы за сто́лы. Вы́пылы, заку́сылы. Пóсля шо́? – Дывчя́тjóм трэ́ба гу́лькы. Мызы́ка то́жэ був за́прошаны́й. Мызы́ка загра́в роскама́рыцько́го. Дывчя́та

пошлы́ в танэ́ць. І с хлопцо́в дэ́хто. Ну, выдо́мо ж, і Пётэ́кка з Мі́тію. По самоті́. І прыпы́вки полы́лысь.

Мызычы́нька, ріж, ріж,
Ны шкоду́й мойі́х ныг:
Мойі́ но́гы пудко́ваны
Золоты́мы пудко́вамы.

Мызычы́нькы, гра́йтэ,
В цы́нбалонькы бі́тэ,
Хорошы́йі хорошухы,
Танце́ва́ты йді́тэ.

Ой пойду́ я погуля́ю,
Як ры́бонька по Дуна́ю,
Як ры́бонька з рыбака́мы,
Я мо́лода с козака́мы.

Ой гуля́лы гуля́выці,
Ой гуля́лы вэ́льмы,
Запы́ралы гуля́выці
Дубовы́мы двэ́рмы.

Ой каза́лы гуля́выцям
Па́ру ко́нэй да́ты.
Тыпэ́р тыйі́ гуля́выці
На папэ́ры зна́ты.

Ой шо́ ж гэ́то за сыло́?
Як у ё́му высе́ло.
Шоб дэ́ хлопця́ найты́,
Сюды́ за́муж пойты́.

Ой ходы́в Іва́нко
Сюды́ опівно́чы,
Полюбы́в вин Ма́нічку,
Шо ка́рыі́ го́чы.

А по́сля Мі́тя вставы́в:
Дівчы́на моя́,
Як ты́бэ́ любы́ты:
Дале́кая доро́жынька
До ты́бэ́ ходы́ты.

А по́сля Пётэ́кка:
--Ой, дівчы́на, чы́я ты,
Чы ты́ пийды́ши гуля́ты?
--Ны пы́тай чы́я я,
Як ты́ пийды́ши, пойду́ я.
А по́сля до Пе́ькы дівчы́на:
Ой, сват, сваточо́к,
Подары́в платочо́к.
Я за гэ́той платочо́к

*Поцьлу́ю разочо́к.
А Пе́тька ю́й отспыва́в:
Ді́вчы́на моя́,
Хоро́шая, пы́шна,
Чому́ вчо́ра ізвычо́ра
Гуля́ты ны выйшла.
Так і лыла́сь пры́пывка.*

По́сля ко́нчылы. Хто пошо́в додо́му, хто – полажа́лысь спа́ты.

На дру́гый дэ́нь вра́но. Повысыпа́лысь. Повмыва́лысь. Повбыра́лысь. Ста́лы шыхова́ты молодых до шлю́бу. Пырысні́далы. Молоды́йі пы́рыд гэ́тым бу́лы в сповы́ды, то йі́м мо́жна бу́ло сні́даты ра́зом з усі́мы.

По́сля отпра́вылысь до це́рквы. Це́рка в свойі́м сылі́, то хто поі́хав, хто пы́шкoм пошо́в, хто оста́всь вдома́ка. Яны́с і Ма́нька до це́рквы йі́халы на одде́льных хурма́нках. А вжэ́ с це́рквы – на одну́й хурма́нцы. Повынчя́шысь, то на одну́й хурма́нцы. Бу́лы за бра́та і носы́лы вынця́, як вынчя́лысь: в Яны́са -- Пе́тька і Мі́тя, а в Ма́нькы – Ва́ся і шэ́ зродні́ оды́н хло́пэць.

Ты́йі, хто оста́всь удо́ма, то сі́лы за сто́лы. А сыры́д высі́лных пы́сэнь, то заспы́валы сы́рїтську́, бо мо́лодая́ бу́ла кру́глыю сы́рото́ю.

*Ныма́ Ма́нічкы́ вдо́ма,
Пошла́ Ма́нічка́ до Го́спода́ Бо́га
Свого́ ба́тынька́ на высі́лле зва́ты.
Высы́лыся́, ды́тя, з Бо́гом, з людка́мы,*

Я замкнё́ный тры́ма замка́мы:

*Пе́ршы́й замо́чок – Бо́жы́й домо́чок,
Дру́гый замо́чок – ры́жэць-пысо́чок,
Трэ́тій замо́чок – тра́ва-мура́ва.*

Прыі́халы с це́рквы. Як і всэ́ высі́лле -- тьма́ вся́кых обря́дув, тьма́ пы́сэнь высі́лных. Обря́ды сповня́лысь, пы́сні спыва́лысь.

Ну, -- засты́лля. Кы́лько раз захо́дылы за сто́лы. Ну й як на вся́кому высі́лли – Му́зыка, гу́льки і тьма́ пры́пывок.

Послу́хайімо пры́пывок дэ́кылько:

*Ой каза́лы лю́дэ,
Говоры́лы лю́дэ,
Шо́ в на́шыйі́ Ма́нічкы́
Высі́лля ны́ бу́дэ.
А прышла́ ны́ді́лька –
Ма́ня вы́нка носы́ть,
Вона́ свойі́х ворогы́в
На высі́лле про́сыть:
Ой ході́тэ, ворогы́,
На мо́е высі́лле –
Вжэ́ на мо́юй го́лові́
Розвыло́ся зі́лле.*

*А мий мыйый, чернобрыый
У полы волочыть;
Дошч идэ, туманыця
Кудёркы намочыть.*

*Ой пойду я на гору,
Накопаю роману.
Хоч сама я ны хороша –
Хорошого пудману.*

*Чы ты відав, чы ты чув,
А хто в мынэ вчора був?
А був в мынэ хлопчына
Да й с чорнымы гочыма.*

*Тыпэр мыні погулять,
Покы ногы ны болять.
Як я стану старіты,
Стануть ногы боліты.*

*Ой, матёнка,
Йідэ Яковко;
Я думала, шо до нас
Да й за бо́кы взялась.*

Шэ пуд вэчор був пырыпый, пырыпывалы Маньку. Гэто дарылы Маньцы йійі родня подругы, шэ хто.

Ну, шэ Яныс давав хлопцям пляшку горілки. Гэто молодэцкэ, пла́та за дівку, шо дівку забрав.

Кончывся дэнь. Чясть збыралось взавтра зранку йіхаты до Дядька-Діда. Гэто молодыйі і шэ з йімы.

Другый дэнь. Чясть оставалось. Воны ны спышылы. Воны шэ до вэчора одбуватимуть высілле. То застылля, то гульки, то цыганы, то співы, то шэ шо.

А нывылыка група повставалы, зранку до́брэ поснідалы і пойіхалы до Дядька-Діда. По-пёршэ, гэто Дядько і Дід. По-другэ, гэто молодыйі, Яныс і Ма́нька. По-трэте, гэто Пётка, Мітя і Та́нька.

Ну а шэ булы з Ма́ньчыныйі родні. Був і отчым Ма́нькы і Ва́сі, сын отчыма, мачушына дочка.

Выйіхалы рано, шоб в обід прыйіхаты.

Так і выйшло, прыйіхалы в обід. А там вжэ высілле в розга́ры. На дворі мызы́кы, гульки (танці).

Ну, трэба ж той обряд зробіты – молодых хорошэ прыйняты. Вжэ хтось проспывав пісню:

*Ой вынысь, маты, діжку,
Бо прывіз сын нывістку,
Высоку, як ялыну,
Хорошу, як калыну.*

Ныма свойіх, то пудставнійі бацько й маты. За матыра – Тітка – господыня, дэ Яныс пас коровы. А за бацька – Дядько. Дядьковы трэба было пырыкваліфіцыраватысь. То був дружком, а зарэ за бацька.

Выйшлы молодыйі, пудыйшлы блысько до порога, алэ крохы оддаль. Выйшлы с сінэй бацько й маты. В матыра в руках тарілка, на тарілцы нарізана кубаса, кусочки хліба і шэ дэшо. У бацька в руках пляшка і порцыя. Почаствалы молодых. Запросылы в хату. А в хаты зарэ з Маньчыныйі родні дві бабы застылають настылныкамы столы і вішають ручныкі на стыну.

Манька обвязалу ручныкамы Дядька, Діда, Пётку, Мітю й Таньку шэ в сыбэ, пырыд вынчянем. А зарэ шэ обвязала Тітку, Бабу, й шэ кого обвязалы з родні.

Посля пошлы за столы молодыйі, а за йімы всі высілныкі. Почастовалысь хвайно. Було кылько заходув за столы. А після кажного застылля мызыкы, гулькы. І лылась прыпывка. В хаты высілны пысні, а на дворі прыпывка. От дэякыйі с прыпывок:

*Ой лытіла пава,
На поплавы впала;
Шо Іванко, шо Манічка,
То хороша пара.*

*Ой кохта моя
Цвітом голубая;
Ой якая хорошая
Наша молодая.*

Ой за кым жэ мы п'ем,

*За кым мы гуляем,
А мы Іванка свого
В діло прыділяем.*

*Добра хата, добра річ;
Нам Іванко добра річ:
Мы ж ёго годовалы,
То за йім погулялы.
Мы Пётічку годуйімо,
Собі гулькы готуйімо.*

А Петя:

--О, то й мынэ спомынулы. То й я прыспывну:

*Ой за кым жэ я п'ю,
За кым я гуляю:
Я браточка свого
В діло прыділяю.*

А після Мітя:

*Ой за кым жэ я п'ю,
За кым я гуляю:
А я друга свого
В діло прыдыляю.*

О по́сля остальных:

*Іванэ́ць, Іванэ́ць
В тыбэ́ зілле зылынэ́ць;
В тыбэ́ зілле зылынэ́ць,
Ты хоро́ший молодэ́ць.*

Бараба́ны былы, былы,

Я на йіх дывы́лася.

Оды́н хло́пэць бараба́ныв,

Я в ёго́ влюбы́лася.

В ковалёра жо́вты бо́ты –

Дыб, дыб на сыло́;

А в дівчыны чорны го́чы –

Кыв-морг на ёго́.

Ну й так ныскончоно.

А по́сля пырыпый. Пырыпыва́лы Яныса. Ну, пырыпылы́ свойі высі́лныкы, господарі. Прышо́в пырыпыты́ господар, в яко́го Ма́нька па́сла. А Мі́тя сказа́в: «А я тыбэ́, Іванко, в Ба́рысті пырып'ю, як зайі́дымо. Я тобі́ давно́ прышыхова́в подарка».

Алэ́ от захо́дыть Дядько́ в хату́ і кажэ́:

--Ну от, почті́ вся на́ша молодё́ж з на́шого сыла́ прышла́ пырыпыва́ты. Ба́чыш, Іва́н, як вони́ тыбэ́ поважа́ють. Скажу́ хозяйка́м, шоб якэ́йі за́кусі прыныслы́ шоб було́ чым поча́стоваты. А я горі́лки прынысу́, шоб хваты́ло поча́стоваты. Ну, то каза́тыму, хай захо́дять.

Яныс, як почу́в, то так розжа́лывся, шо́ в ёго́ чуть слё́зы ны пы́рскнулы з гочэ́й. Подума́ты ты́лько, до ёго́ такы́йі мылы́ отноше́ня в зде́шнийі молодё́жы. Хоч вин з йі́мы нымно́го ходы́в, а ёго́ так поважа́ють і свойі́м шчыта́ють.

Звыча́йно, як пырыпыва́ють, то молодая́ почті́до ка́жного выхо́дыть з-за стола́, дякуе́ й цылуе́, а молодый́ оно́ до дэ́кого выхо́дыть. А тут Яныс до ка́жного вхо́дыв.

По́сля молодё́ж шэ́ потанце́вала на дво́рі.

А Мі́тя вгле́дыв Та́ньку, пудыйшо́в до йі́йі.

--Та́нько, гэ́то я.

--Мі́тічок, ты.

--Хай бу́дэ́ так. Чым я в тыбэ́ заслу́жы́в, шо́ ты мыне́ так хороше́нько зове́ш? В мыне́ аж ду́шы мліе́.

--Чым? Всі́м. Ты ж одпові́дний хло́пэць. Ну, ду́шы до тыбэ́ ныва́вісты як лы́жыть. Да тут одны́м сло́вом ны ска́жыш.

--Дяку. Ну, пры́йму́ твою́ оцэ́нку. Ба́чыш, высі́лле, ны найты́ спо́собу поговору́ты. Ну, як тобі́ высі́лле?

--Высі́лле – цыка́во і вэ́льмы хва́йно. А як тобі́?

--Гэ́так са́мо. Да я ж свогó дру́га жыню́. Гэ́то вэ́льмы ва́жно. В чолові́ка жы́тте мыня́йіцьця. Яныс стано́выцьця повноцэ́нным чолові́ком.

--Мі́тічок. А ба́чыш в мыне́ на голо́ві ту́ю пудвы́чку (ле́нту), шо́ ты подары́в?

--Дяку. Рад, шо́ гэ́та пудвы́чка знадобы́лась.

--Бо вэ́льмы хва́йна пудвы́чка.

--Танька, А помытайіш, як я в вас той раз був, то ты прылюдно казала, шо пошла б за мынэ замуж.

--Мітічок, пошла б. Алэ... Я то пошла б, гэто як прыслуховуватысь до сэрця, до душі. Я вжэ той раз казала, шо пошла б. Алэ мыні мало рик, в такійі роки в нас ныхто ны йдэ замуж. А ты мынэ взяв бы?

--Я тыбэ взяв бы, Танька. І знов жэ: Алэ... Бачыш, і в тыбэ, і в мынэ «Алэ». Шо воно значыть? Знов жэ, як прыслуховуватысь до сэрця і душі -- гэто однэ, а як добаыты россудок, -- гэто другэ. Пойты замуж – гэто статы хозыякыю. А на хозыяку знайіш якый тягар лажыцьця. Як бы там мужык ны помагав. Можна з молодых літ здорové положыты. Гэто ны напрасно, шо в нас в традіцыйі можна йты замуж з восімнаццяті літ.

А тут пудходыть Пётка і «выдае» прыпывку:

*Ой, кохта моя,
Білінька, рабэнька;
Хлопці замуж ны быруть,
Бо шчэ молодэнька.*

І продвжыв:

--Іду я, чую обрывки вашого розговору і рышыв гэту прыпывку вставыты. Ну, я пошов.

--От бачыш, Танька, Пётка одказав на наш вопрос.

В такійі роки, як ты майіш, в нас ныхто замуж ны йдэ. І гэто ны случайно людэ прыдумалы. Шоб іты замуж трэба добрэ окрэпнуты, статы дорослыню людыныю. Тое, шо мы поговорылы про «пийдыш—возьмэш», гэто добрэ. Алэ допіро гэту тему нам трэба оставыты. А от дружыты нам варт, мыні с тобою, тобі зо мно. Чясто мы ны зможымо бачытысь, бо далёко живэмо однэ од другою. Алэ дэколы бачытысь мы могли б

--Мітічок. Ты в мынэ такій розумнык, такій одповідный.

На другый дэнь врано. Зробылы хоросэ сніданне. Всі разом. Посьля роздылылысь. Дьві хурманкы отправылысь в Бэрэсть, до сталого жытлыска Яныса і Манькы. Одна хурманка Дядькова, друга – Васіна. Пойіхалы: молодойі – Яныс і Манька, хурманы * – Дядько і Вася, і шэ Дід, Пётка, Мітя і Танька. Шэ: сундук Маньчын, дэ всяка одэжа, шэ всякы прышыбэнькы, конюм йіжы, шэ всякого харчу, выпывки й закусі, шоб протягнуты высілле в Бэрысті, шэ крохы харчів на пэршу пору ля Яныса з Манькыю.

Друга чясть осталась. Вони протягнулы высілле з застыллем і гулькамы.

Посьля полудня дальнішы, шо з Васіного й Маньчыного сыла, пойіхалы додому хурманкымы. Йім шэ на дорогу далы «порцыю» й закусі. То вони шэ на другый дэнь збыралысь в Васінуу хаты. Шэ продвжылы высілле.

А хто з блыськых, то пуд вэчор розыйшыся.

Алэ як з Бэрыстя прыйіхалы, вырнулысь Дядько, Дід, Пётка і Танька, то шэ збыралысь «зубы полокаты».

А пэрша партія пойіхала до Бэрыстя. Зайіхалы пуд обід. Роспраглы коны. Выложылы всэ, повносылы в хату. Впорядковалы.

Прыготóвылы стола́. Сі́лы за стыл, продóвжылы высі́лле. Мызы́кы, пра́вда, зра́зу ны було́. Выпылы, хоро́шэ закусы́лы. Бо в дорóзы вы́голоднылысь.

А по́сля Мі́тя ка́жэ:

--Ді́ду й Дядьку, до вас про́зьба зарэ́: проспыва́йтэ нам старосьві́цьку пісьню. Вытэ́ ж трэ́ба коб пырыдава́лы старыну́ ля молоде́жы. От мыні́ хоті́лося б про Дуна́й послу́хаты пісьню. Я йі́йі до́брэ ны знаю́. Поспыва́йтэ, а мы помо́жымо.

А Ді́д ка́жэ:

--Ны т́йіі ро́кы в мынэ́, ны той го́лос. О, як молодый́ був, то спыва́в. За́рэ оно́ помо́жты кро́хы змо́жу. Хай мо́жэ Дядько на сыбэ́ возьмэ́ -- в ёго́ го́лос крэ́пкый. А мы всі́ помо́жымо.

--Ну, то почи́наю, -- сказа́в Дядько і став спыва́ты:

*Ты́хо, ты́хо Дуна́й во́ду ны́сэ,
Ты́хо, ты́хо Дуна́й во́ду ны-ы-сэ;
А шчэ́ ты́шэйі́ дівка́ ко́су чэ́шэ,
А шчэ́ ты́шэйі́ дівка́ ко́су чэ-э-шэ.
Чэ́шэ, чэ́шэ да й на Дуна́й ны́сэ,
Чэ́шэ, чэ́шэ да й на Дуна́й ны-ы-сэ;
Плы́вы, ко́са, пуд те́мныйі́ лі́са,
Плы́вы, ко́са, пуд те́мныйі́ лі-і-са;*

*За́дай ту́гу зыле́ному лу́гу,
За́дай ту́гу зыле́ному лу-у-гу;
За́дай жя́лю зыле́ному га́ю,
За́дай жя́лю зыле́ному га-а-ю;
Й а шчэ́ к то́му да бі́луй быро́зы,
Й а шчэ́ к то́му да бі́луй быро́-о-зы.
--Ты́ ж, быро́за, хыля́ва-быля́ва,
Ты́ ж, быро́за, хыля́ва-быля́-я-ва,
Ты́ шчэ́ вчо́ра зыле́на сто́яла,
Ты́ шчэ́ вчо́ра зыле́на сто́я-я-ла,
А тыпэ́ркы по́сыха́ты ста́ла,
А тыпэ́ркы по́сыха́ты ста́-а-ла.
--Як жэ́ мыні́ зыле́ныньку́й бу́ты,
Як жэ́ мыні́ зыле́ныньку́й бу-у-ты --
Пу́до мно́ю тата́ры сто́ялы,
Пу́до мно́ю тата́ры сто́я-я-лы,
Шабы́лькамы́ голле́ обты́налы,
Шабы́лькамы́ голле́ обты́на-а-лы,
Копы́ткамы́ корі́нне руба́лы,
Копы́ткамы́ корі́нне руба́-а-лы,
Крыны́чнийі́ воды́ доста́валы,
Крыны́чнийі́ воды́ доста́ва-а-лы.*

--Ну й пісня, -- сказав Пётя, такэю старыно́ю віе, аж дух захва́туе. А шэ до тыбэ́, Иванэ́ць. Мы зна́ймо, шо то́бі нылéхто прышло́сь в гэты дні, бо ты мо́лоды́. Алé ж высі́лле конча́йціця. Ты зна́йш старосві́цькы пісьні. Почны́, а помо́жымо то́бі.

--Ну, шо з ва́мы зроби́ш, -- сказа́в Яныс і поча́в:

Ой на го́рі ячмі́нь, а в до́лыны жы́то,

А в до́лы-ы-ны жы́-ы-то.

Пуд бі́-і-лыю быро́-о-зыю

Козачэ́нька вбы́то,

і.т.д.

А по́сля шэ одну́:

--Пора мы́ні, ма́ты, дівчы́ну шука́ты:

Поспыва́е жы́то, да ні́кому жя́ты;

Поспыва́е жы́то, да ні́кому жя́ты,

Прыдэ́ тэ́мна ны́чка – ні с кым розмовля́ты.

--Сы́ну ты мий, сы́ну, в тыбэ́ гро́шэй мно́го –

Купы́ собі ко́ня, ко́ня вороно́го;

Купы́ собі ко́ня, ко́ня вороно́го,

Зайды́ на ста́йнінку, говори́ до ё́го і т.д.

По́сля шэ вы́пылы по по́рцыйі, закусы́лы до́брэ да шэ пры́пывок втя́лы:

Ой там за сы́лом,

За пыка́рнію

Танце́вав Га́расы́м

С свэ́ю Ма́рдію.

Ой там за сы́лом,

За машы́нкыю

Танце́вав Га́расы́м

С свэ́ю жи́нкыю.

Я Пылы́па ны люблю́,

За Пылы́па ны пойду́,

Бо в Пылы́па в са́ду лы́па –

Хоч і злі́зу, то́ впаду́.

Цылова́в мы́нэ дя́к,

Чорт ё́го зна́е як;

Ныха́й мы́нэ по́цылу́е

Мо́лодэ́нькый ко́зак.

Ой ты ста́рый, ста́рэсы́нькый,

Соло́мняны ко́сты,

Ны ба́чыла за то́бою

Свэ́йі мо́лодо́сты.

Ох, ма́тэ́нко,

Йі́дэ Я́ковко;

Я ду́мала, шо до нас

Да й за бо́кы взя́ла́сь.

Ох, ма́ты моя́
Люблю́ чо́рного я,
В вин мынэ́ называ́е:
«Шчыбыту́шка моя́».
 Ны дыві́тэсь, молодці́,
 Шо хоро́ша у танці́,
 Подыві́тэся на по́лы,
 На шыро́кому заго́ны.
Бо́жымий, Бо́жымий,
Шо хоро́шый, то ны мий,
Шо паску́днэ, то мо́е --
Ныха́й воно́ зогны́е.
 Гэ́то будэ́, гэ́то будэ́
 Ны по ба́тьковому́,
 Гэ́то будэ́, гэ́то будэ́
 Ны по ма́тырыному́,
Гэ́то будэ́, гэ́то будэ́,
Як са́ма я захо́чу --
Повну́ ха́ту, повну́ ха́ту
Ковале́рув навьду́ і т.д.

--А шэ́ про горі́лку, та́ту, дава́й поспыва́ймо, ты зна́йш, -- прыдложы́в Пе́цька.
--До́брэ, Пе́цька, -- сказа́в Дядько́ і поча́в:

А хто́ п'е́,
Той крывы́цця,
Хто ны́ п'е́,
Той дывы́цця;
А хто́ п'е́,
Тому́ на́лывайтэ́,
Хто ны́ п'е́,
Тому́ ны дава́йтэ́.
А я бу́ду пы́ты,
Як малы́йі ді́ты,
Одвы́рну́ся у куто́к --
По сі́м чяо́к у рото́к.
 Горі́лонька до́бра,
 Нытыры́быра́ка;
 А то́ йі́й вы́п'е́,
 Той посто́йіть ра́ка
 Горі́лонька до́бра,
 Горі́лонька лю́ба,
 А хто́ йі́й вы́п'е́,
 Той посто́йіть ду́ба.
А хто́ п'е́ і т.д.
 Ой вы́пыты́ -- то то́ я,

Закусѣты [Погуляты]– то то я;
До роботи болять бо́кы
Голова́ больіть моя́
[Больіть моя́ голова́], [Бо ны сы́ла моя.]

А хто п'е і т.д.

Ох, чя́рочка,
Ны горі́лочка;
Хы́лю, хы́лю – ны тычэ́ --
Коло сэ́рця пычэ́.

А хто п'е і т.д.

Ох, чя́рочка,
Ны горі́лочка;
На́ша Ма́нічка
Вжэ ны дівочка

А хто п'е і т.д.

Ой вы́пыла, закусы́ла,
Сама́ сыбэ́ похвалы́ла,
Шо я до́брого роду́ –
П'ю горі́лку, як воду,

А я до́брого ста́ну --

Як нымá, то й пырыста́ну.

А хто п'е і т.д.

Ой вы́пыла, закусы́ла,
Сама́ сыбэ́ похвалы́ла,
Шо я мо́ндра, мо́ндра, мо́ндра,
А горі́лка добра, добра.

А хто п'е і т.д.

А по́сля Дядько до Ма́нькы:

--Ну, Ма́нько, дава́й шэ ты яку́ю прыпы́вку втны. Высі́лле ж. Трэба
высылы́тысь. Коб вся жы́знь пройшла́ в высё́лосты.

--Ну, шо з ва́мы зробі́ш, сказа́ла Ма́нька і почала́:

Мы́ні ба́цько ны рід,
Мы́ні маты́ ны рід,
Мы́ні та́я родына́,
Шо мы́лого родыла́.

--Ой, му́сыть ныдо́брэ я спыва́ю: йіх жэ нымá. Вони́ всі мы́ні рідны.
І далэ́й спывала́:

Ой, дя́дычку,
Сы́вий голу́бочок,
Возьмы́ мы́нэ за ныві́стку,
Бо лю́быть сыно́чок.
А мий мы́лый черно́бры́вий

*У по́лы воло́чить;
Идэ́ дошчык, туманы́ця —
Кудёркы намочыть.*

*Ой кудры мойі
Да й по всюю́ голові.
Якый гарный мий мылынькый
З далёкыйі стороны́.*

А по́сля шэ Яніс вставыв:

*Пырыкы́ну кірпічы́ну
Чырыз бы́струю рыку.
Ны покы́ну я дівчы́ну
Ныякому дураку́.*

Да вжэ й вэ́чор. Полажы́лысь спаты. Мі́тя забра́в с собо́ю Пётю і Таньку. Сказа́в, шо в йіх хваты́ть місьця всім оддэ́льно спаты. По́сля врано́ вони́ прышлы́. Мі́тя заоднэ́ подарка прыні́с Янысовы́ й Ма́нцы. Гэ́то був Мі́тин пырыпы́й.

А врано́ поснідалы, да запраглы́ конэй, да пойі́халы.

Пыры́д тым, як одйі́жджаты, Пётя, одыйшо́вшы, поклы́кав Яныса, сказа́в:

--Іва́н, ты в'явы́ты собі́ ны мо́жыш, як я тыбэ́ люблю. Всэ́, на тыпэ́р хваты́ть.

--Дяку́, -- отказа́в Яныс.

Яныс з Ма́нькыю оста́лысь одны.

А в Ва́сі на дру́гый дэ́нь, то хто блы́зько, то шэ збыра́лысь, «зубы́ полока́лы».

Шэ оды́н момэ́нт.

Було́ тако́е положэ́ніе, як молодый́ з однэйі́ парахві́йі, а молодая́ з дру́гыйі́, то за вынчя́нне трэ́ба платы́ты двом ба́тюшка́м, хоч вынчя́в оды́н.

Ма́нчына парахві́я була́ в тому́ сылі́, дэ́ вона́ жыла́. Там вынчя́лысь, вона́ з Янысом, тому́ ба́тюзцы платы́лы. Янысова́ парахві́я була́ в Ба́рысті. То Ба́рыстський ба́тюшка, отец Сы́ргій, ны взяв з Яныса гро́шэй. Алэ́ попросы́в Яныса, шо́б подары́в ёму́ дэ́шо с свэйі́ рабо́ты, шо́б був упомы́ток, шо́б подарок од грэ́ка. Яныс подары́в ёму́ шкату́лку, яку́ю сам зробі́в. На шкату́лцы шэ зробі́в напысь по-грэ́чыску.

ТАК ОДВЫ́ЛЫ ВЫСІ́ЛЛЕ.

XXXIII. ПОСЛЯ ВЫСІЛЛЯ

Шэ як і́халы молодыйі з высі́лныкамы в Бэ́рэсть, Ма́нька сы́діла на во́зы і думала:

Вона́ прыдба́ла собі́ чолові́ка, якый в і́йі́ судзьбі́ явя́йіцьця́ чя́стю і́йі́ самэ́йі. Вона́ одчува́ла, шо вона́ і Яныс – гэ́то шось однэ́. Чо́го гэ́то так? Впы́рідж вона́ ны знала, шо так будэ́. А тут от як вы́йшло. Ды́выцьця́ на ё́го ру́кы, на ё́го лі́цо -- бы на свойі́ чя́сті ті́ла в лю́стры ды́выцьця́. І грудзьмы́ одчува́е, шо вони́ однэ́ яды́нэ. Чо́го гэ́то так? Тут дэ́сь однэ́ з другым. Мо́жэ свята́я цэ́рква, шо і́х злучы́ла? Цэ́рква цэ́рквыю – вона́ узаконы́ла і́х шлю́б. Тут за́кон сы́ла – от шо. Алэ́ ны ты́лько за́кон. Яныс ю́й понара́вывася с пэ́ршого ра́зу. Мно́го чым понара́вывася. Ну, по-пэ́ршэ́, някый трыва́льый, за і́м, *бы за стыно́ю*, сыбэ́ чу́стувуйіш. Ю́й бы жы́тце пырымыны́лось тоды́, намно́го пывні́й сыбэ́ чу́стуваты ста́ла. А по-другэ́, някый на́тто до́брый по все́му, *а шоб яка́я мызэ́рнынька ганьба́ в і́м була́* -- аныякыйі́, *аны ганьбы́нкі*. Всэ́ в ё́му́ някэ́ до́брэ. *А хорошун (краса́вэць) якый, а стройно́та яка́я.*

Всэ́ гэ́тэ так. Алэ́ чолові́к побы́тый, порі́заны́й. Вона́ сама́ ба́чыла, як вин, зу́сім розда́вляны́й, выпу́тува́вася з гэ́тыйі́ быды́ Розбы́тый, порі́заны́й Яныс. От такый́ вин ю́й даста́вася. Ны ці́льый, здоро́вый, а такый́. Така́я і́йі́ до́ля. До́ля, до́ля... Сыро́тою оста́лась. За́рэ мужы́к от такый́. Алэ́ сё́ромно́ вин ю́й такый́ доро́гый. *І шо вжэ́ доста́лось – трэ́ба быры́жты́. Быры́жты́ трэ́ба Яныса́, быры́жты́. Гэ́тэ опла́тыцьця́ ю́й. Яныс будэ́ здоро́выый, прожы́вэ до́вш. Быры́жты́ трэ́ба Яныса́.*

--Чо́го задума́лась, Ма́нька, -- спы́тав Яныс, ба́чачы, шо та́я надо́вго замо́вкла.

--А ны́ц, так собі́ сы́джу, ны́ц ны ду́маю...

XXXIV. ЧЫРЫЗ ЯКЫЙ ЧЯС

Прошло яко́е вре́мне, корóткэ вре́мне пóсля высíлля. Яныс став пытаты:

--Манько, ну як ты?

--Ну так ныц. Пóсля кро́хы роскажу́ -- гэто ж одним сло́вом ны ска́жыш. А як ты?

--А як я? То́жэ так ныц. То́жэ роскажу́ кро́хы пóсля. Здорóв'е як твое?

--Нормально здоров'е. А твое? Рдорóв'е як? Чы хворóбэй колы́шных ны зачыпы́в?

--Не, ны зачыпы́в. Ты мынэ прóсты, Ма́нька. По-пéршэ, я някый сухый був с тобо́ю.

--Я гэ́тэ зна́ю, Яныс, шо е порáшо мужчы́ны сла́бнуть – от і сухый.

--От яка́я ты. С тобо́ю ны пропадэ́ш. А по-дру́гэ, зна́йіш шо – мыні аж стра́шно каза́ты – я някый дру́гый став, ны такый, як був, ё́мко дру́гый... Я аж бою́сь...

--Ну, ты ны бийся... шо вжэ е...

--Я някый пыры́гыначывся, бы ё́мко ны такый став, як був... Ну от бы то ті́ло налы́лось нічы́м такым... ну, нічы́м новым, чо́го в мынэ шэ ны бу́ло, нічы́м ны ды́тячы́м, нічы́м мужы́цькым (мужськым), нічы́м дорóслым, бы воно́ в мынэ св*мэ гла́внэ, а ды́тячэ бы одыйшлó на дру́гый план... Ну а як ты мыні?... Чы така́я, як бу́ла? То́жэ кро́хы зми́ны е някы. Алэ я шэ пыры́пытую: як здоров'е, в тыбэ́ як здоров'е?

--Ну, я сказа́ла, шо зу́сім до́брэ, наскы́лько гэ́то трэ́ба. Ну, говоры́ далэ́й.

--Ну, ты така́я, як бу́ла. Ну, е зми́на яка́я. Бы то ты то́жэ пры́дбала кро́хы мужы́цькості́ някыйі́, ны ба́бськості́, а мужы́цькості́. Якшо́ в мынэ до гэ́того закра́далась думка: мо́жэ-мо́жэ, то ста́ло пры́тьмом всэ́ яснэ, наскы́лько ты чэ́сный, наскы́лько благорóдный, наскы́лько поря́дочный чоло́вик. Вся ты мыні́ свята́нію ста́ла, ны якэ́ю-ныбу́дь зага́дкыю возвы́шаныю, а свята́нію – жы́вым чоло́виком, досто́йным мужчы́ны.

--Ну, пóсля такы́х сыв, я ны зна́ю, шоказа́ты. Алэ́ я намі́рылась, то скажу́ то́е, шо думала.

--Ну, то я шэ скажу́, Ма́нько. Ны зна́ю, чы до́вго так бу́дэ, алэ́ за́рэ воно́ так. Няко́сь бы то я став похо́жий на Ва́сю, на Дядька. И ты мыні́ ста́ла бы чя́сть мынэ. От як.

--Ну, за́рэ шэ я скажу́, -- говоры́ла Ма́нька. --Ты ля мынэ́ Яныс..., шо́б ты оно́ зна́в, кы́лько ты зна́чыв і зна́чыш, за́вшы бу́ло гэ́тэ. І гэ́то с пэ́ршого разу я тыбэ́ і цыны́ла, і любы́ла. Ты от сказа́в, шо оно́ до́піро́ почувстóвав сы́бэ́ мужчы́ныю, а до гэ́того чу́ствував сы́бэ́ ды́тыныю. А я в то́бі ба́чыла сур'э́зного мужчы́ну с пэ́ршого разу, с пэ́ршого суды́су.

--Як гэ́то так, нывжэ́нь я такый́ був?

--Ну от так. Такый́ був. І за́вшы, за́вшы. Ну а за́рэ, як став ввэ́сь мий, я гэ́так, як і ты, до вы́лыкого пові́дала, якый́ ты хвай́ный. Ну а як я впы́вэлась тобо́ю... як ты одда́в мыні́ сы́бэ́, а я взя́ла часты́нку са́мого тыбэ́, як ты допус́ка́в мынэ́ до со́йх вл́асных ска́рбуб, до свэ́йі су́ті... Як ты одда́ва́в мыні́ са́мого сы́бэ́, я в'явля́ла, бы то сам Госпо́дь спусты́вся до мынэ́. Я змо́гла в'явы́ты, якым ты був бы, як бы ны був

покалічаний. Я выпівалась і выпиваюсь тобою. Ты – мої скарби ньюцінієны, Іванэць.

--От як воно. Я нават і блызько подуматы ны міг. А сам подумав: «Як гэто мыні збырыжты такое отношэніе Манькы до мынэ? Трэба старатысь, старатысь. Дылікатному трэба быты, вэльмы дылікатному».

А посла, крохы помовчявши, Яныс дабавыв: як мы с тобою стады быты, то знайіш, шо я одчув. Здавалось чясом, бы я з всєю зымнею зывався, грудьмы і всім, і бы она мыні сылы вливала. І бы то од того я гынчым становывся. То був бы одорваный од зымні, а то такый зробывся, як казав тобі. Дывны діла Твойі, Господы. Скылько загадок нырозгаданых тайіш ты в собі... Просты мынэ, Манька.

Манька ныц ны сказала, оно стала «росчісуваты» свєю рукою Янысову чупрыну.

XXXV. МІТЯ ОСТАВСЯ МІТЮ

Мітя оставався Мітію, прыходыв до Яныса з Манькью рыгулярно, і ны думав кыдатысь. А Яныс почті рыгулярно навідував вычоркы в Міті.

Яныс ны раз думав так сам собі:

«Мітя мий, Мітя, друг мий хвайный, друг мий дорогый, друг мий відповідный, друг мий ныоцынёный. Скарбы мойі золотыйі. Ты мий, мий ты назаши. Оддав мыні ты сыбэ всёго, сам по своюй волі оддав».

XXXVI. ГРЫБЫ

...Пройшло́ мно́го літ...

Дво́е чолові́кыў, по́жылы́й мужчы́на і хлопця́к, іду́ць с кошы́камы. В грыбы́ іду́ць. Од Ба́рыстя кро́хы по́йїздом пры́городным пудйі́халы, а ввэ́чыры знов на по́йїзд сяду́ць. Так і прійде́ дэнь. І грыбы́в пры́нысу́ць. Алэ́ грыбы́ грыба́мы, грыбы́ са́мо сабо́ю. А здо́ров'я кы́лько пры́нося́ць гэты́ грыбы́, о́собынно́ тым, хто жы́вэ в мі́сты. Мужы́кы вжэ́ йду́ць по лі́сы. Потыхэ́ньку йду́ць. Мужы́кы – гэ́то Я́ныс і ё́го ста́ршы́ сын Воло́дка.

--Та́ту, а ко́лы мы Ва́ську с сабо́ю в грыбы́ возьме́мо. А Ва́ська – гэ́то шэ́ оды́н сыно́к Я́ныса, т.е. Я́ныса і Ма́нькы. Ма́нька з Ва́ськыю о́ста́лысь вдо́мака, в Ба́рысті.

--Ну, ви́н шэ́ ж ма́ленькы́й, Ва́ська, дэ́ ё́го шэ́ нам бра́ты. Хай пудро́стэ́ Ва́ська.

--Та́ту, ну й дэ́нь нам ты́пэр вы́дався хо́рошы́й.

--Хо́рошы́й, Воло́дка. На́вэ́ть як і ны́ набы́рэм ны́ц, то лі́совы́м во́здухом мы так нады́шымось.

--Ой, нады́шымось, та́ту.

--Шо́ б з мы́нэ́ бу́ло б, Воло́дка, шо́б ны́ гэ́той лі́с, ны́ гэ́той во́здух. Ота́к бы́рыжу́ сы́бэ́. Са́м, жинка́, т.е. твоя́ ма́ма, кы́лько мо́жэ, пры́яе, гэ́той лі́с, ды́ткы хва́йны, і так од́нэ́ до од́но́го. І я за́рэ, шо́б ны́ вы́мовы́тысь, як дуб здо́ров.

--Ну, ты мы́ні́ роска́зував, та́ту...

--А зна́йіш, Воло́дка, я зня́в повя́зкы з свогó́ ті́ла вжэ́, як о́жыны́вся. Так стра́шно бу́ло зныма́ты. Зда́валось, як повя́зкы зныму́, то ро́зорвэ́цьця шку́ра і всэ́ вы́валы́цьця з мы́нэ́. Алэ́ ма́ма тако́ по́кро́хы пры́гучы́ла. Зра́зу за́ста́выла, шо́б на́нуч ро́звя́зувався. А по́сля по́кро́хы, по́кро́хы і так пры́выі́к. Хва́йна на́ша ма́ма, Воло́дка. Я с са́мого по́чатку зна́в, шо́ вона́ хва́йна, алэ́ шо́б вона́ бу́ла така́я, яка́я вона́ е, то ны́ ду́мав зра́зу.

--Зна́ю я гэ́тэ, та́ту. От наш Ва́ська ё́мко по́хо́ж на ма́му, на ма́му і на дя́дю Ва́сю... А я, всэ́ ка́жуть, на ты́бэ́ по́хо́ж, ка́жуть, шо́ вы́капаный ты. Алэ́ дэ́ мы́ні́ до ты́бэ́. Ты та́кы́й хва́йны́й, та́ту.

В ты́бэ́ ко́сы свы́тлішы́, Воло́дка. Ты – вжэ́ правды́чны́й бы́рысты́юк.

--А ты́ ж, та́ту, то́жэ́ бы́рысты́юк, хто́ ж ты, ну́ шэ́ грэ́к. Тоды́ і я то́жэ́ і бы́рысты́юк, і кро́хы грэ́к, я́ ж сын твуй, і Ва́ська то́жэ́.

--Я то́ грэ́к, Воло́дка, я ро́ды́вся грэ́ком в грэ́чы́скай сто́роні́. Алэ́ тут я на́сты́лько во́спі́таўся і во́зро́дыўся, шо́ вжэ́ найпе́рш я – бы́рысты́юк. І гово́ру бы́рысты́юцькы́ю мо́выю найбы́льш.

--А я та́ту, бы́рысты́юцькы́ю мо́выю гово́ру, хо́ч ны́ найбы́льш. Алэ́ гэ́то мо́я рі́дна мо́ва, мо́ва мойі́х та́та й ма́мы. На́шо, та́ту, отка́зува́тысь од тако́го удо́вольствія́, як о́ставля́ты за сабо́ю, мо́ву свогó́ рі́дно́го наро́да. Хо́ч у нас мо́дно одка́зува́тысь од рі́дны́й мо́вы. Я і Ва́ську, та́ту, до свогó́ рі́дноо́ язы́ка пры́гучу́.

--Мо́лоде́ц ты в мы́нэ́, сыно́к.

--Та́ту, ты мы́ні́ роска́зував про́ свойі́ ды́тячы́ ро́кы, про́ свою́ траге́дію... алэ́́ ж про́ свий кра́й рі́дны́й ня́кось ма́ло гово́рыў. А мы́ні́ ё́мко хо́чыцьця́ знаты́, бо́ чы́рыз ты́бэ́ й мое́ там ко́рінне.

--Кажыш, ма́ло, Воло́дя. Я й сам ма́ло зна́ю про той кра́й. Шо запомыта́в, то́е помыта́ю. Шэ кро́хы найшлы в кніжка́х да мыні́ росказа́лы: дядё́ Мі́тя і та́то дяді́ Мі́ті. Дядю́ Мі́тю ты зна́йіш?

--Зна́ю.

-- Той кра́й, моя́ ба́цьковшчына, зва́вся – Іо́нія.

--Іо́нія, я зна́ю, та́ту, і там бильшу́ чясть грэ́кы жы́лы.

--І я, Воло́дік, кы́лько ны шука́в в кніжка́х про Іо́нію, шо в ю́й за́рэ ро́быцьця, чы там хоч кро́хы грэ́кув оста́лось. Ныц, Воло́дка, ны міг найты. От як. Ныя́кыйі інформа́цыйі ныма́. Пра́вда, як я вжэ каза́в, кро́хы інформа́цыйі мыні́ далы дядё́ Мі́тя і ё́го та́то. То я вжэ могу́ Іо́ *нію на ка́рты найты́.

--Та́ту, зна́йіш, шо я ду́маю.

--Ну, шо?

--Кончу́ дэ́сэть класу́в, бу́ду посту́паты на істо́рычы́скый факультэ́т.

--Але́ ж в тыбэ́ з матема́тыкыю до́брэ йду́ть діла́. Мо́жэ б на я́кый факультет...

--Але́ ж ду́шы до істо́рыі лы́жыть. Як бы там ны бу́ло, але́ я тыбэ́ просы́в бы дозво́лыты мыні́ на істфа́к.

--Молоде́ц ты в мы́нэ, Воло́дя.

--Тоды́ я і про сла́вян, і про быры́стюкы́в розузна́ю, і про Іо́нію вы́шкураю, бу́ты то́го ны мо́жэ.

--Про Іо́нію... Ну, ході́м, Воло́дка, шэ прійды́мось тако́ тым быры́знячком, да на той дубня́к. Там чя́сом бу́ваюць ко́злякы́...

--Ході́м, та́ту...

XXXVII. ПЫСЬМА

І шэ пройшы́ ро́кы.

Воло́дя, ста́ршы́ сын Яны́са і Ма́нькы, полу́чыў пы́сьмо́ од і́йхо́го ма́нчо́го сы́на, сво́го бра́та, Ва́сі.

Здра́стуй, Воло́дя!

Ты зна́йш, рі́дны́ мый бра́то́к, пы́шу пы́сьма я і то́бі і ра́зом та́товы з ма́мыю. Пы́шу пы́сьма разо́м, а пы́сьма полу́чаю́цца ня́кы ны одна́ковы. І люблю́ ж я вас ё́мко, і ты́бэ, і та́та з ма́мыю. Про́сто му́сыць, шо ка́жон чо́ловік – гэ́то шось о́собэ, ныповто́рнэ, і ка́жному про однэ́ й то́е го́ворыш по-ра́зному. Так полу́чылось, Воло́дя, шо мы с то́бою бра́ты рі́дны, кро́вны, а оды́н на одно́го по в́нешно́сті ныпохо́жы: ты – вы́капаны́ та́то, а я – вы́капана́ ма́ма чы дядэ́ Ва́ся, ты – чы́рнявы́й, я – ру́сявы́й. Ну хто мі́г бы сказа́ты, шо в мы́нэ ба́цько грэк, шо я ны чы́стокро́вны́ быры́стю́к? – Ны́хто́ ны сказа́в бы, ко́б ны ві́дав. А як мы с то́бою лю́бымо хва́йно оды́н одно́го. І мы́ж рі́дны́мы бра́тамы́ ны за́вшы тако́е бу́вае. Ну – дэ́сь гэ́так бы та́то й ма́ма любля́ть однэ́ одно́го. От шэ́ я поду́маў: шча́слыва до́ля йня́лась на́шым та́товы й ма́мы. А чым шча́слыва: во́ны вжэ́ ві́к збу́ваюць, а як во́ны однэ́ одно́го любля́ть, як пова́жяюць, як кло́почу́цца однэ́ про одно́го, як во́ны про нас с то́бою за́бо́тылысь, як в нас одно́го до друго́го пры́выва́лы ува́жэ́ніе. Нам зда́ецца́, шо гэ́то норма́льно, шо так і трэ́ба, шо так в ка́жнуй сымні́. Але́ як пуба́чыш, то гэ́то ны так. Скы́лько сэмней, дэ́ ны жы́тка, а пэ́кло, скы́лько ро́звóдув – Бо́жэ мый. А шо бу́ло б, шо́б на́шы та́то й ма́ма ны по́жыны́лысь. Ны бу́ло б гэ́того шча́сьця́ і ны в і́йх, і ны в сэмня́х. Да й чы са́мы во́ны вы́жылы б. Чы вы́жыв бы наш та́то. А він бач, за́рэ крэ́пкый, як дуб. А мо́гло б тако́е бу́ты, шо во́ны й ны по́жыны́лыся б. Гэ́то ж і́йм трэ́ба бу́ло пры́мыны́ты вы́лызну́ сы́лу во́лі і на́сто́йчыво́сть, шо́б «преодо́леть психо́логический ба́рьер» і по́жыны́тысь. І́йм гэ́то бу́ло ны зу́сім про́сто.

То от, Воло́дя, я про шчо́ став пы́са́ты, а ны про сво́ю студэ́нчы́ску жы́тку. Ты прости́ мы́нэ. Але́ чя́су за́рэ ны́ма, то му́шу вжэ́ конча́ты. Про сы́бэ напы́шу в друго́му пы́сьмовы́. В мы́нэ бы́льш-ма́нч норма́льно. Пы́шы.

До сві́дання.

А Воло́дя отпы́сав:

Здра́стуй Васи́лёк!

Дяку́ за пы́сьмо́. Ну й фі́лосо́ф ты в мы́нэ. По-фі́лосо́фську і правды́чно пудві́в іто́гы структу́ры на́шыйі́ сымні́. Можна сказа́ты, шо в нас бы́льш-ма́нч до́брэ і на́вэ́ць хва́йно скла́далося. Але́ чы всэ́ хва́йно? Чы ны обы́жяв я ты́бэ на́пра́сно? Чы ны ко́рыста́вся тым, шо бу́в ста́ршы́й? Пры́зна́тысь, я то кро́хы і́гно́ры́ував ты́бэ. Прости́ мы́нэ, бу́дь до́бры́й, за гэ́тэ. Я всэ́ ду́маў про ты́бэ: ма́лы́й да ма́лы́й. А тут ты ра́птом став студэ́нтом Моско́всько́го ВУ́За. Ныдоо́цэ́нював я ты́бэ -- гэ́то фа́кт, Ва́ся. Ты ма́но мо́лы́дчы́й за мы́нэ -- і гэ́тэ влія́ло. Хоч всэ́-та́кы за́вшы лю́быв я ты́бэ і ста́ра́вся як бра́та пова́жя́ты. А як ты до мы́нэ одно́сы́всь, як одно́сы́всь. Як хва́йно, як хоро́шэ́ ты одно́сы́всь до мы́нэ. То от шчо́. Так вжэ́ полу́чылось. Ты зна́йш, яка́я до́ля в на́шого та́та. Так от, по́сля то́го, шо він пы́рыжы́в, нарэ́шты в ё́го роды́вся я, да шэ́ ко́пія ё́го. Він мы́нэ обо́жыствля́в, він мы́нэ обо́жыствля́е, ны мі́г і ны мо́жэ він на́чэ́й. Ма́ма то́жэ́, хоч в ма́мы кро́хы по-

другому. Мама в мѣні бачыла тата, свогó мужыка, онó шо зусім быз тых каліств, шо зробілы ёму. Однэ моё рождѣніе йіх обыѣх ошоломыло, раз і на завшы. І получилося так, шо ты вжэ крохы остався бы в тині. Правда, ты ны в обідах. А мѡжэ й обыжялы тыбэ?. Хто ёгó знае, Вася?

Шэ я от шо хотів сказа́ты. Ба́тько мий – грэк, по проісхождѣнію і крохы потімпірамынту. А по самосознанію, по мовы і по образу жы́зні – вин бырыстюк. Я – копія ба́тька. То я то́жэ акура́т такый: і по тімпірамынту, і по самосознанію, і по все́му остальнóму. А хто ты – мы вжэ говорылы. То ны забувай, Вася, краю і наро́ду рідного, ны забувай нашого Бэрыстя. Мѡжэ й лышны мойі слова, алэ хай будэ так.

Був у мѣнэ ныдано дядё Пѣтя. Тобі прывѣт пырыдава́в. Ночова́в у мѣнэ. Мно́го мы пырыговорылы. В тата з йім нывавісты якыйі хвайны отношѣніа

Ну шо в мѣнэ но́вого? А шчо -- учытільству́ю. Прыходы́цця, правда, мно́го чо́гó і быз інтѣрэса. Алэ й інтѣрэсно́го е. Яка́я до́ля Іоні́йі, скыль наш тато – я мно́го но́вого добы́вся, і татовы росказа́в. Да ны то шо роказа́в, капыта́льно все́ ізучы́в тато. Так, чыры́з тата в Іоні́йі і нашы с тобо́ю корыні́.

І шэ от шчо. Про сыбэ пышы́, Вася, а то ты няко́сь ма́ло напыса́в. А все́-такы́ жы́вэш за́рэ по-но́вому.

Ну, досві́дання, бра́це. Зы́чу все́гó найлі́пшого то́бі.

Пышы́.

Воло́дя.

XXXVIII. КЫПРЫОТЫ

Вася – ну, мэнчый сын Яныса і Манькы – пошóв в Трэтъякóвку. Вин в Москví гучывся. Зайшов в фойе. Там група ждэ свогó экскурсовóда. Бачыть – іностранці. Пудыйшóв блыжэй, чуе – гóвораць по-грэчыску. Осмілывся, пудыйшóв до крайнёго, молодóго, чорнявогo хлопця; вин ны с кым ны гóворыв, бы óсторонь стояв.

--Сыгномы (выбачтэ, будътэ добры), íстэ (вытэ) гэлленэс? – спытав Вася, концэнтрiруючы свий нывылычкый грэчыскый словарный запас. Дэякыйi слова i выражэния вин знав од батька, а тут шэ пудгучывся по справочниках.

--Малыста, гэлленэс, тэн Кыпро (так, грэк з Кыпра), -- одказав грэк-iностранець.

--Калос сас врыкамэ (рад вас бачыты) , -- сказа́в Вася.

Кыпрыот прыятно осмыхнувся.

Пóсля Вася попросыв, шо хотiв пòговори́ты, алé по-грэчыску вмiе слабынько.

--Я тожэ рад познакомытысь i хотiв бы пòговори́ты... Добрэ, скыль вытэ знайтэ грэчыскый язык*?

--В мынэ батько грэк...

--Батько грэк?..

--Ну й по самоучiтiлёвы пудгучывся, алé так слабынько гóвору по-грэчыску.

--Москвич?

--Не, я з Бэрыстя, тут гучусь.

--Гэто в вас крайний запад?

--Крайний запад.

--Мынэ зваты Яныс, кыпрыот подав руку Васі.

--Яныс? В мынэ батько Яныс. А мынэ -- Вася.

--Ну, йдэ наш экскурсовод. Чы ны могли б побу́ты з на́мы в Трэтъякóвцы, пóкы кончыщця экскурсiя? Пóсля пòговори́мо?

--Добрэ. Я ж тожэ прышóв сюды подывытысь. Прыста́ну до ва́шыйi гру́пы, шэ й грэчыску мóву послухаю.

Пошла экскурсiя. Вася наслажда́вся мелодiкыю грэчыскыйi мóвы, якéю пыриводчык пыриводыв экскурсовóда.

Экскурсiя кончылася. Група пошла до вы́хода. Яныс зразу ж пудхваты́вся до Васі.

--То ка́жытэ, батько – Яныс. А мий батько казав, шо в ёго малым був друг Яныс. То й мынi з-за гэтого ймэнне такóе дав.

--Друг? – здывова́вся Вас я. А в мого батька, як малым був, то, роска́зував, друг в ёго був Костас... З-за гэтого са́мому мэнчому с свойiх дытэй, вин дав ймэнне Косьця. Нас всёго трое в батька, всi хлопци. Нас з братом дво́е старшых, а Косьця намно́го мо́лыдчый.

--Костас? – вжэ Яныс-кыпрыот здывова́вся. – Дэсь бы то совпаде́ние някэ? Костас i Яныс малы́мы булы дру́зьямы, Костас – мий батько, Яныс – ваш батько. Добрэ, а дэ вытэ зарэ жывэтэ? Хоч вытэ ка́залы вжэ – в Бэрысти.

--В Бэрысти.

--А давно́ ваш батько в Бэрысти живэ?

--З малых літ.

--А скыль вин в Бэрэсть попав? Батьковшчына ёго дэ?

--Ёго батьковшчына – Іонія, шо в Тўрцыйі зарэ.

--Іонія?! То мого батька тожэ Іонія батьковшчына, шо в Тўрцыйі, і тожэ з малых літ вин стыль, як тўркы грэкув... ну, там всэ робылы...

--Мий тожэ, як тўркы грэкув..., тожэ тоды вин з Іонійі...

--От як. То напэвно воны гэто й бўдуть – Костас і Яныс. А шэ мўжэ спомытайтэсь шо, мўжэ батько росказував?...

Вася став спомітуватысь. Якое було сыло, хата йіха, полэ, ліс, горы... Якое дэрыво росло на дворі... Дэ пуд дошч попадалы...

--Пуд дошч попадалы? – спыныв Яныса Володя. – Вытэ помалій говорітэ, я ны можў так хутко вхвачуваты. Росказував батько, попалы с Костасом пуд вылыкый дошч і ны намўклы. Пуд дэрыво такое товстэ і гўстэ схавалысь...

--О! Рыхтык так, пуд дэрыво. Мыні тожэ про гэтэ батько росказував... Ну, судыс (встрэча) в нас!..

-- Судыс (Встрэча)! – повторыв Вася.

--Алэ мыні коб од групы ны отстаты, коб ны згубытысь. А шэ шоб ст обою..., з вамаы...

--Хай бўдэ -- «с тобою».

--Хай бўдэ. Ну, бы сон якый. Шоб с тобою ны росстатысь.

--Вытэ кылько дён в Москві?

--Сім дён...

--Мўжэ організўймо судыс (встрэчу)?

--Мусово. Дэ ж такое пропустиы. Нывыдомо, с чога й почяты.

--Ну, по-пэршэ, мыні трэба срўчно батьковы ознаймыты. Зарэ з жэ закажў розговўр з Бэрыстем. Вин прылытыть сюды. Ну, пўйїздом прыїдэ. Алэ словамы ны роскажыш, шо то значыло б ля ёго, шоб с тобою пубачытысь... А зарэ шо. Давай адрысамаы обмыняйімось. Я напышў москўвський і бэрыстський.

--Я кіпрський адрэс дам, новый...

--А шо й старый був?

--Був. Пўсля роскажў. Ну а гостінніца наша – ны так далёко. Ну, то судўсымось?

--І шонайхучій.

--Давай так мўжэ. Постарайся прыты до нашыйі гостінніцы так часўв на вїсім вэчора, пудождаты там, як шо я ны выйду, пудождаты до дывыті. Ты просты мыні, шо я так ны пэвно, шо ждаты мўжэ прыдыщця. Алэ я ны знаю, як по-другому. Я тожэ пудожду.

--Догворылысь, сказаў Вася.

І розыйшылысь хлўпці.

Як Вася одыйшов крохы, оглянувся на грэкув – ёму махалы рукамы Яныс і шэ кыпрыўты – выдомо, Яныс росказаў йім про Васю. Вася тожэ помахав йім рукою.

В вїсім вэчора з мынўтамы, як і договарувалысь, судўсылысь.

--Ны довго ждав мынэ? – спытаў Яныс, выйшовшы з гостінніцы.

--Ну, кылько ны ждав, абы ны пропустив. Не, онў крышычку ждав.

--Просты, Ва́ся, я от шо хоті́в спыта́ты, мо́жэ ныскро́мно, -- почя́в Яныс, -- от твй ба́тько грэк. А ты та́кый бі́лый, ну, бі́локосый...

--Зага́дка прыро́ды. Брат мий ста́рший – як вы́лытый ба́тько. А я бильш на ма́тыра похо́ж, на вы́гляд. На́вэть да́лэй похо́ж. Ко́сы в мы́нэ бы́лішы, чым у ма́тыра. В дя́дка мого та́кыйі ко́сы, як у мы́нэ, в дя́дка Ва́сі. По ко́сох я по дя́дковы пошов. А чы е в мы́нэ шось ба́тьковськэ? Ну, та́кое, шоб за́ме́тнэ бу́ло? Е дэшо. В фо́рмы лі́ца дэшо е, в ста́новы е, в ха́рактеры е.

--А ба́тько як тра́пыв з Іо́нійі в Бе́рэсть?

--Росказа́ваты до́вго. Ну, як тоды́ в Іо́нійі скла́лысь грэ́ко-турэ́цкы отноше́нія, ё́го турэ́цкый солда́т ё́мко пока́лічы́в. Помучы́ты хоті́в, позбы́тковаты́. Сковэ́ркав стра́шно, в посэ́чанэ мя́со пы́рэ́дню чя́сть зробы́в – і гру́ды, і жы́вота, і лі́цо. Гэ́то шось жа́скэ. Там бе́жынці вы́вызлы ё́го на ня́кый кора́бэ́ль. До́ста́вылы в Еуро́пу, по стра́нам еропе́йськым роспы́дыля́лы. Там в По́льшчу ба́тько тра́пыв. А Бе́рэсть бу́в тоды́ пуд По́льшчыю. Там в Бе́рысті́ в прыю́т помы́стылы. Всэ́ гэ́тэ вре́мне́ вин бу́в помы́з жы́ттем і сме́ртю, ны туды́, ны сю́ды. А там зно́в взя́лы ё́го в сы́ло, отпу́стылы́ с прыю́та на вре́мне. Там вин, як здо́ров бу́в, то коро́вы пас, пры ді́лы став. І гэ́тэ ё́го воо́душы́выло, і во́здух, пры́рода, лі́с, сыно́жяты. І по́пав бы́ в сво́ю сэ́мню, бы́ в сымні́ сво́юй жы́в, бы́ й усыно́вылы ё́го. Бо́ й за́рэ́ тая́ сымня́ бы́ родня́ нам. То от тоды́ про́йшо́в гэ́той кзы́сіс в ё́го, ста́ло вы́дно, шо́ жы́ты бу́дэ. Ста́в крэ́пнута́. Вин то́ й за́вшы́ бу́в сла́бый. Шо́ то́бі́ здае́цьця, здо́ров'е́ одобра́лы чы́сто. Але́ так, пы́лнуючы́сь, жы́вэ.

--А ма́ты скы́ль?

--Ма́ты с сусі́днёго сы́ла, ве́длук то́го сы́ла, дэ́ вин бу́в. Во́на́ по-сусі́дську па́сла коро́вы разо́м з ба́тьком. Пе́ршы́й раз погна́в па́сты і познако́мы́вся з ё́ю. Ну, як гэ́то на ху́тыря́х бу́ло -- по́лэ́ одно́го господа́ря а сусі́дне – друго́го. Тут пас ба́тько, а там, ма́ты. От і познако́мылы́сь. Ды́тьмы́ бу́лы обо́е. Про «жы́ныты́сь» чы́ «за́муж» йі́м сту́кнуло́ вжэ́ посла́, як тыйі́ ро́кы наста́пылы, а ны тоды́. Просто́ познако́мылы́сь тоды́, ста́лы дру́жыты́.

--Але́́ бач, хоч і ка́лі́ка, а ма́ты пошла́ за ё́го за́муж.

--Ба́чыш, Яныс, ду́ші́ ны прыка́жыш. Ма́ты -- сы́рота́ кру́гла. Брат, пра́вда, ста́рший в йі́йі е. А хоро́ством, ну́ як то́бі́ сказа́ты, ну́ я ё́мко на йі́йі похо́ж, хоч і ба́тьковсько́го дэ́шо е в мы́нэ. Во́на, ба́чыш, ны поды́вы́лась, шо́ пока́лі́чаны́й. Гэ́тэ́ ля́ ё́йі́ бу́ло зу́сім, зу́сім ны ва́жнэ́.

Помовчя́вши, Ва́ся до́бавы́в:

--Посла́в ба́тьковы́ тілі́граму́ на пы́рыго́воры. По́говору, то́ ві́датыму. В оды́на́ццэ́ть часо́в на ты́пэр за́казав, по́йду́, а ны вспе́, то́ в́завтра́ вра́но на дэ́вэ́ть. Я ду́маю, по́завтра́й вра́но вин бу́дэ́ в Москві́.

--До́брэ́, -- сказа́в Яныс-кы́прыо́т, -- на за́втра́й мы́ до́гово́рымось́ зно́в судосы́тысь. І́ шэ́ по́гово́рымо, і́ буды́мо зна́ты, як з ба́тьком. Шэ́ шо́? Зня́тысь на карточку́ до́брэ́ бу́ло́ б на па́ме́ть, нам дво́м і́ з ба́тьком тво́йім.

--Мо́жэ́ на́вэ́ть в́завтра́ вдво́х зны́мы́мось.

--Ха́й в́завтра́... А́ я́ шэ́́ ж про́ сво́е ны́ц ны́ росказа́в.

--Ну, роска́жы́ хоч кро́хы. Гэ́то́ я за́гово́ры́в ты́бэ́, ны́ дав сказа́ты ны́ц.

--Гэ́то ж на́ша до́ля огу́лна. Як бу́лы грэ́ко-турэ́цкыя отноше́ння в 20-ты ро́кы, то то́ды мий ба́цько по́кыув Іо́нію. То́жэ няко́сь з бе́жынца́мы. По́сля на ко́рабэль. По́сля на Кы́пр. Ма́ты моя́ -- грэ́чанка, з Кі́пра, кы́прыо́тка. До́бувся ба́цько до́ Кі́пра ці́лый, нывры́дмый. Оно́ нер́внэ потрясе́ніе бу́ло в ё́го вы́лыкэ -- наба́чывся ўжа́сув (жа́хув) вся́кых. А от за́рэ ныда́вно... в нас по́вторы́лось. Ты ж, напэ́вно, зна́йш про турэ́цкэ вто́ржэ́ніе на Кы́пр?

--Ды́во, шо́ зна́ю.

--Мы бу́лы на Се́верному́ Кі́провы. Втыка́лы на ю́г. І ба́цьковы́ гэты́ жа́хы поде́йствувалы. То́жэ ны зна́лы, шо́ будэ́ з йі́м. За́рэ вжэ́ оды́йшов бильш-ме́нч. Бу́ло пара́лізова́ло, став гла́хнуты, на го́чы впа́ло, на се́рцэ, да́вленіе. Ну то́ шо. По́крохы ста́ло все́ отхо́дыты. За́рэ вжэ́ окры́яв бильш-ме́нч. Хо́ч слаба́нькый, ё́мка слаба́ый. Посы́вів, пра́вда, зу́сім, і ра́птово́. Ты спыта́йш: чо́го я со́бі позво́лыв та́кую ро́скош, йі́хаты по пу́тэ́вцы, раз з ба́цьком гэ́така бы́да? Ну, позво́лыв. Я то́жэ студе́нт. Я оно́ ча́сть за пу́тэ́вку плачу́. І ба́цько сказа́в: йі́дь, сы́ну, йі́дь. Ба́чыш, Ро́сія -- інте́рэсна стра́на. І одне́йі ві́ры з на́мы.. Пра́вда, я пра́мо, в го́чы скажу́. Тыпа́рышна по́лі́тка Мо́сквы -- е наро́ды чы́сты, свята́ыйі, і нычы́сты, ды́явольскы́. Грэ́кув, як і армя́н, одно́сять до нычы́стых, ды́явольскы́х наро́дув, а вжэ́ ту́ркув -- до чы́стых, свята́ых.

Я ду́маю, ты мы́нэ пойме́ш.

--Чо́му ж ны пойму́, Я́ныс.

--Я то́жэ студе́нт, Ва́ся,

По́сля шэ́ хло́пці гово́рылы, гово́рылы. По́ходы́лы кро́хы по Мо́скві.

До́говора́лысь на дру́гый де́нь зно́в судосы́тысь.

Судосы́лысь зно́в ко́ло гості́нницы́. Я́ныс «затя́г» Ва́сю в гості́нницу́. Там зобра́лысь кы́прыо́ты. Посы́ділы, пого́во́рылы, поспы́валы грэ́чыскы́х пісе́нь. Я́ныс росказа́в йі́м про Ва́сю. Кро́хы пы́рывычэ́ралы. Сказа́лы, шо́ бу́лоб до́брэ пуба́чытысь з ба́цьком Ва́сіным. Все́-та́кы істо́рыя грэ́чыска.

На дру́гый де́нь вра́но на вокза́лы судо́шяв Ва́ся ба́цька. Іде́ Я́ныс-ба́цько, осмі́хуйи́цьця на все́ лі́цо. Судосы́лысь.

--Здра́ствуй, та́ту!

--Здра́ствуй, Ва́ська! Ну, сыно́чок, як со́бі хо́ч, а я ты́бэ́ обныму́ ё́ме́нько за́рэ і по́цылую́ то́жэ. Ты со́бі в'явы́ты ны мо́жыш, я́кую ты мы́ні до́брыню́ зроби́в. Поду́маты ты́лько -- я бы́ то на сво́юй ба́цьковшчы́ны рі́дну́й змо́жу побува́ты. Поду́маты ты́лько -- я вжэ́ всю на́джу втра́тыв, а тут на то́бі.

Я́ныс з Ва́сію «ё́мка» обня́лысь.

--Навэ́ть я́кшо́ б і ны вы́йшло б ны́ц, Ва́ська, то́ вжэ́ одна́ гэ́та процэ́ду́ра мы́ні шо́ значы́ть.

--За́рэ, та́ту, пойі́дымо до мы́нэ́, в обшчэ́жы́тіе: то́бі ж поспáты́ трэ́ба -- я́ко́е там в по́йзды́ спанне́.

--Поспа́ты трэ́ба, сыно́к, я́кый там сон бу́в в по́йзды́.

--Опочы́нэш. Ну, по́снідайі́мо кро́хы. Почы́стысья, по́прасу́йісья, побры́йісья, ны торо́плячы́сь, ны спы́шачы́. А на ве́чор -- судо́шяты́сь, з тво́йім те́скыю́ Я́нысом, Ко́стасовым сы́ном.

--Та́кы пра́вда, Ва́ська, бо́ мы́ні шэ́ й за́рэ здае́цьця, шо́ мо́жэ гэ́то сон.

--Пра́вда, та́ту, до́говора́лысь.

--От як. А тут ма́ма напырыдава́ла дэ́шо на сніда́нне і напосля́.

А надвы́чір Ва́ся і Яныс-ба́цько бу́лы ко́ло гості́нніцы. Кро́хы пожда́лы. По́сля выхо́дыть Яныс-кыпрыо́т. Пудхо́дыть і кажэ́:

--Каліспэ́ра (добры́й вэ́чор)!

--Каліспэ́ра, сыно́к! – поча́в Яныс-быры́стю́к, расплыва́ючысь в усмі́шцы. – Шоб так бу́ло, шо врэ́мне мо́жна бу́ло пыры́становы́ты, то, пуба́чывшы вас, я сказа́в бы: «Ко́стас! Якы́й ты вылы́кый вы́рос, як ты зму́жні́в!» Ко́стасовы, ва́шому ба́цьковы, бу́ло намно́го мэ́нч рик, ны́ж вам за́рэ, як я ё́го ба́чыв оста́тній раз. То за́рэ в мы́нэ рва́лысь такы́йі слова́. Мы́ні всэ́ я́сно, хло́пці: Яныс, яко́го я ба́чу пы́рыд собо́ю, -- гэ́то то́го Ко́стаса сы́н, якы́й е мий Дру́г мойі́х ды́тячых лі́т. Ну, ны́ ры́хтык вин, ны́ абсолю́тна ко́пія, бо ка́жон чо́ловік – шось сво́е, лі́чность. Але́ ж похо́ж на ба́цька ё́мка, вэ́льмы ё́мка.

--Шко́да, шо ка́рточкы ба́цьковы́йі ны́ взяв, але́ ж ны́ ві́дав.

--То ны́ц, шо ны́ взяв. Ко́стаса до́піро мы́ні позна́ты то́жэ бу́ло б тя́жко.

--То ході́мо в гості́нніцу, -- сказа́в Яныс-кыпрыо́т, -- в мою́ ко́мнату. Там по́сыдымо́, погово́рымо, кро́хы пыры́вычэ́райімо.

--Ну, то ході́мо, Ва́ся, раз клы́чуть, -- сказа́в Яныс-быры́стю́к.

Пошлы́ в гості́нніцу.

--Хоро́шэ тут, сказа́в Яныс-быры́стю́к, як зайшлы́ і сі́лы. І гово́ры́в да́лэй: --Я тут пода́рки ся́кы-та́кы пры́віз, доро́гий зымля́чэ.

І вин вы́йняв два лі́тровых сло́йікы тру́скавочно́го варэ́ння і дьві кі́лі сухы́х бі́лых гры́быв. Пыры́дав гэ́тэ Яны́совы-кыпрыо́товы. А шэ́ мы з Ва́сію тут кро́хы сооруды́лы на ты́пэры́шну вы́чэру.

--Ох, дя́ку, дя́ку, -- сказа́в Яныс-кыпрыо́т. – Яко́е зо́лото гэ́ты пода́рки. Я аж ны́ зна́ю, шо робы́ты, оддя́чытысь Вам як.

--Я слов найты́ ны́ мо́жу, яку́ю благода́ть мы́ні Госпо́дь посла́в, шо мы́ні довы́лось судосы́тысь з ва́мы. Шо тут шэ́ про дя́ку гово́рыты. Чы́ я дума́в, чы́ я гада́в.

--Ну, то як дозво́лытэ́, одно́го сло́йіка за́рэ откры́йімо. Пры́дуть мойі́ кыпрыо́ты по́сля, зава́рымо і поп'емо́ разо́м. Гэ́то свя́то тако́е бу́дэ нам всі́м. А друго́го сло́йіка і гры́бы́ я ба́цьковы за́вызу – ё́му бу́дэ ны́ мэ́нчэ свя́то, чым нам. А я і карто́чку пры́шлю на́шу і...

До́вго сы́ділы, гово́рылы. Гово́рылы, спо́мына́лы, роска́зува́лы. В мы́слях пыры́носы́лысь то в Іо́нію, то на Кы́пр, то зно́в в Іо́нію, то в Бе́рэсть. До́вго так сы́ділы.

По́сля Яны́с кыпрыо́т дав зна́ты, пры́шлы́ друго́йі кыпрыо́ты. То́жэ пры́ныслы́ шо вы́пыты і з за́кусі.

Але́ по́кы сі́сты за вы́чэру, взяв сло́во руково́дітель экску́рсіо́ннайі гру́пы. Вин сказа́в:

--Доро́гийі дру́жбақы́! Ты́пэр в нас зна́менате́льный дэ́нь. Мы́ пры́дба́лы со́бі шэ́ одно́го дру́жбака́, найшлы́ грэ́ка, якы́й позба́вывся свэ́йі ба́цьковшчыны́, Іо́нійі, мно́го лі́т то́му наза́д, шэ́ малэ́ю ды́тыныю. Тоды́ як Іо́нію очы́шчя́лы од грэ́кув, дэ́ грэ́кы жы́лы мно́го ты́сяч лі́т. Ё́го ё́мка пораныв ту́рэцькы́й солда́т. По́сля вин тра́пыв пуд опе́ку Кра́сно́го Кры́жа. По́сля тра́пыв до до́брых людэ́й. Кы́лько лі́т

находывся на грані жытця й смэрты. Алэ пырыборов ныбуттэ. Пырымогла жызьнь. Окрэп. Створыв гарну сэмню. Мае хорошуху жинку, Марію. Мае тры красавці-сыны. Одын з йіх зарэ пырыд намы сыдыть, зваты Вася. А коло ёго сыдыть вин сам, ёго Яныс зваты. Жывэ в Бэрысті.

І шэ. В Яныса-бырыстюка е прэкрэсний друг. Ёго зваты Костас. Жывэ вин на Кіпры. В нашуй групы ёго сын. Вытэ всі ёго знайтэ. Ёго зваты Яныс. Гондэ вин сыдыть. Гэто ёго комната. Ну й Яныс кыпрыот з Васію вжэ крэпко подружылысь.

Ны знаю, чы в мынэ выйдэ, алэ буду старатысь, шоб од нашыйі лётныйі компанійі дядьковы Янысовы і дядьковы Костасовы зробіты хорошы подаркы. Вытэ мынэ протітэ, як шо ны выйдэ. Алэ старатымусь. Зарэ оно можу пырыдаты скромнынькый подарочок ля пані Марійі, гэто ля дядька Яныса жинкы і Васіныйі матыра. Гэто хвайна хустка, робляна на Кіпры.

Ну, можэ вытэ, дядьку Яныс, хотілы б шо сказаыты?

--Хотів бы, алэ быз подготóвки, то ны выйдэ хвайно. Шо самэ главнэ? Допіро я шчаслыый вэльмы, нывавісты якый шчаслыый. Мыні всэ гэто здаецьця, шо можэ гэто сон. Алэ я всэ бильш і бильш пырыконуюсь, шо гэто ны сон, шо я бачу правдычных грэкув, дывлюсь на йіх, опытуюсь за руку, говору з йімы. Пóкы я був дытыныю, то я жыв сырыд грэкув. Кругом мэнэ булы одны грэкы. Якое шчясьце. Пóсля, тожэ шэ малолітнім попав мыз гынчы людэ, грэкув я бачыв оно в сні, а так не. Пóсля я вэльмы рад, шо повідав, шо мий друг дытынства, Костас, жывый і бильш-мэнч здоровый, і шо в ёго е вэльмы гарный сын, вэльмы на Костаса похóжий, ну *выкапаный батько, і крышычкы позбырав*. І я з гэтым ёго сыном, Янысом, мав шчясьце опытатысь за руку, поговорыты. Мнóго можна сказаыты. Алэ хай покы хватыть.

Пóсля сілы за вычэру. Повычэралы. За вычэрыю выпылы крохы. Поговорылы. Поспывалы. Спывалы грэчыскы пісьні. А пуд конэць Володя з Янысом-батьком затыглы пару бырыстэйських.

На дрóгый дэнь врано прыбыгае Яныс-кыпрыот до Володі з Янысом-бырыстюком і ознаймняе:

--Дядьку Яныс! На тыпэр на вэчор я заказав розговóр с Кіпром. Говорытыму з батьком. Запрошую і вас прыты. Пырыкынытэсь кылькама словамы по тіліфóну с свойім дружбаком дытынства – Костасом.

Чырыз пару дён Вася проважяв батька на пóйзд. Проважяв тожэ і Яныс-кыпрыот.

А шэ чырыз кылька дён одліталы гóсты-кыпрыоты на Кыпр. Вася тожэ йіх проважяв.

Пройшло крохы чясу. Янысовы в Бэрэсть прыходыть с Кіпра пысьмо. Прыслав руководітель групы. Пышэ от шо:

Обышчяніе выпольняйіцьця. Обішчаный подарок будэ. Грошы отпустылы. Подарок от якый. Костас з двыма сынамы, одын з йіх Яныс, лытыть самолётом с пырысадкыю до Бэрыстя, до Яныса. В Бэрысті вони на крохы останóлецьця. Бо хочуть пубачыты тыйі місьця, дэ був і жыв Яныс. Пóсля забырають Яныса і двох ёго старшых сыныв і вжэ шэстэро, лытыть с пырысадкамы до Кіпра, до Костаса. Там

жыву́ть дэ́якое врэ́мне, знако́мняцьця с Кі́пром, які́й вэ́льмы похо́ж на Іо́нію.
Трэ́тёго Я́нысаво́го сы́на ны бра́лы, бо шэ́ малы́й, з йі́м в самоле́ты нывыдо́мо як. Да
шэ́ й спры́ма́ты ё́му гэ́тэ́ всэ́ бу́ло б ны прэ́сто. А по́сля Я́ныс с сы́намы
воро́чайі́цьця в Бе́рэсть. То́жэ́ самоле́том, с пыры́сядкамы. На всэ́ гэ́тэ́ одпу́шчаны
грошы.

Час написання:

1974—1979 гг. -- розділы: 1—11, 13—19, 21, 26—31;

1995—1997 гг. – розділы: 20, 22—25, 33—38;

2011 г. – розділ 12;

2012 г. (люты -- красавік) – розділ 32.

Науково-літературне видання

Ф.Д. Клімчук

Я Н Ї С

повесць

Подано до друку 2.09.15 р. Підписано до друку 22.09.15 р.

Формат видання 60/ 84 1/16. Папір офсетний.

Умовн.друк.арк.10,25

Зам.56. Тираж 300 екз.

Львів,

Видавництво

Університету «Львівський Ставропігон», 2015р.



Білоруський вчений Федір Клімчук